

Wason  
DS 531  
D642+

ĐỜI

QUÂN CÔNG  
S.O.S.



# ĐỜI

56

PHÁT HÀNH MỖI SÁNG THỨ NĂM TRONG TUẦN

## CHỦ ĐỀ: QUÂN NHÂN, CÔNG CHỨC

- KHI QUÂN CỘNG LÊN TIẾNG của hoàngngocpham.
- BẦN CỔ CỘNG của teted.
- NHỮNG CHUYỆN BÊN LỀ VẤN ĐỀ LUƠNG QUÂN CỘNG của uyenthao.

2

## CHÁNH TRỊ

- HÒA BÌNH TIỀN CHẾ của lydqnguyễn.
- VỤ 30 NGÀN ĐIỆP VIÊN CỘNG SẢN VÀ VÁN BÀI TỔNG TUYỂN CỦA HOA KỲ 3-11-1970 của vương hứubột.
- NHỮNG CON TÊ GIÁC PHE TÁ PHE HỮU của đời.
- GIANG THANH, BÓNG ĐÀN BÀ... của thiêncần.
- NHỮNG GIAI THOẠI VỀ VĂN NGHỊ SĨ TIỀN CHIẾN CỦA HÀ NỘI HỘM NAY của kimnhật.
- THƯ GỬI MỘT NGƯỜI BẠN CÒN TẠI NGŨ của thiêncần.

3

## VĂN NGHỆ

- LUỐNG CẢI VÀNG truyện dài của cungtichbiên
- RUỒI XANH truyện dài của nguyễnthuylong
- MỘT BÓNG HỒNG CHO CON của phuongngoccan.

4

## CÁC MỤC THƯỜNG XUYÊN

- NÓI VỚI ĐẦU GỐI ● THƠ ĐỜI ● SINH TỬ PHÙ ● ĐỜI LÀ THẾ
- TRANG THƯ ● NGƯỢC ĐỜI ● ĐỜI GỒ GHÈ ● TÍNH SỐ ĐỜI

ĐỜI

NĂM THỨ HAI

SỐ 56

TUẦN LỄ TỪ 29-10-1970 ĐẾN 5-11-1970

Tòa soạn  
143-145 Cống Quỳnh  
Saigon  
Đ.T. 22.323  
  
Chủ nhiệm  
Bà Trần thị Anh Minh

Chủ trương biên tập  
**CHU TỦ**  
**và nhóm Sóng**

**GIÁ 40đ**

Giao dịch quảng cáo  
Hội ông Linh  
143-145 Cống Quỳnh  
SAIGON

# dâu tranh cho đời

## MỜI BẠN GÓP Ý VỚI ĐỜI

Ngay từ khi chuẩn bị cho sổ ra mắt, tòa soạn đã đặt một nguyên tắc là nội dung tờ báo phải được quyết định bằng những sáng kiến tốt chứ không thể bó hẹp trong một khuôn mẫu nhất định. Do đó, hơn hai tháng trước đây, trong mục này, chúng tôi đã loan báo sẽ có một cuộc chuyên hướng mạnh về nội dung của tờ báo. Các mục cũ sẽ được sắp xếp lại cùng với sự tăng cường một số mục mới. Tuy nhiên, vì quan niệm tờ báo không chỉ là "của riêng" của tòa soạn, nên chúng tôi cần có sự góp ý của bạn đọc trước khi chính thức quyết định bắt tay vào việc thiênh.

Vậy, Đời mời các bạn gửi thư về tòa soạn cho biết ý kiến về các điều sau :

— Cho tới nay, Đời có nghiêm quá nhiều về chính trị không ?

— Phần chủ đề của Đời có những gì thiếu sót, cần bổ túc ra sao ?

— Bạn có thấy cần phải tăng cường thêm các phần văn nghệ, phỏng sự, điều tra ?

— Bạn muốn mở thêm những mục nào và bớt đi những mục nào hiện có ?

— Ngoài những vấn đề đó, bạn còn muốn đề nghị thêm những gì ? Cũng nên nhấn mạnh rằng cuộc chuyên hướng mà Đời sắp thực hiện chỉ hoàn toàn nằm trong phạm vi giới hạn của hai khía cạnh nội dung và hình thức chứ không liên hệ tới đường lối của tờ báo.

Ngoài ra, trong khi chuẩn bị cho cuộc chuyên hướng này, trong tòa soạn Đời đã có một ý kiến là tăng thêm trang đề tờ báo có nhiều bài vở hơn. Nhưng nếu tăng trang thì lại bắt buộc phải tăng giá. Vậy theo ý bạn, Đời có nên tăng thêm 10 trang nữa và tăng giá bán lên 10 đồng tức là 50 đồng mỗi số thay vì 40 đồng như hiện nay không ?

Riêng với chúng tôi, tăng trang là điều mà hầu như cả tòa soạn đều tán thành. Bởi như thế, diện tích tờ báo sẽ được mở rộng để tạo điều kiện dễ dàng cho việc thực hiện các sáng kiến. Thêm nữa, tính cho tới nay, số bài vở do độc giả gửi về đã ối đọng hàng ngàn bài (tính riêng về thơ) và nhiều loại bài khác cũng không có chỗ để đăng. Nhưng tăng trang mà không tăng giá bán thì tòa soạn không thể chịu đựng nổi. Còn tăng giá bán, dù chỉ 10 đồng, cũng có thể là một trở ngại cho bạn đọc. Vì không thể đơn phương giải quyết tốt đẹp vấn đề này nên chúng tôi xin chờ sự góp ý của các bạn.

Mong rằng sau số báo này, tòa soạn sẽ nhận được nhiều thư góp ý, góp một cách hăng hái để trong một thời gian ngắn, Đời sẽ làm được một cuộc chuyên hướng ngoạn mục.

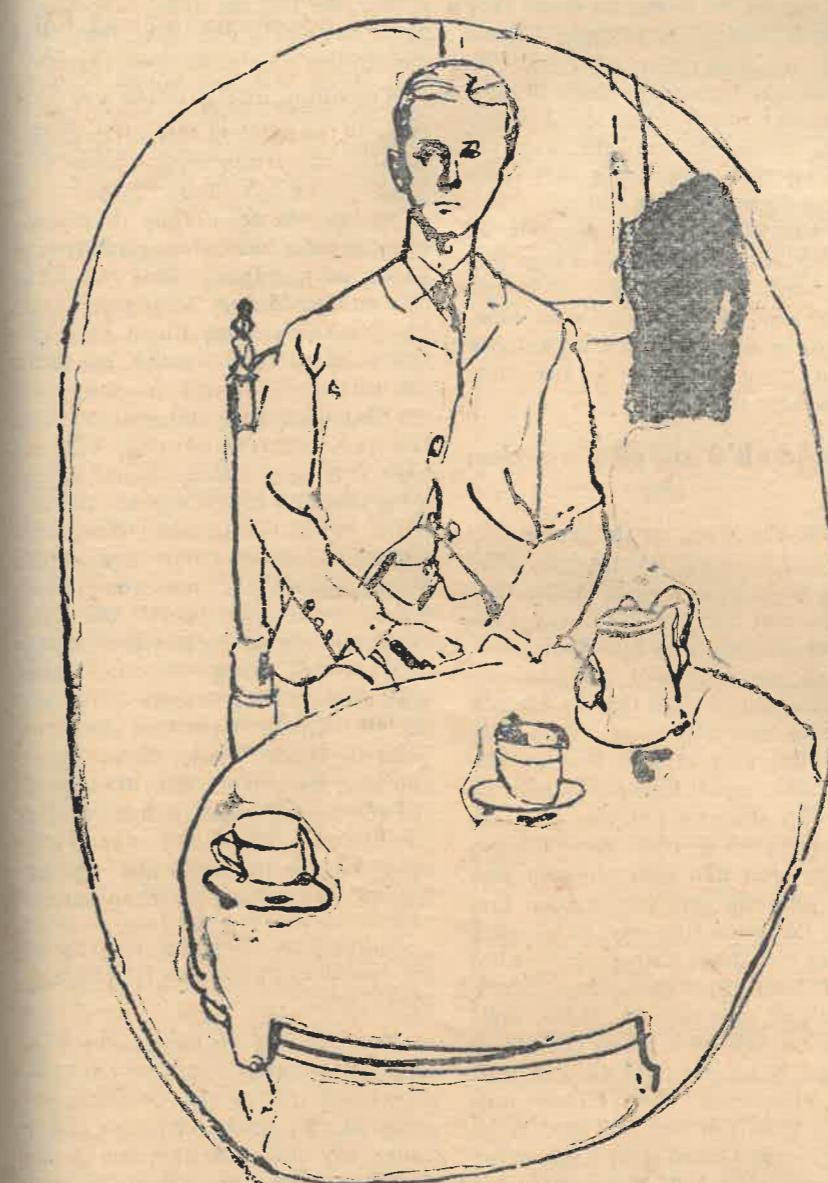
ĐỜI

(Xin xem Phiếu Góp Ý nơi trang 7)

### Bè ngoài của một xã hội

Trong kỳ Á vận hội tổ chức tại Thái Lan trước đây, VN đã được trọng trưng bằng chiếc xích lô đạp. Thực ra, trong vòng 4 năm nay, chiếc xích lô đạp đã mất hẳn địa vị không những ở Saigon mà còn ở hầu khắp các thị trấn trên toàn quốc. Thay thế cho chiếc xích lô đạp là những chiếc xe Nhật bản đủ mọi loại, mọi kiểu từ 3 bánh tới 4 bánh. Hệ thống đường xá tại Saigon dù được mở mang sắp xếp lại liên tục hầu như vẫn quá chật hẹp so với số lượng lớn lao của các loại xe trên. Vào buổi sáng và giờ tan sở, cảnh kẹt xe diễn ra ở nhiều nơi và suốt ngày xe cộ chạy rầm rập không ngớt. Tính số lượng xe cộ trên thành tiền chắc người ta sẽ thấy một con số khủng khiếp khó thể ngờ được. Tất nhiên, cảm tưởng đầu tiên của một người vừa đặt chân tới Saigon trước cảnh tượng đó không thể hướng về sự nghèo nàn, túng thiếu. Dù xét vẫn để theo khía cạnh nào, người ta cũng phải nghĩ rằng lợi tức của người dân VN ở mức độ tương đối rất khả quan. Cảm tưởng về sự phồn thịnh có lẽ còn già tăng hơn nữa, sau khi người du khách lần đầu viếng VN có dịp thăm một số gia đình bậc trung ở Saigon. Bình thường một gia đình bậc trung ở Saigon dù sống trong những ngôi nhà tồi tàn chật chội vẫn có đủ các tiện nghi như tủ lạnh, quạt máy, bếp điện, máy giặt, ti vi... hoặc ít ra là một phần trong số các tiện nghi đó. Lại cũng tính những tiện nghi đó thành tiền người ta sẽ thấy mức lợi tức của người dân Việt Nam không thể quá thấp được. Vì chỉ với một chiếc xe gắn máy Nhật, một chiếc tủ lạnh, một chiếc máy vô tuyến truyền hình, người ta đã có thể phải chi một khoản tiền lối 300 ngàn, theo thời giá. Tính theo hối xuất đó là 180 đ. và cộng thêm một vài món đồ vật vĩnh khắc, phi khoán trên sẽ ước vào khoảng 2000 Mỹ kim. Hai ngàn Mỹ kim là mức lợi tức đồng niêm trung bình của một người dân tại các quốc gia không còn chậm tiến nữa, theo tiêu chuẩn của các chuyên viên.

Vậy hiển nhiên, lợi tức của người dân Việt Nam phải ở mức



## NHỮNG CHUYỆN BÊN LỀ VĂN ĐỀ LƯƠNG QUÂN - CÔNG UYÊN THAO

tương đối cao. Người ta lại được biết rằng, tại Việt Nam, nhất là tại các thành phố, một số đồng đều làm việc tại các cơ quan nhà nước không còn chậm tiến nữa, theo tiêu chuẩn của các chuyên viên.

Như thế, có lẽ vấn đề lương bổng công chức quân nhân Việt Nam không phải là vấn đề đáng phàn nàn hoặc duyệt xét lại. Vì, chiết mức chi tiêu trên, ít ra mỗi người cũng phải có một lợi tức đồng niêm

khoảng 2000 Mỹ kim mỗi năm tức là 100 350 ngàn đồng Việt Nam, tính theo hối xuất 180 đồng.

### Những con số huy hoàng

Một bộ mặt khác của Sài Gòn cũng cho thấy những dấu hiệu chứng tỏ không có sự quá thấp về mức độ lợi tức của người dân. Sài Gòn, Chợ Lớn và Gia Định có vào khoảng 100 rạp chiếu bóng, giá vé từ 60 đồng tới 200 đồng. Giá vé mỗi rạp chiếu bóng có 1000 khán giả mỗi ngày và giá vé trung bình là 130 đồng thì số phi khoán dùng vào việc này mỗi ngày cũng lên tới 13 triệu đồng. Phụ vào phí khoán mua vé trên, còn nhiều phí khoán khác mà chỉ riêng phí khoản giữ xe cũng có thể ước vào khoảng 2 triệu đồng một ngày. Tình chung, phí khoán tối thiểu dành cho một trò giải trí là 45 triệu một tháng hay 540 triệu một năm tương đương với 3 triệu Mỹ kim.

Đó là chưa kể tới những trò giải trí khác tổn kém hơn và số thực khách gai ra không hết tại hàng ngàn tiệm ăn lớn. Tuy không có tài liệu để đưa ra những con số chính thức, nhưng người ta có thể nói không sợ làm lẩn rằng phí khoán dùng cho các trò giải trí của đô thị Sài Gòn ít nhất cũng lên mức mươi tỉ bạc mỗi năm. Ước lượng số người làm ra tiền là 1 triệu người trong tổng số 3 triệu dân thi mỗi năm, ruồi người phải chi ít nhất là 10.000 đồng riêng cho các trò giải trí loại bình dân.

Nhưng, thực ra, con số đó không nói lên được một điều đáng kể nào về mức lợi tức thực của quân nhân, công chức tại VN. Trái lại, chính những con số đó còn khiến một người hấp tấp có thể ngộ nhận về lương bổng của hai giới đa số này.

### Lương quân nhân công chức

Ngày 3-10-70, sau khi ban hành biện pháp hối đoái song hành, chính phủ đã đưa ra nghị định số 916 NĐ/TC nhằm tăng lương cho các viên chức mọi cấp trong 2 ngành quân-công. Nghị định ấn định lại mức lương căn bản của quân-công theo tiêu chuẩn tăng từ 11 phần 100 đến 25 phần 100. Theo những

điều ghi trên giấy thi quân nhân được tăng 68 phần 100 trên lương căn bản nguyên thủy, công chức được đổi chỉ số từ 16 đồng 83 lên 21 đồng và cán bộ được định lại lương căn bản cao gần gấp đôi tức là ngót 100 phần 100.

Nhưng với Nghị Định này, lợi tức đồng niêm của giới quân công hiện ra sao? Theo các tài liệu chính thức, thì sau khi áp dụng nghị định 3-10-70 một công chức trung cấp, ngạch Tham Sư Hành Chánh không giữ chức vụ chỉ huy nào sẽ được lãnh khoảng 11 ngàn đồng, nếu độc thân. Phụ cấp gia đình thì được lãnh 1100đ lương vợ và 1000đ lương con. Như vậy, 1 công chức ngạch trên nếu có 1 vợ 3 con chẳng hạn sẽ được lãnh 15 ngàn đồng. Trong khi ấy, theo sự quy định của luật lệ, 1 công chức ngoại ngạch sẽ chỉ được lãnh 60% lương căn bản so với 1 công chức chính ngạch. Lấy con số căn bản trên làm mẫu, 1 công chức ngoại ngạch sau khi được tăng lương có thể vẫn chỉ lãnh từ khoảng 6 ngàn đến 8 ngàn đồng mỗi tháng, nếu độc thân và lối trên dưới 10 ngàn mỗi tháng nếu 1 vợ, 3 con. Người ta cũng biết rằng thành phần ngoại ngạch trong giới công chức là thành phần hiện đang chiếm một con số lớn.

Nhưng thực sự không phải chỉ công chức ngoại ngạch mới phải lãnh số lương hầm hụt ấy. Chiếu nghị định 916 ngày 3-10-70, người ta được biết lương căn bản của cán bộ được tăng rất nhiều, có thể lên tới ngót 100 phần trăm. Thế nhưng cán bộ có 10 bậc thì bậc cao nhất chỉ được lãnh 7900 đồng một tháng và bậc thấp nhất lãnh 5200 đồng. Phụ cấp gia đình của cán bộ cũng được định lại là 525 đồng lương vợ và 450 đồng lương con. Nếu lấy một cán bộ bậc trung làm mẫu với mức lương căn bản là 6400 đồng (bậc 5) thì với 1 vợ 3 con, cán bộ trên chỉ được lãnh 8275 đồng một tháng. Đây cũng là trường hợp của các quân nhân hiện nay.

## CHỦ ĐỀ ĐÒI SỐ 57 : GIỚI THIỆU 35 VĂN SĨ THỜI ĐẠI

Tóm lại dù lương đã được tăng chiểu Nghị định số 916 ngày 3 tháng 10-70, hai giới quân công vẫn lụi đói ở mức lương trên dưới 10 ngàn đồng một tháng. Như thế lợi tức đồng miên của hai giới này chỉ khoảng 120 ngàn đồng một năm tương đương với lối 600 mỷ kim nếu tính theo giá 189 đồng và lối 500 mỷ kim theo giá 275 đồng. Sau khi được nâng đỡ tận tình mới lãnh nổi 400 mỷ kim một năm, người ta đã thấy trước đó hai giới quân công có một lợi tức đồng miêu như thế nào?

### Nghị định 916, một trò chơi chữ

Nói cho đúng ra thì trước khi có Nghị định 916, lương quân nhân công chức cũng chẳng khác bao nhiêu. Bởi Nghị định 916 tuy tăng lương căn bản cho hai giới trên, nhưng lại rút đi một số phụ cấp đặc biệt được thiết lập do các sắc lệnh ký liên tiếp trong khoảng các năm 1966, 1967 và 1969. Do các sắc lệnh trên, ngoài lương căn bản và phụ cấp chức vụ, phụ cấp gia đình, mỗi quân công còn được hưởng những món tiền như phụ cấp đặc biệt, phụ cấp gạo, phụ khoản tạm thời. Các món tiền này, quân công không còn được hưởng nữa sau khi Nghị định 916 được ban hành.

Nhưng 5000 đồng lại chỉ bằng giá của 60 tó phở không hơn không kém.

Nhà nước có vẻ thỏa mãn với những biện pháp đưa ra, nhưng thực tế đã trả lời cho những biện pháp đó như thế nào? Trong cảnh huống này quả thực phải coi là đã do những phép lạ, người Saigon mới sống nổi và sống với những tiện nghi như đang có.

### Vài hình ảnh nhỏ trong thực tế

Trong một thiên phỏng sự về đồng lương công chức, 1 tờ báo đã kể những trường hợp một cò y là phải đi bán Bar mồi đêm để kiếm thêm. Tác giả thiên phỏng sự có thể đã tưởng tượng, nhưng sự tưởng tượng lại vẫn có vẻ giới hạn trong một ý nghĩ cản nhasc khiêm tốn. Thực ra, người ta đã thấy có nhiều công chức quân nhân lợi dụng khoảng thời gian được nghỉ vào trưa và tối để làm thêm nhiều công việc. Khoảng hơn 1 năm trước đây, qua tin báo chí, người ta

khoản đặc biệt mà quân công đang được hưởng do các sắc lệnh ký vào những năm 1966, 1967 và 1969.

Tuy nhiên dù Nghị định 916 có thực không phải là một trò chơi chữ thì với mức lương hiện tại, đời sống quân công sẽ ra sao?

Ai cũng dư hiểu rằng hầu hết hai giới trên đều ở trong tình trạng không có nhà trong khi giá nhà cho mướn hiện nay không phải là hạ. Nếu không thuê được nhà từ trước năm 1965 thì muốn có một căn nhà nhỏ, tạm đủ ở cho một gia đình gồm 2 vợ chồng và 3 đứa con nhỏ, người ta sẽ phải chi ít nhất là 5 ngàn đồng. Năm ngàn đồng tiền nhà trên tổng số lương chỉ có từ 10 đến 15 ngàn đồng là một con số khủng khiếp. Trong khi đó, giá gạo đã vọt lên trên dưới mức 5000 đồng một tạ và một gia đình như vậy có nhiều triển vọng phải xài mồi tháng nửa tạ. Nếu mức lương chỉ là 10 ngàn đồng thì các phi khoản khác bao gồm từ quần áo, thuốc men, điện nước, chợ búa, học phí cho con, di chuyển chỉ vỏn vẹn có trên hai ngàn đồng. Nếu cho rằng tất cả đều có nhà thì số tiền có để dành cho phi khoản trên sẽ tăng thêm 5000 đồng nữa.

Được biết một người dùng Honda chở khách ngoại kiều vào buổi tối đã bị đâm chết khi người khách khâm phá ra anh lận súng trong người. Thực ra, nạn nhân là một nhân viên công an đã hành nghề khi vừa ở sở ra nên chưa kịp về nhà cất súng. Mới đây, cũng qua tin báo chí, người ta lại được biết có một em gái mới 16 tuổi đã tời 1 hộp đèn xin được «giúp đỡ» để có thể bán rinh cho khách chơi. Em gái này cam đoan là còn trinh và cho biết gia đình em rất cần tiền vì ba em kiếm không đủ nuôi các con.

Vào ngày 11-10 vừa qua, giữa những tin tức liên hệ tới việc chấm dứt chiến tranh VN, người ta đã gặp 1 cột tin nhỏ nói về 1 vụ cướp giật. Thủ phạm vụ cướp giật này là một đứa trẻ nít mới 13 tuổi tên Tô Trọng Uớc. Theo nhà báo thuật lại, Uớc đã cướp sợi dây chuyền của 1 thiếu phụ đi ngang trước nhà hàng A Đông. Nhưng sau khi nắm được sợi dây chuyền Uớc chạy không nổi. Vì thế, Uớc bị bắt giao cho cảnh sát. Trước mặt đại diện cho pháp luật Uớc vẫn không chịu rời sợi dây chuyền và run rẩy van xin: «Ông ơi! Tại con đòi quá, ông tha cho, cả ngày nay con chưa ăn cơm»

Em bé này chắc chắn không phải là một vật tự nhiên rớt xuống từ trên trời. Dù lập luận cách nào, người ta cũng phải kết luận đây chỉ là sản phẩm của một xã hội mà mực lợi tức đã không đủ bảo đảm nổi 2 bát cơm mỗi ngày cho người dân.

Khi hoạch định các biện pháp lương bổng người ta hầu như đã quên khía cạnh thực tế này.

### Giống đực

*Anh chàng nọ được mời đến dự tiệc đầy tháng thằng con trai một người bạn. Khi đến nơi thấy khách khuya đang ngồi dưới nhau đến chúc mừng thằng bé, chàng cũng nhập bọn. Khách khuya, hết người này tới người kia, lần lượt khen cái này giống cha, cái kia giống mẹ. Sau cùng đến phiên chàng ta, mọi cái đều được khen hết cả, nhìn hoài không thấy còn cái gì để khen, hoảng quá chàng bèn nham đại tiếng nhỏ của đứa bé lên khen:*

— Cái này giống... đực!

## PHIẾU GÓP Ý

(Xin cắt và ghi vào phiếu này các ý kiến của bạn và gửi về tòa soạn)

Họ, tên \_\_\_\_\_

Địa chỉ \_\_\_\_\_

### GÓP Ý VỚI TÒA SOẠN

1 Đời có nhiều quá nhiều về chính trị không? Nếu có, nên bắt mục nào, loại bài nào?

2 Phần chủ đề của Đời có gì thiếu sót? Nên bù túc ra sao?

3 Có nên tăng cường thêm phần văn nghệ? Nên mở thêm những mục văn nghệ nào? (Thơ, truyện ngắn, phê bình, biên khảo...?)

4 Mỗi tuần có nên thêm một phóng sự điều tra ngắn không? Nếu có, về loại nào? Hay nên thêm một phóng sự dài đáng nhiều kỳ?

5 Bạn thích nhất những mục nào hiện có?

6 Nên bỏ đi những mục nào hiện có?

7 Nên mở thêm những mục nào?

8 Nên tăng trang, tăng giá bán hay giữ nguyên như hiện nay?

9 Những ý góp thêm ngoài các vấn đề trên:

**GHI CHÚ:** Để tòa soạn dễ dàng phân phối thư từ xin các bạn nhớ ghi người bì thư: PHIẾU GÓP Ý. Trong trường hợp, bạn thấy phiếu gộp ý này quá chật hẹp không đủ ghi những điều bạn nói, xin bạn khôi cùi cắt phiếu và cứ viết trên giấy như thường. Nhưng bạn lưu ý ghi lại các câu hỏi và trả lời theo đúng số thứ tự từ 1 tới 9 để giúp tòa soạn theo dõi.

# KHI QUÂN CÔNG LÊN TIẾNG



Dự luật Hồi xuất song hành chào đời kèm theo những biện pháp đặc biệt nhằm nâng đỡ đời sống quân công như tăng lương, phát gạo, tặng thực phẩm... Nhưng các biện pháp này đã đủ bù đắp đám rảng giới quân công vì thế sẽ bắt khò chưa ? Và giới này hiện đang nghĩ gì về cuộc sống hiện tại của họ ? Sau đây là những câu trả lời, nhìn từ nhiều thành phần khác nhau, có thể vẫn còn thiếu sót nhưng đây là những thành phần đã được chọn lọc để không có những câu trả lời cao quá hay thấp quá.

HOÀNG NGỌC PHAN

## Phóng vấn ông Trần thiên Ân (chủ sự Bộ Y tế, một vợ nhưng chưa con)

ĐỜI : Xin ông vui lòng cho biết cảm tưởng đầu tiên của ông khi vừa hay tin được tăng lương ?

ÔNG ÂN : Tôi không có cảm tưởng gì mới mẻ cả. Việc gì phải đến nó sẽ đến.

ĐỜI : Nhưng chúc chán biện pháp tăng lương vừa qua có ảnh hưởng tới cuộc sống hiện tại của ông chứ ? Đồng tiền liên khu vực ruột mà !

ÔNG ÂN : Ành hưởng ư ? Có chứ. Nhưng nó gây thiệt hại cho tôi nhiều hơn là mang lại lợi ích. Thị dụ : giá một ly cà phê sữa trước khi tôi được tăng lương là 20 đồng nay tôi phải trả 25đ, có nơi 30đ. Chính phủ liệu đã tăng lương được cho tôi bằng mức tôi phải trả thêm cho chị chủ quán mà tôi vẫn tới uống cà phê hàng sáng không ?

ĐỜI : Hai bữa cơm hàng ngày của ông hiện nay có thịt cá nhiều không ? Hay toàn là ăn rau muống chấm nước tương như 1 tờ báo đã mô tả về đời sống quân công ngay sau khi hồi xuất song hành chào đời.

ÔNG ÂN (cười) : Không đến nỗi thê thảm quá như anh nói đâu. Quả tình mỗi bữa chúng tôi đều có tì tị thịt anh a. Nhưng đó là nhờ đồng lương bà xã, và cả mẹ tôi nữa.

ĐỜI : Như vậy là cả gia đình ông đều là quân công hay sao ?

ÔNG ÂN : Cả bà xã tôi thôi anh. Còn bà già thì có thêm chút lương hưu tri.

ĐỜI : Ông định chi tiêu thế nào về số tiền lương hàng tháng mới của ông ?

ÔNG ÂN : Có mẹ gì đâu mà dự tính, anh ! Tháng nào cũng chỉ từ 6 tới 16 là hết nhẵn rồi. Lương chủ sự có 10.500đ thôi anh.

ĐỜI : Vậy là bắt đầu đời ?

ÔNG ÂN : Chưa anh, tôi còn angoại bồng.

ĐỜI : Ông có thể cho biết đó là ngoại bồng gì không ạ ?

ÔNG ÂN : Thị viết lách lăng nhăng chẳng hạn. Đó là trường hợp của tôi. Những người khác tôi không biết, trừ một người bạn thân cũng là công chức hiện có 1 vợ 5 con thì tôi biết anh ta sống được là trông nhờ nghề nuôi gà hơn là lương công chức.

ĐỜI : Ông có thể cho chúng tôi biết phản ứng của công chức trong sở ông về vụ tăng lương này không ?

ÔNG ÂN : Nhiều người chửi um lên anh a. Nhất là cán bộ.

ĐỜI : Tại sao ?

ÔNG ÂN : Chỉ có công chức chính ngạch và cao cấp là tăng lương nhiều thời. Còn hạng phù đồng hay cán bộ đôi khi còn xuống lương là khác. Theo tôi, những biện pháp tăng lương vừa qua nhằm vào giới quân công cao cấp nhiều hơn là hạng stęp riu.

ĐỜI : Như vậy làm sao những người này sống được ?

ÔNG ÂN : Thị cũng phải xoay chứ làm sao bây giờ. Thị dụ : những người có công xa thi sử dụng xe để buôn lậu. Những người làm lao công trong các công sở, như sở tôi chẳng hạn, đôi khi tổ chức họp chợ ngay ở nơi nơi mình làm.

ĐỜI : Tôi không hiểu chữ « họp chợ » ông vừa dùng có nghĩa gì ?

Ô. ÂN : Chẳng hạn họ đem đồ hộp, thuốc lá, thịt rau... vào bán cho các bạn đồng nghiệp, hoặc xin phép mở một xe bán nước giải khát cho các công chức làm việc nơi đó.

ĐỜI : Trước tình trạng vật giá leo thang như hiện nay ông có dự tính giảm bớt mức chi tiêu hàng ngày để phòng hờ những khi bất trắc không ?

Ô. ÂN : Gia đình tôi từ một năm nay đã giảm

một chi tiêu tối thiểu rồi còn mẹ gi nữa mà giảm thêm ?

ĐỜI : Ông có thể cho chúng tôi biết ông làm công chức được bao lâu rồi không ?

Ô. ÂN : 11 năm.

ĐỜI : Theo ông, công chức bây giờ và công chức thời trước Cách mạng có gì khác biệt không ?

ÔNG ÂN : Khác nhiều chứ. Về tinh thần, công chức hồi trước cao hơn bây giờ. Về vật chất, công chức hồi trước sướng hơn bây giờ. Tôi đan cứ một thí dụ : Cách đây bảy năm tiền lương của tôi chỉ 5.200đ nhưng tôi có thể mua được nửa lạng vàng đúc đánh...

ĐỜI : Còn bây giờ ?

ÔNG ÂN : Bây giờ thì sức mấy ? Tôi đã nói hồi nay mới khoảng 16 là hết sạch lương rồi còn gì ?

ĐỜI : Theo ông tại sao công chức hiện nay hay tham nhũng như có nhiều luồng dư luận đã phản ánh ?

ÔNG ÂN : Nhiều lý do lắm anh. Nhưng theo tôi là vì ba lý do chính : Thứ nhất, đồng lương không tương xứng với giá sinh hoạt. Thứ nhì, người công chức nhìn đâu đâu cũng thấy tham nhũng nên đánh tự thủ ta mà không tham nhũng thì cũng thiệt. Điểm cuối cùng, nếu không tham nhũng đòi hỏi người công chức còn bị nguy hiểm tới bản thân vì những tay tham nhũng sẽ nghĩ kỹ tìm cách loại trừ cái gai trước mắt.

ĐỜI : Như vậy người công chức nào, dù nhỏ hay lớn trong xã hội này đều dính líu tới tham nhũng ?

ÔNG ÂN : Không đúng lắm. Nhiều công chức tèp riu hay chuyên mòn như tôi chẳng hạn thì lấy mẹ gì mà tham nhũng.

ĐỜI : Vì sao người công chức không tham nhũng được mới mang tinh thần lè phè vào các công sở mà họ đương làm ?

ÔNG ÂN : Thị đó là vì tại hoàn cảnh. Cố nhân đã nói « có thực mới vực đroc đạo » mà anh.

ĐỜI : Ông có hay đi xi nê không ?

ÔNG ÂN : Hiếm lắm. Vé quá mắc. Như cái phim cao bồi đang chiếu ở rạp Eden mà vé dưới nhà lót lót gần 200đ lần. Tiền lương của tôi sức mấy mà lết vào xem nổi !

ĐỜI : Mấy năm nay ông có may được bộ quần áo nào không ?

ÔNG ÂN : Hình như có may được một bộ, nhưng trường hợp may bộ này nó ly kỳ lắm : một người bạn đi ngoại quốc về cho tôi vài thước vải để làm quần, nên tôi bóp bụng đem may phút cho rồi, sợ để lâu công may lại tàng nữa.

ĐỜI : Ông có đóng thêm được đôi giày nào mới không ?

ÔNG ÂN : Từ 1968 tới giờ chưa có thêm đôi nào, dù tôi sở làm toàn đi giấy há mõm.

ĐỜI : Ông có thích làm công chức không ?

ÔNG ÂN : Không ham. Tôi thích hành nghề tự

ĐỜI : Tại sao hồi đó ông chọn nghề công chức ?

ÔNG ÂN : Tôi bị đầu độc bởi gia đình anh a. Ba má tôi đều là công chức và ông bà đã làm cho tôi bị ám ảnh bởi câu : « người đang hoàng phái làm công chức, (Ông Ân cười) cũng như bữa nay có một tờ báo loan tin một em bé đánh giày đã tuyên bố với một ký giả : « người đang hoàng không nên làm báo, vì hay nói láo ăn tiền làm ! »

ĐỜI : Theo ông thì làm công chức stronger hơn hay làm quân nhân sướng hơn ?

ÔNG ÂN : Đôi khi công chức đỡ hơn. Vì rồi công chức ít bị kỷ luật ràng buộc như quân nhân. (Ông Ân lại cười) Nhưng đôi khi cũng cực hơn quân nhân anh a : chẳng hạn cảnh sát bây giờ coi trọng công chức như « nơ pa », làm khó dễ tùng lum. Trong khi đó chỉ cần anh bận bộ đồ quân nhân thôi thì sức mấy cảnh sát hỏi giấy tờ anh, dù là đang thực hiện chiến dịch « vi dân » chẳng nữa.

ĐỜI : Theo ông thì biện pháp nâng đỡ đời sống quân công thiết thực nhất mà chính phủ hiện nay cần phải thực hiện là những biện pháp gì ?

ÔNG ÂN (khỏi hài) : Cách tốt nhất là lâu lâu cho công chức xuất ngoại một lần.

ĐỜI : Xuất ngoại ?

ÔNG ÂN : Vàng, xuất ngoại có lợi lắm chứ. Mỗi lần đi như thế được đổi 700 đòn theo hối suất chính thức. Lấy số tiền này đem bán lại một nửa theo giá chợ đen thì người công chức kiêm cũng được bội bạc. Còn cho đường sữa thì chán bỏ mẹ. Sữa Kim Cương nhiều khi cho trẻ con uống còn làm chúng đau bụng là khác.

ĐỜI : Còn biện pháp gì khác không ?

ÔNG ÂN : Có chứ. Theo tôi nghĩ chính phủ đừng tăng lương vì như bọn Ba Tàu lại lợi dụng nước để thả câu. Chính phủ cứ một năm kín đáo tăng thưởng ngach trật một lần cho công chức là đỗ rồi. Như vậy công chức vừa có thêm tiền lương mà vừa làm cho Ba Tàu không biết đâu mà lần để chơi trò ma giáo tăng giá.

ĐỜI : Theo ông hiện nay công chức đang bận tăn đe tài gì nhiều nhất ?

ÔNG ÂN : Hình như đang có một đề tài thời trang : nhiều công chức đang nghĩ rằng chính phủ sắp sửa rút bớt đi một số công chức rồi tăng lương thêm nữa cho những người còn lại.

ĐỜI : Chắc đây là loại tin Ao thả vặt của Chu Tử ?

ÔNG ÂN : (cười) có bằng chứng chứ. Bằng có là CIA loan tin có tới 30.000 cán bộ CS trà trộn trong hàng ngũ chính quyền là gì ? Tại sao có nguồn tin đó nếu không phải là sủa soạn dư luận để thực hiện chiến dịch « giảm cản », loại bỏ một số công chức ra ngoài guồng máy hành chính.

ĐỜI : Ông có giấu mờ nào vĩ đại nhất hiện nay chăng ?

ÔNG ÂN : Vĩ đại nhất ư ? Tôi chỉ mơ ước làm sao đời sống công chức của tôi trở lại như hồi trước khi cách mạng xảy ra.

**Phỏng vấn cô Lê thị Hà, 18 tuổi, độc thân  
công chức phù đồng ở Tòng Nha**

**Cái Cách Điện Địa**

ĐỜI: Cô có thể cho chúng tôi biết cô đã làm công chức được bao lâu rồi?

CÔ HÀ: Tôi đã làm hơn một năm rồi.

ĐỜI: Cảnh hưởng của cô khi vừa được tăng lương như nào đây?

CÔ HÀ: Được tăng lương kẽm cũng thích đấy, nhưng nghĩ đến lúc vật giá leo thang tôi lại bớt thích đi.

ĐỜI: Vật giá đây đổi với cô là những thứ nào?

CÔ HÀ: Giá vải may quần áo, mua giấy dép chẳng hạn.

ĐỜI: Kẽm cả số tiền đã tăng, hiện có tần suất một tháng bao nhiêu?

CÔ HÀ: Khoảng 5.600đ anh à.

ĐỜI: Số tiền lương này có sử dụng vào những món chi tiêu gì?

CÔ HÀ: Tiền xe Lam dì Ban ngày hai buổi, và nhất là may sáp quần áo. Nhưng lam khi tiền lương vừa lãnh ra chỉ vừa đủ may một cái áo dài. Do đó bây giờ tôi mặc nợ túm lùm!

ĐỜI: Hiện nay cô thường giải trí khi rảnh rỗi bằng cách nào?

CÔ HÀ: Đi xì nè và bài phỏ.

ĐỜI: Luật hối suất song hành vừa rồi có ảnh hưởng gì đến đời sống của cô không?

CÔ HÀ: Chưa biết, nhưng tôi cũng không biết hối suất song hành là gì nữa?

ĐỜI: Cô có thích làm công chức không?

CÔ HÀ: Không. Vì làm công chức hay gấp những cái bất công.

ĐỜI: Thị dụ?

CÔ HÀ: Chẳng hạn kẽm tăng lương vừa qua, mấy ông lao động trong sở của tôi chỉ được tăng có 47 đồng. Cái mồng sau cái vụ tăng lương tinh di tinh lại còn ít hơn số lương cũ.

ĐỜI: Tiền lương hàng tháng có lanh ra xài được chứng bao lâu?

CÔ HÀ: Khoảng một tuần là xài.

ĐỜI: Cô đã dùng tiền số tiền vừa được tăng vào việc gì chưa?

CÔ HÀ: Nếu được tăng nhiều sẽ dùng vào việc may áo hay đóng giày.

ĐỜI: Mồng trước lớn nhất của cô bảy giờ là gì?

CÔ HÀ: Lấy một tẩm chừng và không phải làm gì hết, nhưng với điều kiện là chồng không phải là công chức!

**Phỏng vấn bà Điều kim Thanh, giáo viên,  
24 tuổi, một con**

ĐỜI: Cảnh hưởng đầu tiên của bà khi vừa được tăng lương ra sao?

BÀ THANH: Hồi mừng. Mừng vì từ nay lại có thêm một chút tiền mua sữa cho con uống.

ĐỜI: Bà đã may được mấy cái áo dài trong năm nay?

BÀ THANH: Từ hồi lấy chồng chưa may được cái áo dài nào cả, cũng không đóng thêm được đôi giày nào nữa.

ĐỜI: Trong lúc này điều gì làm bà lo nhất?

BÀ THANH: Chỉ lo mỗi một điều là làm sao có tiền để đi chợ mỗi ngày.

ĐỜI: Tiền chợ mỗi ngày bà tốn chừng bao nhiêu?

BÀ THANH: Khoảng hai trăm, nhưng nhiều khi vợ chồng tôi chỉ ăn còn có mỗi một món và thêm chút tương chao để chấm, thế thôi.

ĐỜI: Lương bà hiện nay được bao nhiêu?

BÀ THANH: Cả lương chồng và lương tôi được khoảng trên 20 ngàn tí chút.

ĐỜI: Như vậy không đủ sao?

BÀ THANH: Thiếu, luôn luôn thiếu, vì phải lo cho con và trả tiền nợ hời cưới nhau bày giờ vẫn chưa hết.

ĐỜI: Bây giờ bà hay mơ trước điều gì nhất?

BÀ THANH: Mơ tráng số hoặc có ai cho vay một món tiền lớn để vợ chồng tôi mua một căn nhà vì nhà hiện nay vợ chồng tôi ở là chỉ ở nhờ nhà bạn bè.

ĐỜI: Nếu bây giờ có... bầu, bà buồn hay vui?

BÀ THANH: Có con khi nào cũng vui, vì chúng tôi mới chỉ có một đứa. Nhưng cầu trời cho tôi đừng có con vào lúc này.

ĐỜI: Tại sao?

BÀ THANH: Vì tôi lấy gì để nuôi chúng nó đây?

**Phỏng vấn thiếu úy Nguyễn thành Tâm, độc thân hiện đang làm đại đội trưởng một đại đội thuộc sư đoàn 22 bộ binh**

ĐỜI: Xin anh cho biết cảm tưởng của anh khi hay tin mình vừa được tăng lương?

Ô. TÂM: Lớn lèng lừng. Vì tăng lương thêm không giải quyết được gì cả khi mà vật giá con tăng lên hơn tiền lương mà tôi vừa được lãnh thêm. Hơn nữa độc thân như tôi thì tăng bao nhiêu cũng vậy thôi. Bao nhiêu tiền cũng xài hết trong vài tuần.

ĐỜI: Vậy theo anh, chính quyền phải dùng biện pháp gì thiết thực hơn để cải thiện đời sống của những người đang sống trong quân ngũ?

Ô. TÂM: Tôi nói anh sẽ cho là hơi có vẻ lý thuyết, nhưng ý tôi thì chính quyền phải áp dụng hai biện pháp: 1. Chính quyền có thể không cần tăng lương, nhưng chính quyền nhất định phải tìm cách kiểm soát được giá cả. Thứ hai: Tổ chức lại hệ thống Quản tiếp vụ hiện nay, nhiều nhu yếu phẩm dành cho lính mà chẳng bao giờ tới tay lính cả. Bằng có là đói khi tôi phải mua thuốc quản tiếp vụ ở những sạp ngoài đường với giá mắc hơn giá chính phủ dành cho quân nhân nhiều, vì được miễn thuế.

ĐỜI: Với số tiền lương lính ít ỏi như hiện nay, anh có thể cho chúng tôi biết làm thế nào các bạn đồng đội anh và thuộc cấp của anh sống nổi không?

Ô. TÂM: Nhiều cách lắm: Với lính thi bộ có thể tổ chức cờ bạc, chừa điểm để kiếm thêm tiền hoặc lương thiện thì để dành tiền lương càng nhiều càng tốt, gửi về cho vợ con mỗi khi phải đi hành

quân lâu lâu một tí. Đã hành quân, như anh biết thì đã được chính phủ nuôi ăn và chẳng phải tiêu gì ở trong rừng cả.

Đó là nói về quân nhân, còn về sĩ quan, nhất là những sĩ quan ở những đơn vị tác chiến thì vẫn đề đỡ bị thảm hơn. Một đại đội trưởng như tôi có thể mỗi tháng bảo HSQ âm thực dành riêng cho mấy bao gạo còn dư khi hành quân để đem bán. Theo sự hiểu biết của tôi, ở vài đơn vị đã có nhiều sĩ quan ký những giấy nghỉ phép đặc biệt cho các đàn em thân tín để những người này ở lại hậu cứ lo việc kinh tài cho cấp chỉ huy. Như lái xe Lambretta chẳng hạn.

ĐỜI: Tiền lương hàng tháng hiện nay của anh được xài như thế nào? Có bao giờ anh nghĩ đến chuyện dành dụm để phòng trong những trường hợp đặc biệt cần chi tiêu, không? Như việc lấy vợ chẳng hạn.

Ô. TÂM (cười): Cái gì mà để dành anh. Một tháng hiện tôi được lãnh khoảng 11.000, tiền ăn không mất vì đã có ban ăn thực đại đội lo, chỉ mất tiền tiêu vật như khi hành quân về tôi kéo các trung đội trưởng đi nhậu nhẹt một mạch rồi xuống xóm xả xủi. Chỉ một cháu này cũng đã hết nửa tháng lương rồi. Đó là chưa kể tiền thuốc lá, sách báo và nhất là những món tiền phải chi cho các em gái hụt phuong.

ĐỜI: Xài như vậy chắc anh phải kiếm ngoài đồng thêm như anh moi trinh bầy ở trên?

Ô. TÂM: Có chứ anh. Nhưng chút đỉnh thôi, dù tiền nhậu nhẹt và cà phê ca pháo. Dân Võ Bị không phải là dân hạm. Chắc anh cũng thông cảm, nếu trông vào lương lính thời buổi này thì chỉ có nước xách bị gậy đi ăn mày hoặc để bụng đói lả mà ra trận.

ĐỜI: Có bao giờ anh nghĩ tới chuyện lấy vợ không?

Ô. TÂM: Vợ giàu thì lấy, còn vợ nghèo thì tới tết Maroc họa chặng. Vì tiền đâu để nuôi vợ đây anh?

ĐỜI: Theo anh tại sao quân đội hay bị người ta gán cho tội tham nhũng?

Ô. TÂM: Nhiều lý do lắm anh. Có thể vì vợ con lôi cuốn, có thể vì đói rách quá không tham nhũng không sống được. Tôi biết có trường hợp một ông đại tá ở Đà lạt sáng nào cũng phải ăn cơm rang trước khi đi tới trường làm việc, bà vợ của ông phải bán thêm ở Câu lạc bộ Quang Trung để kiếm thêm tiền nuôi con. Anh biết lương một ông Tướng hai sao, 1 vợ ba con bảy giờ là bao nhiêu không, vốn vẹn có 22.000đ. Với tiền lương như thế thì thử hỏi tại sao mấy ông Tướng của VN không để bị cáo chí tố là tham nhũng?

ĐỜI: Có bao giờ anh nghĩ đến việc mai kia hết chiến tranh, chính phủ cần phải đặt ra một chính sách rõ rệt để giúp đỡ những người lính được giải ngũ không?

Ô. TÂM: Có chứ, theo tôi thì tốt nhất chính phủ cho thật nhiều quân nhân lên canh tác ở những vùng cao nguyên. Nhưng những công tác này cũng

phải thực hiện trong hình thức đoàn thể hóa mới được.

ĐỜI: Với nhẫn quan của một người lính chuyên nghiệp, anh có tin rằng sắp có hòa bình không?

Ô. TÂM: Hòa bình ai mà không thích, nếu có thì càng tốt nhưng nếu không thì ta cũng chấp nhận. Tuy nhiên tôi tin rằng nếu những ngày sắp tới nếu có hòa bình thì thứ hòa bình ấy cũng chỉ tạm bợ trong một khoảng thời gian mà thôi.

ĐỜI: Xin anh cho hỏi câu chót: Giác mơ về đại của 1 người lính chuyên nghiệp như anh trong lúc này là gì? Hòa bình? Giải ngũ? Lấy vợ? Hay trúng số độc đắc?

Ô. TÂM: Tôi không mơ những thứ đó mà chỉ mong rằng ngày nào đó tôi sẽ lấy được ít nhất là một người sao.

**Phỏng vấn Đại úy Vương ngọc Khôi, 36 tuổi  
một vợ một con, sĩ quan tùng sự tại  
Bộ Quốc phòng**

ĐỜI: Xin đại úy cho Đời biết cảm tưởng của đại úy kia nghe tin được tăng lương?

Đ/Ú KHÔI: Thích cho gi. Tỷ lệ tăng lương vừa qua đâu có đồng đều. Chính quyền khi tăng lương chỉ chú trọng tới những ông lớn, những người có phụ cấp trách nhiệm cao. Do đó biện pháp tăng lương có vẻ vá vỉu.

ĐỜI: Vậy theo Đại úy biện pháp hay nhất để nâng đỡ đời sống quân nhân bây giờ là gì?

Đ/Ú KHÔI: Chúng tôi chỉ cần chính quyền tiếp tế gạo, đồ hộp và dầu ăn là đủ rồi, tăng lương chỉ khả cho chúng tôi phải mua thực phẩm và đồ đạc mac gấp đôi lúc trước.

ĐỜI: Đại úy có thể cho biết lương đại úy bây giờ là bao nhiêu, và có thể dùng vào những việc chi tiêu gì? Đại úy có thích được tăng lương nữa không?

Đ. ỦY KHÔI: Kẽm lương con và phụ cấp chức vụ, tôi lĩnh cả tháng một tháng 14.562đ. Số tiền lương này chỉ dùng vào việc ăn mà thôi, không có may mặc, đóng giày, giải trí gì cả. Tôi cho rằng những người độc thân được tăng lương có lẽ thích hơn chúng tôi.

ĐỜI: Theo đại úy, luật hối suất song hành vừa qua có ảnh hưởng gì tới đời sống quân nhân công chức không?

Đ. ỦY KHÔI: Xin lỗi, thú thật tôi vẫn chưa biết hối xuất song hành là cái mẹ gì cả, vì thế tôi cũng chẳng biết nó có ảnh hưởng xấu hay tốt. Nhưng hình như dư luận nói xấu phải không anh?

ĐỜI: Nỗi lo áu nát của đại úy bây giờ là gì?

Đ. ỦY KHÔI: Lại cho gia đình sống kha khá 1 tí. Sống thế này nhiều khi cực quá vì bữa ăn nào cũng ăn một món và sáng phải ăn cơm rang để đi làm. Đó là chưa kể cái thê thảm của một người không có nhà phải ở nhờ nhà bạn bè.

ĐỜI: Vậy giấc mơ lớn nhất của đại úy bây giờ là gì?

Đ. ỦY KHÔI: Tôi chỉ mong bắt được một căn nhà của chính phủ và một chức quan trưởng nào đó để vợ con đỡ đói, thế thôi.



## KHA TRẦN ÁC

### Làm gì khi ngưng chiến?

Đầu Gối dám cả với bạn đọc, từ nay đến Tết nhất định sẽ ngưng chiến. Không phải Đầu Gối ăn ôn nơi mò, Đầu gối cẩn cứ vào những yếu tố dưới đây :

— Việt Cộng kiệt quệ thực sự rồi. Dự luận quốc tế — cả những dư luận thiên Công cũng phải thừa nhận điều này. Tỷ dụ : tuần báo L'Express là tờ báo vẫn bên vực Việt Cộng, đã từng ca tụng biến cố Tết Mậu Thân, cho đó là một kỳ công của loài người đáng xứng hùng lèn trên cả cuộc đỗ bộ lên cung trăng của Apollo !! Vậy mà trong số báo gần đây L' Express cũng phải thú nhận rằng Việt Cộng đã hết xi quách, hết hy vọng chiến thắng bằng quân sự. Đồng thời, ký giả quốc tế lừng danh Joseph Alsop trong báo « International Herald Tribune » số ngày 7-10 tiết lộ rằng trước kia, tại lưu vực sông Cửu Long ba sư đoàn của V.N.C.H phải đương đầu với 5 tiểu đoàn chính qui Bắc Việt có đủ kích quân địa phương yểm trợ. Bây giờ thì các tiểu đoàn Bắc Việt đã tan rã, bị tiêu diệt hoặc phải rút lui. Báo « Valeurs actuelles » tiết lộ trước kia, mỗi ngày 60 tấn khí giới đạn dược được đỗ bộ tại hải cảng Sihanoukville. Từ khi Đồng Minh đem quân tràn sang Campuchia, Việt Cộng hết đường tiếp tế, nên hết đường tấn công, cán binh không có khí giới đạn dược, không thuốc men, âm thầm chết trong rừng già. Và báo đó kết luận : Những đề nghị mới của Nixon là cơ hội cuối cùng cho miền Bắc để chấm dứt trong danh dự, một cuộc chiến tranh mà họ đã thua về quân sự (les nouvelles).

les propositions de M. Richard Nixon sont pour le Nord Vietnam la dernière chance de terminer honorairement une guerre qu'il a militairement perdue). Chúng ta biết Cộng Sản chả bao giờ chịu nhả miền Nam, nhưng Cộng Sản thực tế lâm, khi Cộng Sản biết mình hết hy vọng chiến thắng bằng quân sự thì Cộng Sản sẽ chấm dứt chiến tranh bằng súng đạn, chuyển sang chiến tranh chính trị. Cho nên dù Việt Cộng có nói cứng thế nào thì nói, các bạn cứ tin Đầu Gối đi, nhất định từ nay đến Tết sẽ có ngưng chiến.

— Yếu tố thứ hai là thái độ Trung Cộng đã đổi chiều. Trung Cộng là thầy Bắc Việt, Trung Cộng không muốn chấm dứt chiến tranh Việt Nam, thi dù Bắc Việt muốn chấm dứt, cũng vẫn phải tiếp tục. Nhưng có nhiều bằng cớ chứng tỏ Trung Cộng đang lăm le hợp tác với Mỹ để thoát khỏi sự cô lập. Vụ Gia nã Đại đột nhiên thừa nhận Trung Cộng có nhiều ý nghĩa làm. Gia nã Đại là bồ của Mỹ. Để nhiều phải có sự thỏa thuận ngầm với Mỹ, Gia nã Đại mới thừa nhận TC. Nghĩa là Trung Cộng sắp gia nhập Liên Hợp Quốc đến đít rồi, và sẽ hợp tác chặt chẽ với Mỹ. Biết Trung Cộng có nhiều mặn cảm, nên Mỹ đã bước trước, sút Gia nã Đại thừa nhận Trung Cộng để mở đường !

— Vũ Giám đốc tình báo CIA Mỹ tiết lộ có 30 000 cán bộ năm vùng của VC trong guồng may chính quyền VNCH càng chứng tỏ Mỹ coi cuộc chiến tranh quân sự như đã chấm dứt, và đã bắt đầu cuộc đấu tranh chính trị, nên giám

đốc tình báo Mỹ mới tung ra cái tên 30.000 Cán bộ nằm vùng ! Rồi đây cuộc đấu tranh chính trị sẽ đẫm máu hơn cả cuộc chiến tranh quân sự cũng chưa biết chừng. Hai bên sẽ thi nhau khống bố, thanh toán. Đầu hơn hết là rất có nhiều hy vọng, chúng ta sẽ thua lớn trong cuộc đấu tranh chính trị vì chúng ta chưa chuẩn bị cóc khô gi trong khi VC đã đặt đầy đủ mọi cơ sở hoạt động, cán bộ nằm vùng nhúc ở miền Nam, từ cõi lớn đến cõi tép riu.

Buồn quá nhỉ ? Tốn bao nhiêu xương máu, chiến thắng về quân sự để ráo cuộc thua về chính trị thì quả chó đẻ.

Nằm trong ý hướng tập hợp những người còn đòi chút liêm sỉ, đòi chút tâm huyết chuẩn bị cuộc tranh đấu sắp tới, ban vận động thiết lập nhóm Hà thúc Nhơn đang sửa soạn tổ chức cuộc họp báo vào đầu tháng tới. Lúc này, mới sửa soạn tập hợp thì thật đang đánh đòn, vì quá chậm rồi. Nhưng biết làm thế nào, đặc tính của các ông « quốc ra » là nước cất chán chia buồn nhảy, chết đến đít vẫn còn nhởn nhơ, phè phổi. Vậy thi chậm còn hơn không. Và biết đâu chẳng có « phép lạ » như trong vụ tết Mậu Thân ! Do đó, Đầu Gối mong các bạn hãy hướng ứng lời kêu gọi của nhóm Hà thúc Nhơn, tham gia phong trào vận động tư tưởng cải tạo xã hội của nhóm.

Hôm qua, gặp một ông trí thức, ông lên tiếng chất vấn Đầu Gối : « Tôi cho rằng Hà thúc Nhơn là một gã du côn, tại sao các anh lại chủ rương thành lập nhóm Hà thúc

Nhơn ? » Đầu Gối trả lời : « Tôi không tin Hà thúc Nhơn là 1 gã du côn. Nhưng dù Hà thúc Nhơn có là 1 gã du côn chẳng nữa Hà thúc Nhơn vẫn là một hình ảnh điển hình cho những nạn nhân của xã hội. Chúng ta, anh và tôi là những người chịu trách nhiệm về cái chết của Hà thúc Nhơn. Chính chúng ta đã giết Hà thúc Nhơn... »

Viết tới đây, Đầu Gối đọc lại, thấy mình viết đúng đắn quá, không tếu khong xô lá, ba que. Nhưng biết làm thế nào ? Có nhẽ đã đến lúc phải đứng đắn, phải xây dựng thực sự, kéo chết cả lũ. Nhưng nghĩ lại, thì từ trước tới nay, Đầu Gối bao giờ cũng chưa chan tâm huyết cung đứng đắn, xây dựng, có tếu, có xô là cũng là tếu, xô là một xách xây dựng !

### Ngồi cùng một cỗ

Tuần báo Tin Vịt hàng tháng tổ chức cuộc bầu cử lấy giải thưởng « Vua Vịt ». Về tháng 9-1970, bốn người được nhiều phiếu nhất của độc giả trong cuộc tranh giải vua vịt là :

Sư cụ Tích Thiện Minh với 491 phiếu

Bà Ngô Bá Thành với 484

Kha Trần Ác với 480 phiếu

Nghị sĩ Vũ Văn Mẫu 261 phiếu.

Theo Tin Vịt thì cuộc khui phiếu đã diễn ra rất gay go, và dưới đây là lời tường thuật của Tin Vịt về kết quả tạm thời.

*Trong khoảng một ngàn phiếu đầu tiên, Kha Trần Ác đã dẫn trước một cách rõ rệt. Số phiếu bầu Kha Tr. Ác vượt lên trên 300 mà các đối thủ vẫn chỉ lênh đêo ở mức chưa tới 200. Kiều Phong bình luận rằng chức vua vịt nhất định không thể rời khỏi tay « già nhả ». Nhưng cục diện thay đổi cấp kỳ ngay sau đó. Bà Ngô Bá Thành đang ở địa vị thứ tư bỗng vọt qua mặt nhà trí thức yém thăm bất kịp sự cụ Thiện Minh ở con số 270 phiếu. Tới lúc này Kha Trần Ác vẫn đậm đanh ở con số 358 phiếu và nhà trí thức yém thăm tụt xuống hàng đền đò với 213 phiếu. Khi kèm là phiếu thứ 1.700 thì bà ứng cử viên Kha Tr. Ác, Thích Thiện Minh và Ngô Bá Thành « phu nhân » đồng hạng ở mức 480 phiếu bầu cho mỗi người và nhà trí thức yém thăm được 260 phiếu.*

Bút Thép cầm 16 lá phiếu còn lại đánh cuộc rằng người rút thắng cuối cùng sẽ là Ngô Bá Thành « phu nhân » vì Kha Trần Ác đã tỏ ra bết bát trông thấy trong khi sự cụ Thiện Minh cố gắng nhiều lắm để ngoi lên. Nhưng Đạo Cầy lại quá quyết sự cụ Thiện Minh có cơ dai phông hơn Ngô Bá Thành « phu nhân » nhiều. Chung cuộc, đúng như Đạo Cầy đoán trước. 16 phiếu cuối cùng đã được chia cho sự cụ Thiện Minh 11 phiếu, bà Ngô Bá Thành 4 phiếu, nhà trí thức yém thăm 1 phiếu và Kha Trần Ác không được phiếu nào.

Đối với cuộc bầu cử vua vịt, Kha Trần Ác có cảm nghĩ :

— Làm nghề chăn vịt mà được độc giả bầu cho 480 phiếu, bầu làm Vua vịt thì Kha Trần Ác cũng tự an ủi một phần nào. Nhưng Kha Trần Ác hơi buồn ở điểm tự nhiên lại ngồi chung một cỗ, họp thành tú tú đình làng, với 3 nhân vật thượng thặng của thời cuộc là Thiện Minh, Bá Thành, Văn Mẫu. Úc nhất là phải nằm dưới bà Ngô Bá Thành, bị bà đè iỏi 4 phiếu.

Đường đường bảy thước thân nam tử, lại làm nghề chăn vịt, đã không được bầu làm vua vịt, còn bị một cái lá đà đe sát ván thi lử nỗi, còn sống làm gì, mồ bang chết quách cho rồi.

### Chiến dịch 35

Đời số tôi sẽ bắt đầu « chiến dịch 35 » bằng cách giới thiệu 35 ván thi sĩ thời đại. Bởi đã gửi tôi ngọt 50 ván thi sĩ mọi là thư nội dung như sau :

Thưa...

Đời số 57 sẽ thực hiện chủ đề « Các ván thi sĩ hôm nay » với mục đích thu góp để cống hiến độc giả những tài liệu liên hệ với cuộc đời các ván thi sĩ đang được dư luận nhắc nhở.

Do đó, chúng tôi hy vọng sẽ được.... giúp đỡ bằng cách vui lòng trả lời những câu hỏi gửi kèm theo đây, đồng thời cho chúng tôi xin một tấm hình. Tôi soạn Đời số 57 sẽ dựa trên các câu trả lời để viết những bài giới thiệu.

Trân trọng  
Chủ nhiệm tuần báo ĐỜI

Trân trọng xin trả lời những câu hỏi dưới đây. Câu nào không muôn trả lời xin trả lời

- 1) — Tên tuổi, bút hiệu
- 2) — Ngày, nơi sinh, Hiện tại ?
- 3) — Có gia đình chưa. Mấy con, trai gái
- 4) — Ngoài nghề viết văn, còn làm, gì khác ?
- 5) — Khoi sự viết văn từ bao giờ ? Lý do chọn nghề viết văn làm thơ.
- 6) — Tác phẩm đã xuất bản hoặc đã viết xong ?
- 7) — Ưng ý tác phẩm nào nhất trong số các tác phẩm viết.
- 8) — Có thói quen đọc đặc biệt ? Tinh xảo đặc biệt sao ? Tinh tốt đặc biệt nào ?
- 9) — Có những sở thích gì ? thích đọc sách gì, và giọng ca nào v.v..
- 10) — Có kỷ niệm nào sâu đậm nhất, vui, buồn ?
- 11) — Đã thất tình bao giờ chưa ?
- 12) — Quan niệm yêu đương và hôn nhân
- 13) — Quan niệm nghệ thuật ?
- 14) — Lợi tức hàng tháng ? Có xe hơi, xe gắn máy hay không có xe gì ? Nhay hay ở thuê ?
- 15) — Có biết đánh bài không ? Bài gì ? Thích thuế không ? Thuốc gì ?
- 16) — Những điều cần nói, nếu các câu hỏi trên

Sau số đặc biệt về văn thi số Đời số giới thiệu 35 nữ ca sĩ và nữ xướng ngôn viên Truyền hình. Ngày từ bây giờ, yêu cầu các nữ ca sĩ và xướng ngôn viên chuẩn bị bức hình nào đẹp nhất, mời nhất để tặng bạn đọc Đời. Sau 35 ca sĩ và xướng ngôn viên là chính khách, rồi 35 người giàu nhất nước, 35 tiệm ăn ngon nhất nước, 35 đảng phái Việt Nam, 35 họa sĩ nhất, 35 người đẹp nhất nước v.v... Các bạn biết 35 thứ gì, người gì, đặc biệt thi xin gửi sáng kiến về Đầu Gối, Đời sẽ thực hiện sáng kiến của bạn.



## BÚT THÉP

# TÍNH SỐ ĐỜI

### Trung Đông tái chiến

Ngày 16.10, tại diễn đàn LHQ, ngoại trưởng Ai Cập Mahmoud Riad đã tố cáo Mỹ phải gánh chịu hết mọi trách nhiệm về việc tiếp diễn chiến tranh ở Trung Đông và ngỏ ý tin tưởng Đại Hội Đồng LHQ sẽ đóng một vai trò tích cực trong cuộc ngăn chặn chiến tranh tại vùng này. Những lời tố cáo trên được đưa ra sau khi ông Riad mật nghị suốt 2 giờ đồng hồ với Ngoại Trưởng Mỹ Rogers, vào tối thứ năm. Cuộc mật nghị trên, theo tiết lộ của báo chí, nhằm đạt một thỏa thuận trên ban ngưng bắn sau khi thời hạn ngừng bắn 90 ngày chấm dứt vào 6.11.70, đã không đem lại một kết quả nào. Cùng lúc đó, tại Mạc Tư Khoa, Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc Công Nhân Thế Giới đã ra thông cáo kêu gọi các nghiệp đoàn và thuyền viên ủng hộ cuộc đấu tranh của CSVN cho tới ngày 30.6.1971 là ngày mà phe CS buộc Mỹ phải rút hết quân ra khỏi Miền Nam VN. Nguồn tin của hãng Reuter tại Amman, ngày 18.10 cho biết tình hình Trung Đông đã sôi nổi trở lại vì nhiều trận giao tranh tái diễn giữa quân chính phủ và du kích tại Jordanie, Đồng thời, tại Irak và Syrie, các cuộc khẩn hoảng cũng diễn ra một cách trầm trọng. Tại Irak, Thủ tướng Takriti đã bị bắt sống Phò TT vì có ý cản trở chính sách can thiệp vào vụ Jordanie. Ngược lại, tại Syrie, phe quân nhân đã tố cáo các phe dân sự muốn đưa Syrie vào một thế nguy hiểm bằng chủ trương giúp đỡ du kích quân Palestine chống lại quân chính phủ Jordanie. Sau cái chết của Nasser, những cuộc khẩn hoảng trên được kể như dấu hiệu của những ý định muốn bảy lá bài cờ Trung Đông. Nhưng thực tế sẽ được dẫn tới đâu là điều mà người ta chưa tiên đoán nổi. Điều mà người ta có thể nói được trong lúc này chỉ là chủ trương phát triển ảnh hưởng tại Trung Đông của ít nhất ba quốc gia Nga-Mỹ-TG, đều đang được đẩy mạnh và thể hiện sau khi bức tường cản Nasser sụp đổ.

### Đường vào Hoa Lực qua ngả nào?

Tuần trước, Gia nã Đại đã cho «nỗi một trái bom» là chính thức tuyên bố công nhận chế độ Bắc Kinh. Lý do được đưa ra là TC rất muốn có mặt trong tổ chức LHQ để gia nhập đời sống cộng đồng thế giới.

Nhiều quốc gia đã tỏ ra không phản đối hành

động của Gia nã Đại. riêng Mỹ thì hết sức đe dọa. Nhưng vào ngày 18.10, theo báo News Week, Hoa Thịnh Đốn đã chính thức yêu cầu Trung Hoa Dân Quốc chấm dứt thực hiện các kế hoạch nhằm tấn công vào lục địa Trung Hoa. Tờ báo cho biết, Bộ Quốc Phòng Mỹ đã bác bỏ lời yêu cầu của THDQ xin Mỹ viện trợ thêm tàu ngầm, phản lực cơ Phantom và con cánh cáo rằng Mỹ sẽ ngưng viện trợ quân sự cho THDQ nếu Đài Loan không chịu ngưng các cuộc đột kích vào Hoa Lục. Vẫn theo tờ báo trên, Mỹ đã rút khỏi eo biển Đài Loan 2 khu trục hạm. Phái ngôn nhân quân sự của chính phủ THDQ đã định chính vài ngày hôm sau các nguồn tin trên, tuy nhiên việc Mỹ muốn đáp ứng theo một số yêu sách của TC để di đến một cuộc kết thâm với chế độ Bắc kinh dường như không còn là nghi vấn nữa. Báo Asahi xuất bản tại Đài kinh vào ngày 19.10 đã đưa tin TT Nixon và Thủ tướng Nhật Sato trong cuộc gặp gỡ tại Hoa Thịnh Đón sẽ bàn luận về việc tìm một công thức đưa TG vào LHQ mà không gặp quá nhiều chướng ngại. Việc Mỹ có thể thân thiện với TG còn được hiểu qua lời tuyên bố của Thủ trưởng Ngoại Giao Thái Lan, Sanga Kihikachorn trong đêm 18.10. Theo Sanga Kihikachorn Thái Lan có thể sẵn sàng thừa nhận TC, nếu TG xét lại chính sách. Hắn ai cũng hiểu rằng Thái Lan là một quốc gia Đông Nam Á đang chịu ảnh hưởng Mỹ khá nặng nề.

Trở lại với tình hình Đông Dương, người ta ghi nhận rằng, tuy chiến trường có phần lang dìu, nhưng vẫn có nhiều dấu hiệu cho thấy phe CS chưa ngưng hẳn các nỗ lực tập trung quân đội, nhất là tại Ai Lao và Kampuchea. Một biến chuyển mới cũng được đặc biệt lưu ý là sự kiện một số du kích quân CS xuất hiện tại vùng Hạ Lào. Theo các quan sát viên thì sự kiện này có thể mang ý nghĩa là CS đang chuẩn bị cho việc đồng nhất hóa các vấn đề riêng rẽ Việt - Miền - Lào thành vấn đề Đông Dương. Rèng bình luận gia của đài BBC sau khi loan báo CS còn lưu lại Nam VN lối 250 ngàn quân đã tiên đoán có thể sắp có những trận đánh lớn tại vùng Đông Bắc Kampuchea và Hạ Lào. Tuy nhiên ý nghĩa của những trận đánh này ra sao là điều mà người ta chưa thể quyết

Mặt khác, người ta được biết phiên họp 89 tại cuộc hòa đàm Ba Lè vẫn hoàn toàn vô vị. Phe CS

tiếp tục các luận điệu đả kích đề nghị mới của Nixon trong khi Việt - Mỹ cũng giữ nguyên lập luận cũ. Trước đó PTT Nguyễn Cao Kỳ đã tuyên bố rằng Việt, Mỹ sẽ rút phái đoàn về nước, nếu CS còn tiếp tục chặn kin đường lối thương thuyết bằng những lời lẽ tuyên truyền. Phó Tổng Thống kỳ cựu gặp đại sứ Bruce, Trưởng Phái Đoàn thương thuyết Mỹ nhưng không có một nguồn tin nào tiết lộ về nội dung gặp gỡ này. Tại Hoa Thịnh Đốn, TT Nixon đã đặc cách mời Ngoại Trưởng Nga Gromyko tới hội kiến trong khi ông ra lệnh cho Tổng Trưởng Büro Điện Mỹ xử dụng mọi cách có thể có để nói chuyện với binh sĩ Bắc Việt, kể cả cách sang Hà Nội.

Người ta cũng được biết rằng trên đường sang Hoa Thịnh Đốn tham dự đại hội Liên Hiệp Quốc, Thủ Tướng Ấn Độ, bà Indira Nehru đã ghé Mạc Tư Khoa trao đổi ý kiến với các nhà lãnh đạo Nga - Xô. Cả Nga lẫn Ấn đều cho rằng cần thiết giải quyết các cuộc tranh chấp trên thế giới trong đó có tình hình Trung Đông và Đông Dương. Nguồn tin AFP từ thủ đô Ấn còn cho biết chính phủ Ấn đã cử viên Giám đốc Đông Dương Sự Vụ thuộc Bộ Ngoại Giao Ấn làm sứ giả đi Sài Gòn, Hà Nội, Vạn Tượng, Nam Vang vào những ngày cuối tháng 10/70 để thuyết phục các phe đương chiến chấp thuận một giải pháp dung hòa giữa 8 điểm của Cộng Sản và 5 điểm của Đồng Minh hầu tiến tới chấm dứt chiến tranh. Kết quả chuyến đi của sứ giả Ấn sẽ chỉ được biết vào tuần sau hay nhiều tuần sau nữa, nhưng khi quyết định phải có chuyến đi đó, Ấn Độ có vẻ đã được đồng ý ủy thác một nhiệm vụ trong những điều kiện tương đối dễ dàng.

### R. Helms và món quà 30 ngàn địệp báo CS

Riêng tại Sài Gòn, các nguồn tin về cải tổ chính phủ, vật giá leo thang, gạo miền Trung bị thiếu hụt đã không được chú trọng nhiều bằng sự xuất hiện của Giám đốc cơ quan tình báo trung ương Mỹ (CIA), ông Richard Helms. Nhân vật này tối Sài Gòn từ ngày 16.10 để bí mật hội đàm với Tổng Thống Thiệu và đại sứ Bunker. Sau các cuộc họp mặt trên, vào chiều ngày chủ nhật 19.10, ông Richard Helms đã rời Sài Gòn trên cùng một chuyến bay với đại sứ Bunker. Cả hai nhân vật đều tránh gặp các kỹ giả và không đưa ra một lời tuyên bố nào. Trong khi ông Richard Helms tới Sài Gòn, tờ New York Times đã tiết lộ một bản phúc trình của CIA Mỹ cho Tổng Thống Nixon trong đó kết luận rằng hiện có tới 30 ngàn cán bộ Cộng Sản len lỏi trong các guồng máy hành chính tại miền Nam VN. Dự luận tại Sài Gòn đã coi tin trên như một sự bịa đặt có dụng ý nhằm chuẩn bị cho một đòi hỏi nào đó của Mỹ hoặc ít nhất cũng nhằm tạo một áp lực đối với chính phủ Mỹ để buộc VNCH phải nhượng bộ một yêu sách nào. Một đại diện của phe Phật Giao Án Quang đã nói rằng đây là một sự chụp mũ trong khi nhiều dân biểu và nghị sĩ phát biểu là CIA Mỹ có vẻ muốn chứng tỏ rằng chính phủ VNCH rất yếu kém không đáng để Mỹ tiếp tục ủng hộ. Về trường hợp rời Sài Gòn của đại sứ Bunker, nhiều người vẫn nghĩ rằng rất có thể ông Bunker sẽ không trở qua Việt Nam

nữa. Trong tuần trước đã có nhiều nguồn tin nói rằng ông Sullivan, thứ trưởng ngoại giao, nguyên đại sứ Mỹ tại Ai Lao có thể sẽ qua thay thế cho đại sứ Bunker. Sullivan là người được mô tả là rất am hiểu về Cộng Sản Á Châu và cũng chính là người đã có công vận động Cộng Sản chấp nhận tham dự hòa đàm khi ông còn ở Vạn Tượng. Nếu các tin đồn về sự thay thế trên là đúng, thì chính sách Mỹ rõ ràng đang chuyển hướng mạnh tại Việt Nam. Một thắc mắc đang lớn lên: sự chuyển hướng này có phải nhờ đến bàn tay của CIA mới thực hiện nổi không?

### Sóng gió tại TV

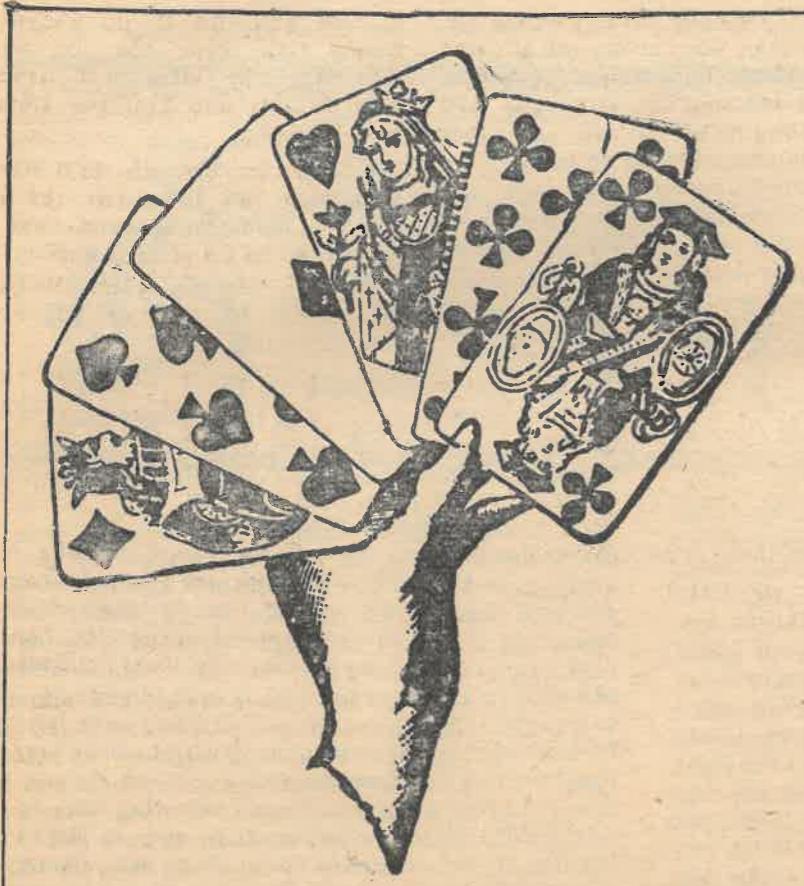
Theo nhiều quan sát viên thì vào ngày 31.10.70 tới đây, người ta có thể sẽ tìm biết phần nào chi tiết về muôn di tản của VNCH qua bài thông điệp của Tổng Thống Thiệu đọc trước Quốc Hội Lưỡng Viện. Nhưng từ nay cho đến ngày đó, liệu cơn sóng gió đang nổi dậy thì tại Thượng viện có thể giải quyết được không? Các Nghị Sĩ thuộc liên danh Hoa Sen hiện đang mở các cuộc tấn công dữ dội vào cá nhân nghị sĩ Nguyễn Văn Huyền và vận động đòi hỏi phải bầu lại Văn Phòng Thượng Viện. Cuộc tấn công này khởi sự từ chiều thứ bảy 17.10.70 khi các nghị sĩ trong liên danh Hoa Sen và khối Dân tộc lần lượt bị đe dọa trong việc tranh chức Chủ tịch các ủy ban, ngoại trừ ông Tôn Thất Định, đặc cử Chủ tịch Ủy Ban Quốc Phòng. Nghị sĩ Mẫu nô phát súng đầu tiên tại diễn đàn Thượng viện chỉ trích nghị sĩ Huyền bởi trước, kỹ thị tôn giáo Bắc Nam, đã phản lại những cam kết hổ tương với khối Dân tộc để bù bù với khối Dân Chủ Xã Hội. Một nghị sĩ khác trong liên danh Hoa Sen cũng nhắc lại những lời chỉ trích trên trong cuộc nói chuyện với các Phật tử tại chùa Án Quang. Nghị sĩ Huyền đã lên tiếng định chính. Nhưng sóng gió có vẻ vẫn chưa qua, vì cuộc đấu đang chuyển sang thế bài bắn lẫn nhau một cách quyết liệt.

## TẠP CHÍ KHAI PHÓNG

CƠ QUAN NGÔN LUẬN CỦA HỘI PHỤ  
HUYNH HỌC SINH KHÁNH HÒA

KHAI PHÓNG là nơi gặp gỡ của những cây bút tên tuổi ưu tú về giáo dục.

Tòa soạn : 53 Phước Hải NHẬT TRANG



## CIA phản Nixon ?

# vụ 30 ngàn điệp viên C.S. và ván bài tổng tuyển cử Hoa Kỳ 3-11-1970

VƯƠNG HỮU BỘT

### 30 000 gián điệp C.S. bị bỏ phiếu?

Một tin giật gân làm rúng động trang nhất các nhât báo phát hành ở Sài Gòn bằng những khoảng đục trang nhám nhở. Có 30 ngàn gián điệp Cộng Sản đang nắm vững trong guồng máy hành chánh quân sự VNCH.

Hai chục ngàn gián điệp này đang mặc quân phục và cầm súng M.16 do Mỹ viện trợ?

Bảy ngàn thì cầm còi làm Cảnh Sát?

Ba ngàn ngồi trong các bàn giấy công sở và cuối tháng lãnh lương đều đều?

Tay gián điệp nào đang lẩn quẩn trong dinh Độc Lập? Còn tay gián điệp nào đang nắm trong phái đoàn Phạm Đăng Lam ở Paris?

Nếu cái tin giật gân trên do tuần báo Tin Việt phổ biến thì có lẽ không làm ai sững sờ lo ngại.

Nhưng lại do tờ Nữu Uớc Thời Báo tung ra, 10 ngày sau khi Tổng

Thống Nixon vừa hoàn hỉ loan báo chương trình Việt hóa nhằm giúp chế độ VNCH tự củng cố thêm mạnh mẽ đan thành công, thành công đến độ phe đồng minh sẵn sàng bàn chuyện ngưng bắn, bầu cử tự do vẫn vẫn.

Nữu Uớc Thời báo lại cho biết nguồn tin này tin là tình báo tối mật, do CIA phát giác đã đệ trình T.T Nixon mà bị Nixon bỏ lơ! Lại càng có vẻ đáng tin hơn.

Tin tối mật của CIA tại sao tờ báo chuyên môn chống chính phủ Mỹ lại nắm được mà tung ra?

Một nhân viên nào trong chánh phủ Mỹ đã tiết lộ tin mật cho phóng viên Newyork Times? Hay chính CIA đã phản phé Nixon mà suy ra tin này 2 tuần lễ trước ngày tổng tuyển cử để làm giảm uy tín của cả đảng Cộng Hòa trong cuộc dành giật 6500 cái ghế dân cử kỳ này?

Có thể làm vì tình thế trước ngày bầu cử đang thuận lợi rõ rệt cho phe Nixon.

Ba tuần lễ trước ngày bầu cử quốc hội và một số thống đốc tiểu bang Mỹ, Tổng Thống Nixon đã tự tạo được một uy tín lớn lao cho chính ông, và do đó cho cả các ứng cử viên của đảng Cộng Hòa, bằng những thành tích không người Mỹ nào chối cãi được.

Một kế hoạch mang tên ngoại trưởng Rogers đã làm im tiếng súng ở Trung Đông. Cuộc điều động đúng lúc lực lượng đội ở Địa Trung Hải đã dồn áp lực vào nội loạn Jordanie khiến cho hai bên phải hòa giải. Cuộc du hành Âu châu cũng cố khuôn mặt lãnh tụ của Nixon. Và cuối cùng bản đề nghị 5 điểm hòa bình về VN làm cả bộ cầu lẩn điều hâu đều phải vỗ tay tán thưởng.

Khi đưa ra 5 đề nghị hòa bình Nixon đã nhấn mạnh: nhờ có chương trình VN hóa thành công mới có thể bạo dạn tung ra đề nghị ngưng bắn, rút quân này!

Hai cột trụ của chánh sách Nixon

về chiến tranh VN là: VN hóa và rút quân. Rút quân để cử tri bỏ phiếu thỏa mãn, vì điều họ quan tâm nhất vẫn là làm sao máu thanh niên Mỹ bớt chảy ra ở rừng rú đồng lầy VN.

Còn VN hóa để các cử tri diều hâu an lòng: không lo mất VN vào tay CS, đừng sợ các quân bài domino ở Đông Nam Á sụp đổ theo quân bài VN vì quân đội VN đang mạnh lắm, họ sẽ tự vệ được.

Với hai chiêu bài đó, Nixon và đảng Cộng hòa đang nắm ưu thế.

Chiêu rút quân và ngưng bắn hóa giải tất cả các chiêu chủ hòa, phản chiếu của đảng Dân chủ.

Chiêu VN hóa tiến triển đều giữ vững các lá phiếu cảm tình viên của đảng Cộng Hòa.

Bỗng dưng, tờ báo Newyork Times tung ra nguồn tin có 30 ngàn điệp viên Cộng sản đang nắm sẵn trong các cơ quan hành chánh quân sự của chế độ VNCH.

Với con số giàn điệp năm vùng lõi lao như vậy thì chương trình Việt hóa còn ích lợi chi nữa? Chế độ miền Nam làm sao đứng vững được?

Các cảm tình viên của phe Cộng Hòa, các cử tri tin tưởng vào chương trình Việt Hóa của Nixon sẽ hoang mang.

Các ứng cử viên đảng Dân Chủ sẽ tấn công vào đám quần chúng hoang mang đó để kiểm phiếu.

Đó là giả thuyết người ta nêu ra về hậu quả chánh trị của một cái tin giật gân. Mà không ai có thể cấm tờ báo chánh trị có khuynh hướng rõ rệt như tờ Nữu Uớc Thời báo, không được tung những tin chánh trị động trời. Đòn chánh trị đó cũng chỉ là một đòn trong bao nhiêu đòn khác mà các ứng cử viên hai đảng đang sử dụng để dành phiếu của nhau.

30 ngàn gián điệp Cộng Sản được tung ra để hốt phiếu và đám gián điệp này sẽ bỏ phiếu... cho đảng Dân Chủ!

Không thể tin vụ 30 ngàn gián điệp được tung ra trong lúc này là sự tình cờ ngẫu nhiên.

Cũng không thể nào coi chuyện Nixon tung ra 5 đề nghị hòa bình vào ngày 7-10-70, gần một tháng trước ngày bầu cử, là 1 chuyện tình cờ ngẫu nhiên được.

Tới cuộc bầu cử vào giữa nhiệm kỳ Tổng Thống, thì ngược lại đảng đang nắm ghế Tổng Thống thường

bị mất ghế. Đó là do khuynh hướng tinh cảm của cử tri, thấy đảng này kiềm soát hành pháp thì chia cho đảng kia kiềm soát lập pháp.

Cho nên kỳ bầu cử 1970 này đảng Cộng Hòa đang yếu thế ở Hạ Viện, muốn vươn lên rất khó, mà còn sợ bị sụt giảm là khác!

Đó là một lý do khiến Nixon phải nỗ lực hỗ trợ các ứng cử viên phe mình.

B— Thứ hai, là cuộc bầu cử 1 phần 3 các ghế nghị sĩ Thượng Viện. Nhiệm kỳ của nghị sĩ Mỹ là 6 năm, cứ 2 năm bầu lại 1 phần 3 (ở VN thi 3 năm bầu lại 1 phần 2, đỡ tốn hơn!).

Trong 100 ghế nghị sĩ của 50 tiểu bang, hiện nay Dân chủ chiếm 57 ghế Cộng Hòa 43 ghế! Muốn chiếm ưu thế ở Thượng Viện, Cộng Hòa phải dành lấy thêm 7 ghế nữa.

Chiếm được thêm 7 ghế nghị sĩ trong khi vẫn phải bảo vệ 10 ghế cũ của mình, cũng khó lắm. Tuy nhiên không khó như cuộc đánh giật ở Hạ viện, một phần Thượng viện, một số thống đốc tiểu bang và bầu hết các nghị viên thuộc cơ quan lập pháp tiểu bang.

A— Đầu tiên, họ sẽ bầu lại tất cả 435 DB Hạ nghị Viện. Tại Hạ nghị viện hiện nay đảng Cộng Hòa chiếm được 187 ghế, còn Dân Chủ được 245 ghế, hơn hẳn 58 ghế.

Với một thế yếu tại Hạ nghị Viện, Tổng Thống của đảng Cộng Hòa tất nhiên muốn cuộc bầu cử tới nay sẽ nâng số dân biểu phe mình lên để hỗ trợ cho các đạo luật và các quyết định của chánh phủ.

Nhưng việc kiếm thêm ghế cho đảng Cộng Hòa rất khó. Ở Mỹ, cứ 2 năm bầu dân biểu hạ viện một lần, thường những năm vừa bầu Tổng Thống vừa dân biểu năm đó đang nắm ghế Tổng thống thường cũng nắm đa số tại Hạ Viện, nhờ ảnh hưởng của cuộc vận động chung. Từ trước đến nay cứ 2 lần cái thông lệ đó bị phá hỏng, đó là năm 1953 Eisenhower của đảng Cộng Hòa đặc cử, vào năm 1958 Nixon Cộng Hòa đặc cử, mà đảng Cộng Hòa trong 2 năm đó lại là thiểu số ở Hạ Viện.

Bài biên tưu nồng, đêm đông người bơi lội, dùa rốn với sóng nước. Chợt một ông hốt hoảng la lớn:

— Mẹ tôi với vợ tôi bị sóng cuốn rã rời... Ai cứu được vợ tôi xin đèn ou 10 ngàn đồng...

Mỗi lần ném lao mình ra khơi, một lúc sau bê một người đàn bà ngất sùi lên bờ. Nhân chủ của chàng chạy vội đến cõi mèo;

— Anh cứu phái bà mẹ vợ tôi rồi... Rất hao hoa và lịch sự, chàng thanh niên gật đầu:

— Tôi xin lỗi. Đề cho công bằng, tôi xin đèn ông 10 ngàn đồng.

và 300 ghế nghị viện của 44 cơ quan lập pháp tiểu bang. Hiện nay đảng Cộng Hòa cũng đang yếu thế trong các cơ quan lập pháp tiểu bang này.

Thành phần các quốc hội tiểu bang quan trọng, vì hình cơ quan này sẽ ấn định lại các đơn vị bầu cử 1972 sắp tới, mà ông Nixon chưa chán sẽ ra lần nữa.

Việc phân chia đơn vị bầu cử có ảnh hưởng rất quan trọng trong kết quả cuộc bầu cử Dân biểu và Tổng Thống năm 1972 sắp tới. Vì thế đảng nào cũng cố nam lấy đa số để kiểm soát các quốc hội tiểu bang để phân chia đơn vị bầu cử cách nào có lợi cho đảng mình.

D.— Cuối cùng là cuộc bầu lại 35 vị thống đốc tiểu bang trong số 50 thống đốc. Hiện nay Cộng Hòa chiếm 32 ghế thống đốc, nhưng 24 trong số này sẽ mãn nhiệm để bầu lại. Giữ nguyên được ưu thế 32/38 rất khó. Các thống đốc thường là các ứng cử viên tương lai vào chức Tổng Thống.

Tóm lại có 4 cuộc bầu cử lớn diễn ra cùng một lượt.

Những đề tài chính mà 2 đảng sẽ dùng để tranh cử gồm có 3 loại: những vấn đề xã hội, những vấn đề kinh tế, và các vấn đề đối ngoại, an ninh quốc tế.

Trên mặt trận xã hội, các vấn đề nêu lên là: vấn đề bạo hành, tội ác gia tăng, vấn đề không khí và nước bị nhiễm độc do kỹ nghệ, vấn đề da đen, vấn đề thanh niên sinh viên v.v. Về mặt này đảng Cộng Hòa có khuynh hướng bảo thủ đang có lợi thế vì các ứng cử viên Dân chủ không có chiêu bài nào đặc biệt hay hơn những chính sách mà chính phủ Nixon đang thi hành.

### Ăn miếng, trả miếng

Bernard Shaw về Chesterton là hai nhà văn lớn của Anh Quốc. Bernard Shaw gãy nhom còn Chesterton thì mập ú. Một hôm, Chesterton bảo Bernard Shaw:

— Người như anh không nên đi ra ngoài quốc làm chi. Người ngoại quốc trông thấy anh có thể nghĩ rằng dân Anh hiếu ăn...

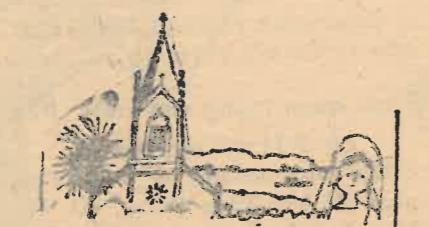
Bernard Shaw trả miếng:

— Anh nói đúng đấy. Nhưng anh cũng đừng nên đi ra ngoài quốc, vì người ngoại quốc khi trông thấy anh.. họ có thể tưởng rằng về anh mà dân Anh hiếu ăn..

Đảng Cộng hòa cũng đang chiếm ưu thế trên các vấn đề đối ngoại, nhờ vụ ngưng bắn ở Trung đông chánh sách ngoại giao cởi mở hơn với khối Cộng, kể cả TC, và giải pháp hòa bình VN vừa tung ra.

Chỉ còn trên mặt kinh tế là các ứng cử viên Dân Chủ có ưu thế để tấn công mạnh vào nạn lạm phát, nạn thất nghiệp, và (cũng có cả) vật giá leo thang !

Và họ đã tận dụng các kỹ thuật vận động bầu cử mới nhất để tấn công lẫn nhau. Nhất là Ti vi.



### Quảng cáo Xà Bông và quảng cáo Ứng Cử Viên

Người ta đã nhận thấy từ lâu rằng các ứng cử viên đã bỏ phiếu chẳng mấy khi sử dụng đến lý trí của họ. Họ bỏ phiếu, theo tình cảm, cho hình ảnh của các ứng cử viên nào họ cảm thấy đáng tin cậy, hay đáng yêu.

Bởi vậy Ti Vi là một lợi khí quảng cáo lớn lao cho các ứng cử viên, cũng như các sản phẩm thương mại.

Robert Goodman, một nhà sản xuất phim quảng cáo thương mại cho loại thuốc thơm làm hết mùi hôi (deodorant mà ta thường gọi nôm na là thuốc hôi nách).

Goodman cũng làm phim quảng cáo tranh cử cho P.T.T. Spiro Agnew khi ông này ra tranh cử Thống Đốc tiểu bang Maryland.

« Lãm cho cử tri biết về con người ứng cử viên, cái quan trọng hơn là làm cho họ biết các chính sách, đường lối chính trị của ứng cử viên. Vì vậy mà Ti vi rất quan trọng ». Goodman nói như vậy « Chúng tôi muốn làm cho các ứng cử viên trở nên vĩ đại hơn trước mắt khán giả, làm cho họ có vẻ duyên dáng, quyến rũ và che dấu các nhược điểm của họ... Điều quan trọng nhất là làm sao ứng cử viên thích ga của mình ! »

Các kỹ thuật truyền hình được tận dụng.

Nhà quảng cáo Treleaven và 1 đoàn chuyên viên sách may móc dì cung ứng ứng cử viên Brook. Ngoài sách quảng cáo Tivi của Brook lên đến 1 triệu Mỹ kim. Họ tu tập được 250 câu tài liệu của Brook trên một

thành công của Nixon năm đó là có 1 bộ tham mưu về truyền hình tài giỏi, đã trình bày món hàng Nixon một cách tài tình, và « chiêu mồi » được một ông TT.

Năm nay các ứng cử viên Dân chủ cũng như Cộng hòa đều thuộc lòng bài học đó. Đây là một vài hình ảnh mà ứng cử viên Mỹ trông thấy các nghị sĩ, Thủ tướng của họ xuất hiện ngay trong khách hay phòng ngủ.

« Trên một bãi biển vắng lặng bao la, một người đàn ông cao lớn đẹp trai, mái tóc để kiểu Kennedy, đang đặt tay một bà vợ xinh đẹp và mây đứa con tươi tắn, cả gia đình cùng đi dạo. Mây hình từ từ dời tới gần và hiện ra khuôn mặt Dân biểu Turney, một người trong đảng Kennedy đang tranh cử chức ứng cử viên bắt đầu nói: Chúng ta có thể bay lên mặt trăng ! Chúng ta có thể phá vỡ nùn của 1 nguyên tử, chúng ta có thể xây dựng các đô thị vĩ đại. Nhưng chúng ta không thể tạo ra biển cả và khỉ trời ! »

Tôi quyết lên tiếng và bỏ phiếu để bảo vệ các tặng phẩm của trời cho tiểu bang chúng ta đó ! »

Tiểu bang California năm ven biển và khí hậu khá tốt. Khi hiệu tranh cử của Turney là bảo vệ thiên nhiên chống nạn nhiễm độc vi-ký nghệ.

Trên màn ảnh Tivi khác, hiện lên hình ứng cử viên Howard Metzenbaum. Nhà triệu phú này để đầu trần, mặc sơ mi không thắt cà vạt, tay áo sần lên cao đang đứng nói về nạn lạm phát, và vấn đề thất nghiệp. Metzenbaum đang cố dành cho ứng cử viên.

Tại Indiana, ứng cử viên Cộng hòa Roudebush đang cố dành chức ứng cử viên cho một người cải trang làm Việt Cộng, cầm khẩu súng di sát vào ống kính thám thính, nghĩa là vào mặt khán giả. Trong khi đó, có tiếng nói lớn: « Vũ khí mà tên Việt Cộng đang dùng để giết người Mỹ là do các nước Cộng Sản cung cấp ! Nghị Sĩ Hartke đã bỏ phiếu chấp thuận việc bán vũ khí cho các nước Cộng Sản, tức là đã cung cấp vũ khí cho kẻ thù ! Xia qui vi bỏ phiếu cho Roudebush !.. » Tất nhiên nghị sĩ Hartke phản đối. Nhưng khi chương trình này bị cúp thì nó đã được phát hình qua 21 đài địa phương ở Indiana rồi.

Các nhà làm phim quảng cáo thương mại đang chuyên sang làm quảng cáo chính trị, càng ngày càng quan trọng. Đảng Cộng Hòa có những chuyên viên cờ lờ như Roger Ailes người đã đạo diễn cho Nixon khi trường tình cuộc hành quân qua Cam Bốt. Treleaven là người đã đạo diễn cho Nixon trong cuộc tranh cử 1968, Goodman cũng đang làm việc cho các ứng cử viên Cộng Hòa.



### QUÂN CÔNG VẤT VƯỞNG

— Nay anh, nói thiệt anh đừng trách Công chức bây giờ chán bỏ bu !  
Công cục suốt ngày sao vẫn rách  
Lương vừa mới lĩnh túi tròn lu !

Tôi lấy nhà anh đợi quá trời  
Tiền anh kiếm được đủ cầm hơi !  
Quanh năm cơ cực như con chó  
Nghĩ túi thân em, hẹn với đời.

Năm con, một vợ, bảy mồm nhai  
Anh tính làm sao khỏi đời dài ?

Mỗi tháng mươi ngàn chia xót quá  
Cầm tiền nước mắt chảy trên tay !

Thú thật cùng anh em bắt lực  
Em không đủ sứcặng lo toan  
Phụ anh đành phụ, em di quách  
Chẳng Mỹ, không Phi cung Đại Hán.

Cửa nhà, con cái trả cho anh  
Duyên nợ đôi ta khó tốt lành !  
Nhẩm mắt phụ tình em cắt đứt  
Anh đừng oán nhẹ, lỗi trời xanh !  
Trời bắt anh làm công chức mãi  
Thanh bần không hợp với đời này !  
Anh nên thông cảm giúp em nhé  
Chịu khó nuôi con tự phút nay.

— Em ơi, em nỡ bỏ anh sao  
Nghĩ lại đi em, bớt giận nào !  
Tuy vậy nhưng mình hơn hồn lính  
Lương mình so lính vẫn là cao !

Lính phải hành quân phải đánh nhau  
Rừng xanh núi đỏ chẳng từ đâu  
Bữa ăn đói khát sương cùn gió  
Chịu thiệt như mình cũng quá lâu.

Em nên từ đó hãy suy ra  
Nào phải mình riêng chịu cõi mà !  
Lính khổ hơn mình em hiểu chứ  
Quân, công vất vưởng những hồn ma !

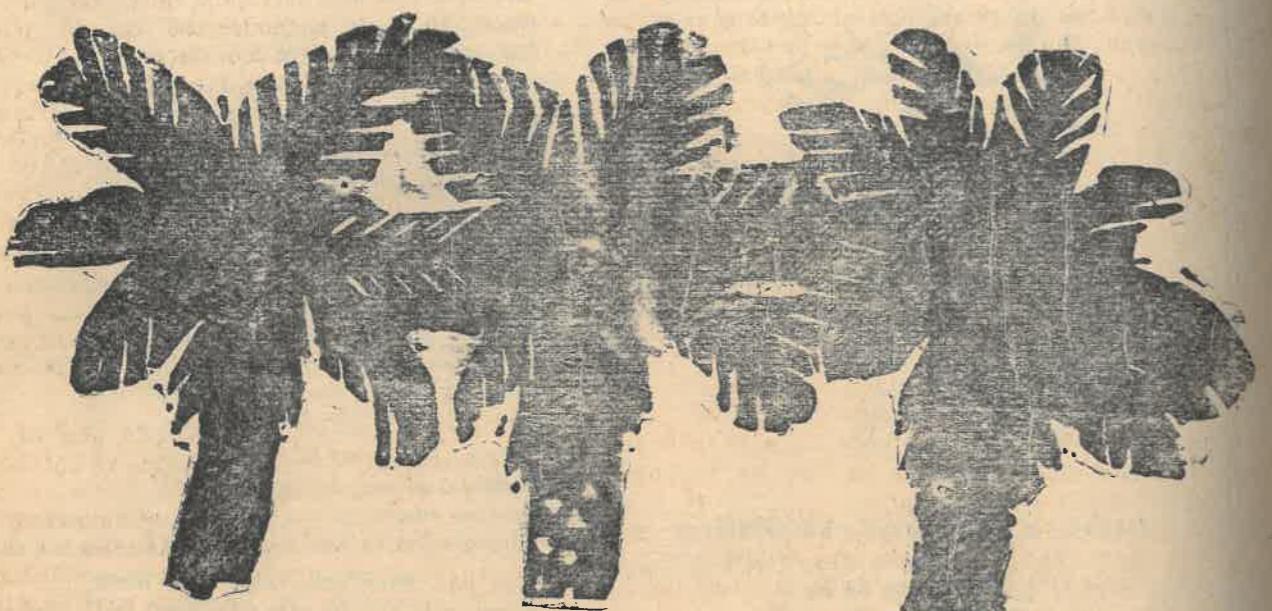
TÚ KẾU

Đảng Dân Chủ có những bàn tay nhà nghề như Guggenheim, từ năm 1954 đến nay đã giúp cho 20 ứng cử viên đặc cử trong số 33 người. Năm nay ông cũng đang vận động cho 9 vụ trong đó có Ted Kennedy, Rrthur Goldberg, David Garth, Robert Squier là các chuyên viên nổi bật khác.

Người ta đã tính so với năm 1964 cuộc bầu cử 1968 đã gia tăng 58, 9 triệu Mỹ kim chi phí về truyền hình và một phần nhỏ vào truyền thanh, tức là gia tăng 70%.

Các cuộc bầu cử càng ngày càng nặng tính chất kỹ thuật. Người ta, tạo ra hình ảnh của ứng cử viên, tạo ra hình ảnh của chính sách đảng và nhồi, nhẹ vào đầu cử tri.

Từ hồi đám Balè, đến các giải pháp hòa bình, các cuộc tấn công của cộng quan đến vụ tiết lộ 30 ngàn điệp viên tất cả đều được sử dụng trong bộ máy vận động bầu cử.



## BẢN CỔ CÔNG • TÊBÉ

Hai thành phần nòng cốt của miền Nam này phải kè tới quân nhân và công chức, mà được người ta gọi tắt là quân công. Hai thành phần đó thay vì phải được chính quyền nâng đỡ triệt để thì hầu như chỉ bị khai thác triệt để, khai thác đến xương tủy, xương tủy với nghĩa thật.

Họ là những thành phần hy sinh nhất kè cả mạng sống để tạo sự sống còn, tạo hơi thở cho Miền Nam này, nhưng lại là những thành phần đói nhất.

Nếu Miền Bắc có bần cố nông thì, miền Nam ta nên đặt một danh từ "nói... bần cố công hoặc bần cố quân".

Bởi bị bỏ đói đến cùng khổ, ta thấy những cảnh bi thương xảy ra ngoài sức tưởng tượng... Một nữ sinh con một công chức cao cấp đã tự tử vì không đủ tiền mua sách, con gái một cảnh sát viên công khai để nghị bán trinh để lấy tiền giúp gia đình, giáo sư đi trộm xe hơi, sinh viên quân y đi ăn cắp.

Nhưng kẻ sống lương thiện, tôn trọng hiến pháp nghĩa là không tham nhũng, không chạy áp phe, không ăn cướp ăn trộm, phải đồ mồ hôi trán, bán sức lao động sau những giờ làm việc tại công sở hoặc trại binh mới xoay đủ tiền cho vợ con sống cầm hơi... để chờ một ngày mai... Cen lối hơn !

Họ chạy xe lam, taxi, hoặc xách xe máy dẫu chở ngoại kiều, sửa xe máy, xếp chữ, ca hát, dạy học, dịch sách báo, viết lách, gác lan... và có thể kể ra hàng trăm việc làm lầm cầm như thế nữa.

Nếu chỉ kể đến đồng lương chính phủ cho lãnh hàng tháng thì đúng là một sự sỉ nhục cho quân và công hơn là tiền trả giá sức lao động của họ, trả giá xương máu họ !

Trung bình lương của giới này từ năm, sáu ngàn tới mười ngàn.

Người viết nói là sự sỉ nhục không phải là một thứ loạn ngòn. Có thể nói trang ra, tuy hơi phô phang là lương của một quân nhân đánh đắm töe máu, lội xình cả chục năm trời chỉ bằng giá tiền của một chiếc áo dài liền bà !

Hãy thử kê khai một vài món đồ, ta sẽ thấy sự sỉ nhục mà nhà nước này trù ái dành cho quân công nó lớn như thế nào.

- Quần tắm California 5000\$
- Quần tây 6000\$
- Áo Chemise 1000\$ đến 1800\$
- Giấy 2500\$ một đôi.
- Một thước vải may robe cho phụ nữ 2500\$
- Một áo dài đàn bà 4000\$ tới 6000\$

Như vậy ta có thể kết luận, một anh binh nhì chỉ bằng một chiếc quần tắm của dân an ninh đó thành ! (ta hãy gạt chuyện lý tưởng, yêu nước thương nói sang một bên, để thực tế hơn một chút).

Người ta không thể chối cãi được cái sự thật bị bắt trên. Người ta đã dùng quá nhiều nước bọt, quá nhiều ngôn ngữ, nào là tình thần cao, nào là uy sinh lớn, nào là tổ quốc ghi ơn, nào là đèn nợ

nurse, tất cả là những thứ đưa ra để làm mờ cái sự thật đòn đau do. Nhưng lính, nhưng công chức họ không chỉ nhìn sự việc bằng khối óc mà cũng nhìn bằng bao tử, vì họ biết rõ hơn ai hết (khi chiếc bao tử rỗng thì tình yêu, tôn giao, tổ quốc... chỉ là cái bóng mờ của ngôn ngữ).

Cũng bởi họ nhìn bằng bao tử nên họ bất mãn, phản nỡ, nổi giận hơn ai hết mặc dầu chính phủ cũng đã nâng đỡ họ bằng sự tiếp tế, bằng quân tiếp vụ... (nhưng chưa tới mức). Họ nổi giận nhưng họ chưa nỗi loạn bởi họ còn ý thức được họ là thành trì cuối cùng cho miền Nam này. Nếu họ xuống đường, nếu họ làm loạn đòi quyền sống, chắc chắn không có lý do, không còn cơ hội để xã hội miền Nam này tồn tại. Nhà nước cần ý thức điều này đừng để cái gọi là quân công bị dồn vào chân tường phải nỗi loạn. Tới lúc đó thì tức nước vỡ bờ không còn cách nào cứu vãn nổi ! Và cái lúc đó không phải là không gần kề.

Cũng có kẻ bảo công quân nói riêng và dân miền Nam nói chung thực sự chưa đói. Đúng ! Chưa đói ! nếu ta hiểu đói theo nghĩa đói Ất Dậu, nghĩa là «đói nhau răng».

Theo kẻ viết cái làm cho người ta cảm thấy đói, thống khổ hơn chính sự đói của bao tử đó là sự bất công vĩ đại nhà nước này đã dày công tạo dựng !

Ta còn nhớ hồi kháng Pháp, gần như toàn dân chỉ ăn khoai ăn sắn mà ít có kẻ bất mãn, ít có kẻ than đói bởi xung quang họ là những kẻ như mình. Họ có thể tìm cái hạnh phúc trong sự an phận, trong sự giản dị.

Miền Nam này thấy đói bởi kẻ nghèo nhìn quanh toàn là Mercedes, Fiat, Mustang, Sauyo, National Akai, toàn là Eden, Tax, Crystal Palace, Building, Villa, Caravelle, Queen Bee, Paramount.

Kẻ nghèo, quân công thấy thân phận mình chỉ như một kẻ đồ máu, phanh thây, đồ mồi hời, tòe nước mắt đê cho những kẻ khác, kẻ cà những kẻ ăn trên ngồi tróc trong chính quyền sớm «xâm banh tối súp bò», đi xe Hoa kỳ, ăn cơm Tàu, ở nhà Tây ?

Cái đói vĩ đại, cái phản nỡ long trời lở đất là ở chỗ đó !

Bây giờ, ra đường ai cũng như ai, hoặc cho có sự cách biệt (cho nó có vẻ thế giới tự do) nhưng chỉ là cách biệt nhỏ, ai còn kêu đói, ai còn kêu khổ nữa.

Chính quyền này thừa biết điều đó nhưng có vẻ lại muốn nuôi dưỡng điều đó. Họ luôn miệng kêu «Phải làm cách mạng», nào xã hội mới, nào luật Người cày có ruộng, nào chân trời mới v.v. và túm lum và thập cẩm... Nhưng cái cách mạng mà họ làm chỉ tạo cho dân những nụ cười khoái trà tuy rằng cười đến nhão mặt méo bao tử ! Dân chỉ thấy một Xã hội Mối, Người cày kêu than, và quản chỉ thấy «chân trời tím» nếu không muốn loạn ngôn «chân trời tối».

Kẻ viết dám nói là chân trời tối bởi chính mắt đã thấy buổi sáng nhiều quân nhân, kẻ cẩn quan cấp úy ăn bánh mì đường, khoai lang luộc để «phục vụ tờ Quốc», đã thấy có sĩ quan lúc chết đơn vị còn phải vay thêm tiền để phụ vao sổ tiền hom (áo quan) mà

nhà nước cho mời mua được chiếc hòm gọi là chôn được ! Lúc sống thi thể lúc chết thi thể, hỏi sao, hỏi sao gọi là chân trời mới được ? Chắc chắn đoạn này, cơ quan báo chí của lính sẽ cắt để thượng cấp «trường», nhưng một điều khôi hài là thượng cấp «trường» từ khuya rồi, chỉ vì Mỹ không cho Đôn ném k lòng thực hiện nỗi cay chân trời mới đó thôi ! Vậy nếu cắt, thì người bạn nào đó chỉ làm một cái việc rất lầm cấm, phi phạm thời giờ của quân đội, nếu không muốn nói là âu cắp giờ của đảng kaki ta !

Nhưng nếu nói tất cả đều tùy thuộc vào Đôn của Mỹ cũng không hoàn toàn đúng, mà phải nói chính quyền này chưa có thiện chí, chưa có can đảm làm một cuộc cách mạng toàn diện mà lẽ ra phải thực hiện từ lâu rồi.

Bởi chưa có cuộc cách mạng đó, nên bất công càng ngay càng chồng chất và đưa xã hội này đến một tau rã trầm trọng.

Con người của Miền Nam càng ngày càng khoái tiền, càng khoái vật chất. Dần dần tiền thế cho linh hồn họ. Họ cày hè cướp, giết người, tham nhũng, làm đĩ làm ma cờ, buôn lậu. Họ có cái khoái cầm tiền để nắm đầu kẻ khác.

Người ta đã tạo ra ham muốn, tạo ra nhu cầu rồi để cho dân lao theo những nhu cầu và chết vì nhu cầu. Nào Tivi, Tủ lạnh, Radio, Cassette, nào Honda, Suzuki, nào àu nhậu nhảy nhót...

Nhưng cái số người có thể có những thứ này quá nhỏ. Cái khối không iõ quân công và dân đợi coi những thứ này như một sự trêu trọc, một sự mỉa mai họ vì họ suốt đời vẫn là những kẻ hai bàn tay trắng không có miếng đất cẩm dùi.

Họ nghĩ rằng họ đã hy sinh để cho những kẻ đó được hưởng. Một bất công đã tạo nên sự phản nỡ lớn lao của họ.

Chỉ cần lấy một thí dụ nhỏ : trên xa lộ ta thấy nhà nước không thực sự vi dân... Dọc xa lộ họ đang cắm biển, cắm đất xây cất những dự án không lồ dành cho Bộ Kinh tế Quan Thuế... nào có thấy hàng dâng khu lao động, linh, giáo sư, giáo viên, công chức ?

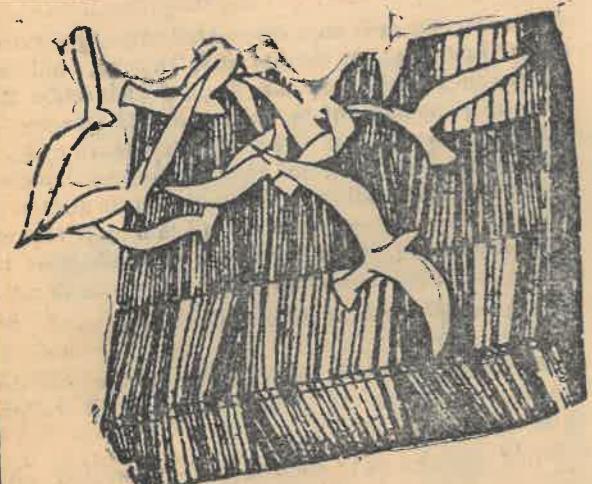
Trong khi giáo sư, giáo viên là hai thành phần đóng góp đáng kể cho tương lai đất nước này thì họ lại không được nhà nước cấp nhà cấp cửa, mà nhà nước chỉ xây khu làng đại học cho cái gọi là giảng sư đại học cho dĩ thuê làm chỗ chơi bài với ngoại kiều !

Một thí dụ hùng hồn hơn, là thành phần đã đóng góp xương máu rồi, như anh em thương phế binh chẳng hạn, đã có kẻ nào được chính quyền cấp phát cho cái nhà xứng đáng với một con người chưa ?

Nhà nước chối cãi sao được trước những sự thực quá hiển nhiên này ?

Hậu quả của sự bất công này đưa đến sự băng hoại tinh hồn con người miền Nam và có thể đưa đến một xung đột mà giới thanh thiếu niên là những nạn nhân «au khổ nhất, những nạn nhân vô tội».

(XEM TIẾP TRANG 48)



## Thư gửi một người bạn còn tại ngũ

• THIỆN CĂN

Anh Lương,

Sáng nay 23-10-70, đọc được tin sau đây trong 1 nhật báo xuất bản tại Saigon, và chắc anh cũng như nhiều người khác cũng đã đọc, nhưng dù vậy tôi cứ chép lại để anh xem và suy nghĩ :

«TÌM CON — Ông Nguyễn Quốc Kỳ đã tử trận ngày 19-9-70» ông bà nào

Cang nuôi các cháu :

Nguyễn hồng Yến 10t

Nguyễn tú Uyên 7t

Nguyễn quốc Nguyễn (Quân) 6t  
xin liên lạc ngay với bà Phú Hoài  
256 đường Trường minh Giảng Sg  
Xin đa tạ »

Đấy anh coi rõ ràng nhé, một người tử trận, 1 người chết ngoài mặt trận, không phải chết vì bệnh tật, chết khỏe hẳn hoi, và không phải tìm cái chết theo lối tự tử lẩn nhách. Tử trận, cái chết xuất hiện đột ngột, giật cục như không chậm rãi. Người chết có khi thực bụng không muốn hay chưa muốn chết nhưng vẫn cứ phải chết.

Người chết nằm xuống, đối với riêng họ, thế là hết, thế là xong, còn đối với những người đang sống nhẫn như chúng ta, chúng ta nghĩ gì về họ và — trong người lại ngầm đến ta — về thân phận chúng ta ? Chết trận, theo thói đời thường được khoác 1 ý nghĩa rất cao đẹp : « hy sinh vì Tổ Quốc ». Biết như thế là đủ, không cần suy tầm gì xa hơn, chết ở Dart, Pleimé hay Kiến Hòa, chết cong queo, tức tưởi, nhăn nhó bèn đường đèo hoặc mặt gục,

xác chưng giữa đám xinh lầy, tất cả đều là chết, chết trận.

Chết trận, chết vì lý tưởng, vì đại cuộc, vì nước, vì dân tộc, vì tổ quốc và vì trăm nghìn vạn mó danh xưng mỹ miều, bóng nhoáng ở trên cõi đời này. Tiếc thay người chết không được sống thêm 1 lần nữa để phồng mũi vì những lời tán tụng như vậy. Lúc sống, sống bằng 1 lô danh từ ác độc do miệng đời gán cho : lừng chừng, cầu an, thoái hỏa, không có lập trường quốc gia vững chắc, thân Cộng... lúc chết, cũng chết bằng 1 lô chữ nghĩa đeo gót : hy sinh vì... bỏ mình vì... đền nợ nước... Chết được tô điểm đến như vậy còn đòi gì nữa !

Hắn cái quan tài của ông Nguyễn Quốc Kỳ nào đó (thật là xa lạ) sẽ được phủ lên 1 lá quốc kỳ khi đem chôn, đúng như cái tên tiền định đã đặt. Và sẽ được mai táng ở một khu đất mà bao nhiêu đồng đội của ông trước đây đã đến yên nghỉ, khu đất có bia dài vươn cao ghi 4 chữ trang nghiêm : TỔ QUỐC GHI ÔN. Như thế là quá rõ ràng rồi không còn gì phải hồ nghi nữa. Đã thỏa mãn chưa ? Thủ nghĩ kỹ xem, chỉ những chiến sĩ với danh nghĩa đích thực là chiến sĩ mới có nhẫn hiệu « Tổ Quốc ghi ôn » còn các cấp tướng, các bậc quyền quý khi chết chôn ở nghĩa địa Mạc Đĩnh Chi hay ở những nơi đất khách quê người như Thụy Sĩ, Mỹ, Pháp gì gì đó sức mẩy mà đất nước dành cho cái đặc ân đó.

Vẫn thường nghe nói hy sinh cho Tổ Quốc. Ôi ! cái danh từ Tổ

quốc nó mới trừu tượng khó hiểu làm sao ! Tổ quốc ở đâu, là ai, mặt mũi thế nào ? Có phải đó là những tên tham nhũng với bộ mặt nhám nhở dêch còn tí liêm sỉ nào đang ngồi lù lù ra kia, đang đe dọa đe cỏ, đang bóc lột, bịt miệng chúng ta đó không ? Có phải chúng ta hy sinh cho chúng, chúng vinh thân phi da bằng cách đánh đổi lấy cái chết của chúng ta không, có phải sự thực đến độ phủ phàng như thế không ? Thật là lợm giọng, bì ối, kinh tởm. Thật là chua xót.

Khó mà tìm được 1 giải thích ổn thỏa. Cứ nghe mãi 1 luận điệu lảng nhăng đến phát ngán, chúng ta tranh đấu cho chính bản thân chúng ta, cho gia đình chúng ta, cho sự sống còn của dân tộc chúng ta. Thị đấy, như trường hợp ông Nguyễn Quốc Kỳ kia, vì chiến đấu mà chết vậy là chính bản thân ông đã phải hy sinh, đã chịu thiệt thòi không còn cơ cấu vân, không còn hưởng thụ gì được nữa. Ở đời có gì quý bằng sự sống, nhưng một khi sự sống phải xóa bỏ đi thì người ta nghĩ đến cách tiện thể : cho tương lai con cháu chúng ta, như 1 quả chín cần thiết phải mục rữa để hạt nhân có cơ hội nảy mầm.

Ông Nguyễn Quốc Kỳ chết, chôn theo tất cả những hoài bão, nhưng dự phỏng của ông. Biết đâu lúc sống ông chẳng mong cho các con ông mai ngày có cuộc sống tươi đẹp.

Nhưng chữ đệm « hồng », « tú »

« quốc » của tên các con ông biểu

lộ có 1 sự chọn lọc, cần nhắc kỹ càng của người bố. Khoác áo chiến binh, ông đã phải nhờ người nuôi hộ con. Không trông cậy được ở vợ, không trông cậy gì được họ hàng. Có thể là vợ ông đã mất sớm để ông sống trong cảnh gà trống nuôi con. Hoặc còn sống nhưng vì 1 hoàn cảnh éo le nào đó nên không thể giúp ông chăm sóc đàn trẻ lại. Và còn nhiều lý do khác tương chả nên đề cập thêm ở đây nữa. Chỉ biết rằng đời sống tình cảm của ông Nguyễn Quốc Kỳ về già đình như vậy là thiếu thốn. Và bây giờ ở cõi đời khác liệu ông có thể thấu được tương lai 3 đứa con ông sẽ đi về đâu không ?

Rốt cuộc còn lại gì ? Chiến đấu không phải cho bản thân, cũng không phải cho gia đình, cho con cái mai sau, vậy chiến đấu cho ai, cho cái chi chi đây ? có lẽ phải nói như thế này mới đúng : chiến đấu cho bọn ăn trên ngồi tróc, cho bắt công, cho thối nát, cho bọn đe đầu bôc cõi, cho bọn ciớp ngày và đêm hậu duệ của chúng được sống còn, sống dai. Anh Lương ơi, tôi xin thề với anh rằng không phải chủ tâm tôi muốn gây hoang mang, làm chao đảo tinh thần các chiến sĩ ta khi chúng ta còn phải từ điện thụy địch, nhưng đối mặt với sự thực chúng ta phải khẽ sở mà bộc bạch hết những cái lý ra không nên nhắc tới ở đây.

Tham nhũng, bất công, bất lực, ngu dốt bao nhiêu người có chút tâm huyết cũng đã tìm cách đập chết nhưng khốn thay chúng vẫn lù lù ra đó, cứ như Phạm Nhan chém đầu này mọc đầu khác, vững chãi như thành không sao nhúc nhích lay chuyển nổi. Và cay đắng nhất, những người muốn đập chết nó thì lại bị nó chơi cù « ro ve » đập cho chết ngầm. Một Hà thúc Nhơn chử đến trăm, nghìn, vạn, triệu Hà thúc Nhơn chúng nào coi ra trò trống gì.

Nếu chiến đấu chống giặc thì những của nợ tham nhũng, bất công kia cũng là giặc chứ còn là giặc đâu, do đó phải chống. Và lại phải nhắc tới là vì vậy. Giặc trong nội bộ nguy hiểm hơn giặc ngoài nhiều. Người ta không sợ đường xa, nái non hiểm trở mà sợ những viên sỏi nhét trong kẽ giây.

Ở đây tôi không muốn bi thảm hóa sự thực bởi lẽ sự thực đã có đầy đủ ý nghĩa của bi thảm rồi. Có người đã nói quả quyết nếu không có tham nhũng bắt công thì CS đã thua từ lâu, lỗi thậm xứng này nhằm trút hết mọi tội lỗi cho tham nhũng bắt công nhưng xét cho cùng kỳ lý như vậy cũng chẳng có gì là đồ oan lầm.

Người chiến sĩ trong QLVNCH có tên là Nguyễn Quốc Kỳ đã chết. Thế là tổ quốc tri ân. Và riêng bản thân người đó thế là xong. Xong nợ. Xong nợ đất nước, xong nợ đời. Thế cũng là thoát. Thoát nợ. Chết cho là may chứ cứ ở cái tình trạng vật vờ nửa sống nửa chết trong thời buổi gạo chau củi qué, vật già leo thang này thì dù có còn sống cũng chẳng khác nào đã chết.

Cứ thử tưởng tượng đến cảnh 1 gia đình binh sĩ sống neo nhoc ra thế nào. Đứng dem 1 trại già binh kiêu mẫu rồi tổng quát hóa tất cả mọi trại khác, cho rằng trại nào cũng sống sung túc, sạch sẽ, khang trang như vậy. Trại kiêu mẫu làm cho Tổng Thống ơi thăm chứ đâu cả phải để cho gia đình binh sĩ ở. Mà thế mới gọi là kiêu mẫu, là tiêu chuẩn được.

Nhà nước càng đe ra những biện pháp kinh tế hay ho bao nhiêu đời sống của vợ con binh sĩ lại làm vào cảnh neo nhoc đói rách bấy nhiêu. Cứ xét từ ngày thi hành kế hoạch phân xuất quân bình, kiêm ước đến luật chương trình, thị trường song hành thì dù rõ. Bây giờ không còn binh sĩ nào dám nghĩ đến cách cho con đi ăn phở trong 1 buổi sáng được nghỉ phép. Hàng tháng lãnh được khoản lương cùi cõi, sên vắt ruột ra cũng chẳng đủ tiêu. Ấy là chua kẽ khi người chồng phải đi hành quân lièn miên phải mang theo tiền ăn đường. Làm sao tránh được những cảnh đói ăn vung túng làm liều, những hành động phi pháp. Dù cái Cục gọi là chính huấn trong QĐ có 3 điều 6 tay cũng đừng hòng tác động được ai, ấy là chua nói đến những unán viên của Cục này phần lớn gồm những hạng người đầy đạo đức, liêm chính và tài ba lối lạc !

Chuyện hỗn quân hỗn quan trong thời buổi loạn lạc làm tôi lại nhớ đến bài thơ « linh lệ Thạch Hào » của Đỗ Phủ đời Đường. Tác giả kề rằng hôm ấy trời đã tối, ông

vào trại trong làng Thạch Hào. Đến đêm, linh xông vào nhà trợ bắt người. Ông lão chủ nhà vượt tường chạy thoát, mụ vợ ra cửa đón linh. Người linh la thét, mụ ấy phải kêu van kề kề : « Nhà mụ có 3 con trai, đều đi lính đóng ở Nghiệp Thành. Mới rồi có 1 đứa gửi thư về nói 2 đứa kia mới bị chết trận cả. Đứa còn bày giờ cũng sống lay lắt. Trong nhà hiện không có ai là người lớn, chỉ có 1 thằng cháu nhỏ hẵn còn bú sữa. Mẹ nó vì thương con chưa đi lấy chồng nhưng người ấy khi ra khi vào chảng còn 1 manh quần mà đeo nên chẳng tiện đi đâu. Mụ tuy già yếu cũng xin theo lính về trại ngay đêm nay để làm phu. Sức mụ còn có thể lo nỗi việc thời nấu cho quân ăn ». Đêm đã khuya, tiếng nói cũng im bặt, nhưng sao lại có tiếng nức nở như khóc. Sáng ra, khi lên đường, tác giả chỉ còn từ biệt có ông lão già. Thị ra vợ lão đã bị lính bắt phải đi ban đêm. Cái tiếng nức nở là tiếng lão khóc khi trở về nhà, thấy vợ đã phải đi làm phu rồi.

Anh Lương ơi, trong quân đội chúng ta còn lạ gì những chuyện làm bậy của một số người. Con sâu làm sầu nồi canh là vậy. Nhưng những hành động đó theo tôi nghĩ cũng chỉ vì thế cùng, vì cơ hàn thiết thân nên mới bắt cố liêm sỉ, chửi đắng thằng ra đầu có đến nỗi nào. Sống trong một hoàn cảnh xã hội ly tán, rối loạn, vợ con đói rách chúng ta phải thông cảm những ray rút, vò xé nội tâm của họ. Xin đừng bắt họ phải sống lối « an bần lạc đạo » theo kiểu mẫu của người quân tử gấp lúc cõi cùng. Cũng đừng đứng trên một quan niệm đạo đức nào mà phê phán, mà kết án họ. Gặp thời thế, thế thời phải thế. Mà cũng tại dột từ trên nóc dột xuống nếu người trên ở cho chính ngôi thi đấu có đến nỗi nào.

Người binh sĩ đồng lương đã ít ỏi, vợ con lại sống chui rúc trong những căn nhà lụp xụp thiếu vệ sinh và chỉ biết bám sống vào số tiền hàng tháng của chồng chứ ít người có sinh kế để tự túc. Được ở trong trại già binh con khá, phải thuê nhà ngoài thì chỉ có chết. Và chua kẽ đến cảnh khi có lệnh thuyền

(Xem tiếp trang 48)

## Khán Phật

Tuần trước tay trùm Xja Ri-Chác-Hem ghé Saigon thăm T.T. Thiệu. Trong cuộc họp mặt tại Dinh Độc Lập đó, hai bên bàn chuyện chi? Theo nguồn tin riêng của bần đạo thi vị nguyên thủ nước ta với trùm Xja của đại cường quốc đã bàn nhau về một giải pháp hòa bình mới, do Xja lập ra. Giải pháp này nhằm hỗ trợ cho 5 điểm Nixon với 5 điểm Nguyễn văn Thiệu.

Sau đó trùm Xja Ri-Chác-Hem đã bay vù qua Nhật Bản, lưu lại đó ít ngày với một sứ mạng bí mật.

Sứ mạng bí mật đó là làm cách nào để phái đoàn Phật giáo của T.T. Thiện Minh sẽ đưa cái giải pháp hòa bình mới đó ra trước Hội Nghị Tôn Giáo Thế giới ở Kyoto, với danh nghĩa Phật giáo V.N

Thế là, trong đêm khuya trước khi phái đoàn Thiện Minh định đưa ra bản đề nghị về giải pháp hòa bình trước hội nghị, Xja cho người lén vô phòng riêng của T.T. Thiện Minh. Gián điệp Xja lén vô phòng rồi, tìm cách làm cho T.T. Thiện Minh mè man bất tỉnh. Trong lúc ngài còn phiêu diêu bất tỉnh đó Xja đánh tráo bản đề nghị do ngài sửa soạn bằng 1 bản đề nghị do Xja soạn thảo. Kết quả là sáng hôm sau tỉnh dậy, ngài mệt quá, không kịp coi lại, cứ mang nguyên con cái giải pháp của Xja ra đọc trước hội nghị.

Người ta có thể nhận thấy rõ điều đó vì giải pháp 6 điểm do TT Thiện Minh đọc ra, coi bộ rõ ràng là yểm trợ cho cả 5 điểm Nixon lẫn 5 điểm Nguyễn văn Thiệu.

Đây nay :

Điểm 1 : Hai phe bắt đầu giảm cường độ chiến tranh rồi tiến tới ngừng bắn hẳn vào dịp tết Nguyên đán sắp tới.

Đúng quá ! Cả Nixon lẫn TT Thiệu đều nêu mục ngừng bắn lên hàng đầu, còn N.T. Bình thì đặt xuống mục chót ! Vậy thời T.T. Thiện Minh hoàn toàn cất giọng hòa tấu với Nixon và Thiệu.

Mặt khác, AFP lại tung tin trong cùng 1 ngày với T.T. Thiện Minh rằng quân Mỹ với quân Việt sắp đơn phương ngừng bắn từ Giáng sinh cho tới tết luân.

Điểm 2 : Lập ủy ban kiểm soát

## sinh tử phu

### ÔNG ĐẠO CÁY

ngưng bắn do Liên Hiệp Quốc chỉ định.

Chết cha rồi ! Nixon cũng nói ý như vậy rằng cuộc ngưng bắn phải có kiểm soát quốc tế ! Nixon chưa nói rõ ai lập ủy ban kiểm soát, T.T. Thiện Minh lại đi quá một bước, đòi Liên hiệp Quốc kiểm soát ! Liên Hiệp Quốc tức là công ty Nga Mỹ Trách Nhiệm Hữu Hạn ! Thế là b.c cầu cho Mỹ đi rồi !

Điểm 3 : Phóng thích hành tri phạm, sinh viên, trí thức, nhà tu !

Điểm này bỗn túc cho điểm 4 của Nixon và Thiệu chỉ nói về tù binh. Điểm này lại rất hấp dẫn đối với phe Cộng.

Điểm 4 : Hoa Kỳ để cho dân chúng V.N. bầu một chính phủ dưới sự kiểm soát quốc tế, thay thế cái chính phủ «độc tài tham nhũng đàn áp » hiện nay !

Hoàn toàn đúng như điểm 5 của TT. Thiệu, cũng đòi bầu cử có kiểm soát quốc tế.

Trời đất ơi sao mà giống thế !

Chỉ có 1 điểm khác là đà kích chính phủ hiện tại, cái đó lại hợp với chiến thuật Nixon vừa đánh vừa xoa nứa !

Điểm 5 : Mỹ - Nga - Trung Cộng hợp tác chấm dứt chiến tranh đau khổ ở V.N.

Cái đó là chi ? Là điểm 2 trong 5 điểm Nixon, đề nghị mở rộng một hội nghị về Đông Dương ! Tất nhiên hội nghị Đông Dương này mở song thi 3 con bạc chủ chốt là Nga - Mỹ và Trung Cộng chờ chi !

Điểm 6 lại nói rõ ý nghĩa của điểm 5 là kêu gọi các quốc gia và tổ chức quốc tế hối thúc việc chấm dứt chiến tranh !

Xong rồi !

Trùm Xja Ri-Chác-Hem đã thành công !

... Cầu xin Phật tổ phù hộ cho phe bên kia cũng chấp nhận 6 điểm của TT Thiện Minh ! Có thể chánh phủ VNCH sẽ đả kích giải pháp 6 điểm này để nhử cho bên kia chấp nhận, chờ chắc chắn là bên này sướng như mở cờ trong bụng !

Theo một phóng viên ở Hội nghị Kyoto về cho biết thì sau khi đọc xong bản đề nghị 6 điểm TT Thiện Minh mồ hôi vã ra như tắm !

### Cầu trời

Trong tuần qua tại Saigon thi cụ NS Nguyễn văn Huyền đang sa lầy một cách dãy sọ.

Cuộc bầu cử chủ tịch và văn phòng TV vừa xong thi cả lảng rộn cả lên nhảm vào cụ Huyền với liên danh Bông Huệ mà khui ra. Cái mồi khui ra đã át cả mèi Hạ viện.

Thứ nhất là người ta bảo cụ Huyền thất tín, đạo đức già hình, hay theo ngôn ngữ của ông NS Sang thi cụ Huyền là một ngụy quân tư Nhạc bất Quần ?

Chính ông Nghị Phiệt đã tố cụ Huyền đến tận nhà ông Vũ Văn Mẫu đã bàn việc chia ghế ! Rồi sau đó thi ông Mẫu lại chả được chia ghế nào.

Thứ hai, cụ Huyền lại bị tố là kỳ

thị tôn giáo. Đảng Bông Huệ của cụ mang nhãn hiệu Công giáo, nay lại mang tiếng là kỳ thị tôn giáo thi chết rồi !

Cụ Huyền đã lên tiếng phản trần rằng : « Từ khi Thượng nghị Viện được thành lập đến nay, việc tranh cử vào các chức vụ tại Thượng nghị viện là do cá nhân các NS chờ không hề có việc nghị sĩ nhân danh một tôn giáo mà ứng cử ! »

Nói vậy thi cũng như không ! Cố ai phân danh tôn giáo nào mà ứng cử đâu ? Cả ông Nguyễn Văn Hiển lẫn ông Vũ Văn Mẫu có ông nào vỗ ngực bảo « tôi công giáo » hay « tôi phật giáo » mà ứng cử vào Thượng Viện đâu !

Cố TT Diệm có bao giờ ứng cử T.T. nhân danh một người Công giáo đâu mà vẫn bị tiếng lưu đày đức Hộ Pháp Cao đài, xír tir tương Ba cựu Hòa hảo và kỳ thị Phật giáo.

Thứ ba, người ta lại tố ngay trong thượng viện cũng có một ồ tham nhũng được đảng B. Huệ che chở. Ông Nghị Phiệt cho biết cụ Huyền chỉ là cái bung xung cho « ủ hung » của đảng Bông Huệ giật dây ! Từ hung được ông Paiety kè tên ra là nghị Chiểu, nghị Thông, nghị Bân, nghị Đạt.

Ông Nghị Phiệt bị thua nghị Thông trong cuộc đánh chung chủ tịch ban Nội quy : nhất định không chịu bàn giao, nói là ông Thông đánh chung này để che chở cho đàn em tham nhũng là Diệp Văn Minh !

Đến vụ đánh chung không chịu bàn giao, coi đi kéo lại này thi rõ ràng là mùi xôi thịt đã xông lên vậy !

Mùi xôi thịt pha lẩn với mùi tham nhũng thi bần quá !

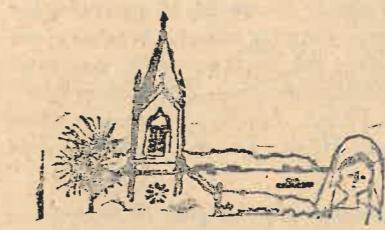
Mùi tham nhũng càng nồng nặc hơn nữa khi có cả truyền đơn nặc danh tung lê trong thượng viện, và ông Đại tá Võ phòng đã rượt đánh một Công cán Ủy viên tên Tam của cụ Huyền vì tội rải truyền đơn vu cáo phi pháp ! Tên Công cán Ủy viên Tam phải chui vào phòng cụ Chủ tịch ty nạn !

Từ vụ thả truyền đơn lậu và rượt đánh đó, người ta mới ngửi thấy là trong văn phòng Hành chính Thượng viện cũng có cả mấy phe phái, một phe đứng đầu

xó là ông Đồng lý văn phòng kiêm Tổng quản trị Diệp Văn Minh, được cụ Huyền che chở. Phe kia gồm những người còn lại !

Diệp Văn Minh bị nghị Phiệt tố đú chuyện, lạm dụng công xa chở đồ lâu mang vào dấu trong thượng viện, nào đi du hí ngoại quốc bằng công quỹ đều đều, nào 1 năm trong Thượng viện có 3 vụ chửa hoang.., Trong lúc bị tố như vậy thi ông Minh vẫn du dương bên Paris chưa chịu hồi hương, dù phải đoàn mà ông tháp thùng đã trở về từ 10 ngày rồi !

Trong lúc đầu đảng vắng mặt, đảng viên bèn tung truyền đơn nặc danh trong Thượng viện phản phát cho báo chí ! Tất cả truyền đơn nhắm vào 1 nhân viên ngoài đảng là Phụ tá Tổng quản Trí ! Truyền đơn rõ ràng là cốt để chạy tội cho chính ông Tổng Diệp Văn Minh !



Thế này thi người ta chỉ còn biết cầu trời ! Xin ơn trên phù hộ cho chủ tịch Nguyễn Văn Huyền và gia đình Bông Huệ ! Vì dù sao cụ Huyền cũng là nhân vật thứ 3 của chế độ. Nói dại lỡ Tổng thống và Phó Tổng thống có chán chán trị mà từ chức thi cụ Huyền chiếu hiến pháp sẽ lên thay,

Cụ được tiếng sạch sẽ, xin trời để cụ sạch sẽ luôn !

Miễn là trong lúc ta cầu nguyện cho cụ thi cụ cũng dẹp cái ô tham nhũng đi cho ! Bất cần mấy ông Minh, ông Tâm đó là người Công giáo ! Vì cụ không sợ tiếng kỳ thị Công giáo đâu !

### Tuyên bố

Trong tuần qua có hai tin đồng trời : Thứ nhất là nguồn tin Reuter cho biết ở Indonesia có cái bào thai đang nằm trong bụng mẹ đã biết nói. Thứ hai là nguồn tin quốc nội cho biết Trung Tướng Đỗ Cao Trí đã di nghe phép ở ngoại quốc trở về, và ông tướng cũng nói.

Ở Indonesia thi cái bào thai đã nằm trong bụng mẹ được 20 tháng

nay. Bà Zaharafona 23 tuổi, có thai từ 20 tháng mà đứa nhỏ nhất định không chịu ra, tiếng ta gọi là cỗ đầm ăn xóm năm lỳ như vậy thi ta phải kêu là bất cỗ liêm sỉ, nhưng đối với một cái bào thai tự ý triển hạn cái thời gian nằm bụng thi người ta lại coi là hiện tượng kỳ diệu. Bởi thế, bà Zaharafona đã được Tổng thống xứ Indonesia tiếp kiến. Không biết trong lúc bà mẹ bê kiến Tổng thống thi đứa con trong bụng nó có nói gì không. Nhưng khi ngoại trưởng Adam Malik đến tận nhà thăm cái hiện tượng kỳ diệu đó thi ông cho biết đã nghe thấy cái bào thai đó đọc kinh Coran Hồi giáo.

Thật là tuyệt diệu ! Chuyện cái bào thai nói không có chi ghê gòi nhưng chuyện ông Ngoại Trưởng nghe được mới thiệt sự là ghê. Vì không biết ông ghê tai vào chỗ nào mà lại nghe thấy được ? Không lẽ đứa nhỏ chưa mở mắt mà đã hò hét oang oang ? Không lẽ nó mới 20 tháng mà đã biết sử dụng cái « mi cờ rô » khuêch âm ? Mà ai cứ đem nhét cái « mi cờ rô » vào trong bụng mẹ nó cho nó sử dụng ? Vậy khi nghe nó tuyên bố, ông ngoại trưởng đã phải ghê tai vào gần lâm, và câu hỏi là « ông đã ghê tai vào chỗ nào ? »

Đối với một đứa nhỏ tài ba như vậy, không biết Tổng Thống và Ngoại Trưởng nước bạn có khen tặng gì không, riêng bản đạo chỉ muốn xoa xoa đầu nó một cái. Ngoan lâm ! Giỏi lâm !

Nay lại nói đến chuyện Trung Tướng Đỗ Cao Trí.

Theo nhật báo C.L. tường thuật thi Trung Tướng Cao Trí đã tuyên bố một câu dũng khí ngất trời rằng : « Tôi quyết sống chết với các chiến sĩ nơi chiến trường chờ không mộng tưởng làm lớn ở nhà. »

Sau ba tuần lễ đi nghỉ phép ở ngoại quốc mà tuyên bố quyết sống chết với các chiến sĩ nơi chiến trường, nghe thật sướng cái lỗ tai !

Nhưng khi nghe lời tuyên bố đó, người ta tự hỏi : Không mộng tưởng làm lớn ở nhà ư ? Tại sao vậy ? Ở nhà thi ai mới làm lớn mà ông tướng chưa chi đã khiem tốn nhường chỗ như vậy ? Ở nhà có bà tướng chẳng ?



# Những giai thoại về Văn Nghệ Sĩ tiền chiến của Hà Nội hôm nay

KIM NHẬT

(tiếp theo đài số 55)

LTS : Đây là những chuyện gop nhặt do những người từ bên kia chiến tuyến kể lại.

Có người là văn nghệ sĩ, có người là cán bộ, là sinh viên, học sinh v.v... hoặc có người sống chung, công tác chung, hoặc tiếp xúc nhiều lần, hoặc chỉ nghe tên biết tiếng, mà chưa bao giờ gặp mặt. Tự trung họ là chúng nhân cho những văn nghệ sĩ tiền chiến như : Nguyễn Tuân, Xuân Diệu, Hoài Thanh, Huy Cận, Nguyễn Đình Thi, Tô Hoài, Hoàng Cầm, Nguyễn Hồng, Thanh Tịnh v.v... hiện đang sống tại Hà Nội hôm nay.

K.N. tôi chỉ làm công việc sưu tầm ghi lại giới thiệu với các bạn. Do đó, những giai thoại này tự nó, nó mang tính chất « tin tức sinh hoạt văn học nghệ thuật », không là thứ tài liệu tuyên truyền cho chế độ này hay chế độ khác. Bởi đó không là công việc của chúng tôi.

Xin các bạn hiểu cho.

K.N.

« Chuyện Người dàn bà Tàu »

Trong những ngày tiền chiến, Nguyễn Hồng có viết một quyển phỏng sự tiểu thuyết nhan đề : « NGƯỜI ĐÀN BÀ TÀU ».

Thiên phỏng sự tiểu thuyết xã hội này, Nguyễn Hồng viết về một cuộc tranh đấu bảo vệ quyền lợi giữa thợ thuyền và các chủ hàng người Pháp. Bởi cảnh láy địa phương Hải phòng và khung cảnh sinh hoạt xã hội ở đây. Một cuộc tranh đấu gay go, ngọt ngào với những dùi cui, súng nổ, đòn áp đẫm máu, bắt bớ v.v...

Trong đám người « mét tinh » tranh đấu, hàng ngàn cánh tay đưa lên đà đảo bọn thực dân Pháp thời ấy, có một cánh tay của một người dàn bà Tàu. Người dàn bà đó thấp bé, gầy guộc, đầu búi tóc, mặc áo tú thân, ngắn tay, ngắn vạt — một

chiếc áo xám — cũng đưa cao nắm tay lên hô khẩu hiệu, la khán cả cõi Dĩ nhiên, người Tàu nói tiếng Tàu.

Nội dung quyển « NGƯỜI ĐÀN BÀ TÀU » nhằm để cao nỗi thống khổ của người dân lao động của 1 nước bị trị bị bọn thực dân dồn áp, bóc lột nhưng tinh thần tranh đấu chống nô lệ, áp bức thật cao. Không chỉ người dân Việt Nam mà bất cứ một người nghèo khó nào khác trên thế giới đến Việt Nam cũng sẽ đối xử như vậy. Họ sẽ cùng đoàn kết với nhau để chống lại kẻ cướp quyền lợi và sự sống, và cả thân phận con người.

Dưới khía cạnh xã hội tả chân thời tiền chiến, quyển « NGƯỜI ĐÀN BÀ TÀU » tuy mang sắc thái của một thái độ chính trị nhưng vẫn đề xã hội mới thực là vấn đề chính mà tác giả của nó nhám vào.

— Ở trên chỉ thị cho tôi tiếp xúc với đồng chí để thảo luận về việc cho tái bản hai tác phẩm « Người dàn bà Tàu » và « Những Ngày Thơ Ấu ». Trước tiên là « Người dàn bà Tàu » cần phải sửa đổi lại vài chi tiết.

Nguyễn Hồng cười với thái độ trầm tĩnh cố hữu :

— Sai lầm ? Tôi tưởng thời gian tôi viết quyển « Người dàn bà Tàu » không phải là thời gian, không gian hiện tại. Đồng chí bảo sai lầm e...

Nguyễn Hồng cười với thái

độ trầm tĩnh cố hữu :

— Cái đó không thành vấn đề.

Chỉ biết rằng, hôm nay, tác phẩm đó có nhiều sai lầm, không phù hợp với đường lối, lập trường chính sách của Đảng ta.

Nguyễn Hồng mỉm cười, không nói. Hà minh Tuân tiếp :

— Ngay như cái nhan đề chẳng hạn.

— Đồng chí muốn nói đến chữ « TÀU » chứ gì ? E đúng chạm đến tình hữu nghị của các đồng chí « Trung quốc vĩ đại » ?

— Đúng ! Đồng chí nói đúng. Tôi tưởng không cần giải thích đồng chí cũng rõ. Đối với Đảng ta và Đảng CS Trung Quốc là 2 đảng anh em. Trung Quốc khác với Tàu, Tàu không phải là Trung Quốc vĩ đại của Mao chủ tịch hiện nay. Tàu là phong kiến Trung Hoa là bọn Quốc dân Đảng. Ngày nay, dưới sự lãnh đạo của Mao chủ tịch, Trung Quốc đã là « CỘNG HÒA NHÂN DÂN TRUNG HOA » chờ không phải bọn Quốc dân Tàu.

Thực ra, thuộc về hàng « cái văn nghệ » vai vế cũng ra gi trong Hội Nhà Văn, Nguyễn Hồng thừa biết những điều đó, nhưng vì thấy Hà minh Tuân « dàn tàng » với mình, cho là mình kém về, ra điều ta đây, chạm đến tự ái nên Nguyễn Hồng « cà khịa » cho bồ ghét :

— Ấy, vậy mà lâu nay đâu có ai biết ! May nhờ có đồng chí giải thích, không thì cả cái đám Hội Nhà Văn đâu hiểu nổi, ngõ Tàu phù Tàu ô, Tàu Tương là Trung Quốc chứ ! May thật.

Bị Nguyễn Hồng xô một vỗ đau, mặt H.M.Tuân đỏ như mặt trời mọc mọc mặt long lanh, nhất thời giận đến lảng người không nói thành lời, Nguyễn Đình Thi phải giải vây :

— Thời hai đồng chí cho tôi xin. Đua nhau đến đáy đủ rồi. Như đồng chí Hà minh Tuân cho biết, dù không cho biết đi nữa dĩ nhiên đồng chí Nguyễn Hồng cũng sẽ cho đổi lại nhan đề.

Nguyễn Hồng thấy Hà minh Tuân giận quá đổi nên cũng làm lạnh, dựa vào lời dàn hòa của Nguyễn Đình Thi, cười, thâu mạt :

— Thực bụng ! Xin lỗi đồng chí Tuân ! Tôi đua đáy thôi, nhưng đua không khéo, không phải chỗ, xin đồng chí đừng giận. Tôi xin nhận khuyết điểm.

Hà minh Tuân không biết làm

thê nào dành phải thời dài, miễn cưỡng « bỏ qua » vấn đề, cố làm ra vẻ tự nhiên như không có gì xảy ra.

— Đó là chỉ thị của trên, tôi chỉ trình bày lại, các đồng chí đồng ý thế là tốt rồi. Nhưng đòi lại nhan đề thế nào ?

— Thị « Người dàn bà Trung Quốc » !

Hà minh Tuân lắc đầu :

— Tôi sợ không... không đúng với chỉ thị của trên đề ra !

Cả Nguyễn Hồng, cả Nguyễn

Đình Thi đều chớp mắt :

— Sao ? Ở trên chỉ thị thế nào ?

— Ở trên đề nghị là nên đổi lại nhan đề « MỘT NGƯỜI MẸ TRUNG QUỐC ».

.... ?

Nguyễn Hồng ngạc nhiên thực sự. Đến phiên Hà minh Tuân hả hê, cười ụ.

XX

Cho đến ngày sách lên khuôn sáp chữ, Nguyễn Hồng và các bạn minh trong Hội Nhà Văn mới bồ ngửa ra : lời của Hà minh Tuân bảo trong buổi họp bàn về tái bản sách là thực.

Hôm đó, sau khi đi họp với Hà minh Tuân về, Nguyễn Hồng thuật lại đầu đuôi buổi họp như thế nào.

Hà minh Tuân « lên lớp » ra sao, bị xô ngã túc để đến lịm người, rồi đề nghị trả đáy v.v... nhất nhất đều được Nguyễn Hồng thuật lại không thiếu chi tiết nào. Ai ai cũng ngỡ, anh chàng Hà minh Tuân bị Nguyễn Hồng xô đau nên trả đáy bằng cách vờ mượn lệnh trên chơi lại cho đỡ tội thời chúa. NGƯỜI ĐÀN BÀ TÀU » biến thành « MỘT NGƯỜI MẸ TRUNG QUỐC » con ra « cái thống chế » gì nữa. Hết cứ TRUNG QUỐC VĨ ĐẠI thì là mẹ, là ông, cha mình sao ?

Trưởng chơi ai ngờ thật. Nguyễn Hồng đau hơn hoạn đánh phai cứ ấm ức làm thính. Tác phẩm của mình, mình chịu trách nhiệm mà ai muốn sửa thế nào cứ sửa không được phép « có ý kiến ».

Nhờ Nguyễn Hồng tiết lộ cho nên mọi người mới biết nguyên ủy của sự đổi nhan đề tác phẩm « NGƯỜI ĐÀN BÀ TÀU » là vậy.

Sau đó, khi sách tái bản xong, « MỘT NGƯỜI MẸ TRUNG QUỐC »

được Bộ Giáo Dục miền Bắc chọn vào sách « GIĂNG VĂN » chương trình cấp 2, cấp 3 phổ thông, và cho cả Đại Học Lồng Hợp Văn. Các cô các cậu học trò, sinh viên đều có biết thời tiền chiến tác phẩm trên mang nhau đề « NGƯỜI ĐÀN BÀ TÀU » và cũ ngữ « NGƯỜI ĐÀN BÀ TÀU », và « MỘT NGƯỜI MẸ TRUNG QUỐC » là hai tác phẩm khác nhau. Từ 1 người dàn bà Tàu đi bán « đặc tàu xá », « bắt bão đường xá » ở Hải Phòng, chạy lên làm « mẹ Trung Quốc » mấy bối.

Nhờ Đảng, ngày nay trên miền Bắc gần như không còn chữ... « Tàu » để nói về nước Tàu trong ngôn ngữ Việt Nam. Thịt kho tàu phải gọi là « thịt kho Trung Quốc », gà tàu gọi là « gà Trung Quốc », iồi « miến Trung Quốc » v.v... chỉ có một danh từ được Đảng khuyến khích, bắt buộc mọi người dùng đến mỗi khi gọi đến tên tổng thống Tưởng Giới Thạch là... « Tàu Tưởng » mà thôi.

## Nhà thơ Nguyễn Hồng

Độc giả ở miền Nam, không ai ngờ và tưởng tượng nổi rằn, Nguyễn Hồng ngoài « nhà văn » ra lại còn là một « nhà thơ ». Vì trong suốt thời gian tiền chiến Nguyễn Hồng chỉ toàn viết văn xuôi, chưa hề tập tành một « bài thơ con cưng » nào đem trình làng.

Vậy mà không biết Nguyễn Hồng làm thơ từ bao giờ, không dừng sau khi đánh chiếm, về Hà Nội năm 1958 khi Nhà Xuất bản Văn Học đặt ngay cho tung ra một tập thơ nhan đề : « TRỜI XANH » của Nguyễn Hồng bày bán khắp nơi trên miền Bắc.

Để mọi người biết tài làm thơ của Nguyễn Hồng ra sao, xin chọn bài tạm gọi là hay nhất trong tập thơ TRỜI XANH để in lại cho mọi người cùng thưởng thức. Vì là « hay nhất » của Nguyễn Hồng nên được miền Bắc chọn bài này cho đăng thêm vào Tuyển tập « THƠ VIỆT NAM MUÔI LẦM NĂM DÀN GƯƠNG HÒA » (1954-1960).

Nhan đề bài thơ tên : « CỦU LONG GIANG TÀ OI ! » Xin trích lại đôi đoạn :

(Xem tiếp trang 48)



# HOÀ BÌNH «TIỀN CHẾ»

● LÝ ĐẠI NGUYỄN

Sau đề nghị hòa bình năm điều của Tổng Thống Mỹ Nixon, tất cả thế giới đã được ít ngay thở ra nhẹ nhõm, người ta thấy rằng : Mỹ đã mỗi ngày một chứng tỏ họ muốn thấy Hòa bình Việt Nam và Đông Dương sớm vẫn hồi.

Nhưng rồi tất cả đã thất vọng, phe bên kia đã chính thức bác bỏ đề nghị của Mỹ.

Trước sau phe bên kia vẫn muốn những người cầm quyền hiện nay tại Nam Việt Nam phải rút lui để nhường chỗ cho một thủ chính phủ không dám chống cộng ra đời, thì họ mới chịu tiến đến ngưng bắn.

Trong bài diễn văn đọc nhân dịp đưa ra đề nghị ngừng bắn tại Đông Dương, Tổng Thống Mỹ đã cố tình chơi chữ khi ông nói là không thể chấp nhận việc phe bên kia đòi phải bỏ các nhà lãnh đạo đương nhiệm tại Nam Việt Nam. Vì rằng : theo ông Nixon thì phe bên kia không chỉ đòi thay đổi các nhà lãnh đạo Nam Việt Nam hiện nay thôi, mà còn muốn đi xa hơn nữa là đòi hủy bỏ chế độ hiện hữu tại Nam Việt Nam nữa.

Chính vì bài diễn văn đó, mang nhiều tinh cách (xảo thuật), nên giới cầm quyền tại Nam VN, tuy đồng ý với đề nghị của Mỹ, nhưng lại là sự đồng ý lanh nhạt. Đến nay phe bên kia chính thức bác bỏ đề nghị của Nixon, thật là trùng ý với giới lãnh đạo VNCH.

Từ lâu, giới lãnh đạo ở đây đã không mấy tin tưởng vào cuộc hòa đàm hiện nay tại Balé, vì những cuộc bàn cãi công khai quả tình chẳng giúp gì cho cuộc hòa đàm đó tiến triển cả. Nếu có đạt được sự thỏa thuận nào đó thì đều do những cuộc mật nghị đưa lại. Một nghị vấn là mối đe dọa đối với VNCH,

Sự khước từ đề nghị ngừng bắn vô điều kiện của phe kia đã chứng tỏ phần nào : những cuộc mật nghị giữa Mỹ và phe bên kia chưa có chi gọi là đạt tới những sự việc cụ thể. Đó là một điều mà giới lãnh đạo ở đây tương đối thấy yên tâm.

Tuy vậy, vì cuộc bầu cử bán phần quốc hội Mỹ gần kề, Hoa Kỳ càng tỏ ra sút ruột hơn về chiến cuộc tại VN. Hoa Kỳ đã chuẩn bị dư luận một cách

khá kỹ, nào là sẽ có thay đổi chức vụ đại sứ Mỹ tại Saigon, và người được cử sang làm đại sứ mới là một chuyên viên thương thuyết mật với BV từ nhiều năm nay.

Như trong số trước chúng tôi đã trình bày, nếu đề nghị ngừng bắn của Tổng thống Mỹ không phải do sự mật nghị đem lại, mà đây chỉ là sáng kiến đơn phương của Tổng thống Nixon, nhằm vào việc khôi phục Hòa bình trong mùa bầu cử, thì quả tình hy vọng hòa bình càng ngày càng xa chúng ta.

Đến đây ta thấy, phe bên kia nhận ra nhược điểm của chính phủ Mỹ quá lộ liễu, nên họ cố tình đòi phải có sự thỏa thuận toàn bộ về việc giải quyết chiến tranh Việt Nam rồi họ mới chịu ngưng bắn, đã làm cho tinh thần thêm căng thẳng hơn. Và cũng là một dịp để cho giới lãnh đạo Việt Nam xác nhận với Mỹ là : chính Mỹ đã lầm lẩn về thiện chí hòa bình của phe bên kia.

## Giải pháp toàn bộ

Khi đề cập giải pháp toàn bộ trước khi ngưng bắn, phe bên kia thật sự đã chứng tỏ họ rất yếu kém tại Nam Việt Nam. Nếu quả họ mạnh, thì việc ngưng chiến đấu ở đó là một dịp tốt cho họ. Vì từ chối không có một tác đất tại Nam VN, họ đã đạt được một bàn chân xâm lăng của họ tại miền này.

Nhưng vì không mấy tin tưởng vào việc xuất hiện công khai của mình, và không nắm phần chắc trong một cuộc bầu cử tự do, nên họ đã không dám chấp nhận một cuộc ngưng bắn vô điều kiện như vậy.

Họ cũng thừa hiểu rằng, làm như thế mỗi ngày họ càng đi ngược với nguyện vọng thiết tha nhất của dân chúng VN. Dân chúng VN chỉ mong tiếng súng im ngay trên đất nước mình, rồi sau đó các phe muốn thảo luận tới bao giờ thì thảo luận mặc sức.

Nhưng vì quyền lợi của mình, mà phe bên kia buộc phải khước từ đề nghị ngừng bắn trước, thảo luận sau của Mỹ. Họ muốn phần của họ phải được Mỹ và đồng minh cam kết bảo vệ trước đã rời bỏ mối chịu im tiếng súng.

Trên mặt báo này, nhiều lần chúng tôi đã viết rằng : nếu giới đương quyền ở đây không muốn Liên

hiệp, thì phe bên kia còn ngán ván đề liên hiệp nữa, sở dĩ họ đòi là để mà đòi, đòi vì họ này tỏ ra quyết liệt chống đối đó mà thôi. Vì điều kiện Liên hiệp được chấp nhận, thì chúng tôi, cho rằng kẻ «run» nhất phải được kẻ là chính phe bên kia. Nói như vậy không phải chúng tôi tin thành giải pháp liên hiệp đâu, nói như vậy để tìm hiểu xem bên nào sẽ thất thế trong vấn đề liên hiệp mà thôi.

Kinh nghiệm Liên hiệp ở Lào cho thấy CS đã phải đồng bế nhau chạy vào bưng rồi, Chính quyền gọi là Trung lập Lào hiện nay, lại là thứ chính quyền chống cộng và thân thiết với Mỹ hơn hết. Vậy nếu có một hệ thống lãnh đạo quốc gia vững mạnh tích cực thì «echo kẹo» phe bên kia cũng chẳng dám đòi Liên hiệp.

Chính vì trót lỡ đòi Liên hiệp rồi, mà phe bên kia mới phải buộc Mỹ đánh đòn cho bằng hết những người có tinh thần chống cộng đang cầm quyền hay sẽ cầm quyền tại Nam VN, với hứa ý, làm cho những người được cầm quyền tại Nam VN trở thành một thứ chính quyền «ngắc ngứ», không dám nghĩ tới việc chống cộng nữa. Chỉ có như vậy phe bên kia mới tìm được ưu thắng.

Sở dĩ chúng tôi không đồng tình về một giải pháp Liên hiệp tại Việt Nam, không phải là chúng ta sợ gì thua cộng sản, mà vì nếu chấp nhận giải pháp Liên hiệp do bên kia đưa ra, lập tức sẽ thống quốc già bị xúc phạm nghiêm trọng. Danh dự chúng ta mất quá nhiều.

Đứng về mặt lý luận chúng ta xét, thì kinh nghiệm té Mậu thân cho thấy, dù bất cứ một giải pháp chính trị nào, mà phe bên kia có thể giành được ở Nam Việt Nam, họ cũng không mong gì thắng nổi chúng ta, nếu họ không dùng tới chiến tranh. Mà chiến tranh như đã thấy, họ cũng không hy vọng thắng nữa.

Chính vì vậy mà thứ giải pháp toàn bộ của họ trước sau gì cũng chỉ nhằm vào buộc người Mỹ phải tìm cách bảo đảm quyền lợi cho họ tại Nam Việt Nam mà thôi. Đến đây chúng ta không hề chủ quan, nhưng phải nhận rằng : càng ngoan cố, phe bên kia càng chứng tỏ họ đang ở thế thua sút.

## Dân chúng Việt Nam nghĩ và làm gì ?

Trong đề nghị ngừng bắn tức khắc của Tổng Thống Mỹ Nixon, chúng ta thấy ông muốn lấy hai thỏa hiệp Genève 51 và 62 làm căn bản, có nghĩa là nước Việt Nam vẫn chia đôi, cộng sản vẫn nắm quyền tại miền Bắc, còn miền Nam này vì có chiến tranh với Cộng sản nên có thể được giải quyết như hồi 62 tại Lào. Như vậy là Mỹ đã đi quá gần với đề nghị của phe bên kia rồi.

Vậy mà phe bên kia cũng nhất định khước từ, điều đó chứng tỏ nhận định ở phần trên của chúng tôi là đúng. Tất cả mọi nỗ lực của phe bên kia giờ đây chỉ tập trung vào việc đánh đổ hệ thống chống cộng tại Nam Việt Nam rồi mới dám nghĩ tới vấn đề khác.

Liệu như vậy, người Mỹ có dám chấp thuận hay không. Chúng ta biết người Mỹ chỉ muốn chấm dứt

chiến tranh tại Việt Nam này để lui binh, chứ không thể bỏ miền Nam này cho cộng sản thống trị được, bởi vậy, bằng mọi cách người Mỹ phải duy trì một hệ thống chống cộng tại Việt Nam. Nếu bất đắc dĩ phải nhượng bộ đó cũng chỉ thực hiện mặt lồng mà thôi. Còn Mỹ không dám thẳng tay phả bỏ hệ thống chống cộng của Nam Việt Nam.

Điều đó là một mối lo phe bên kia, vì rằng khi tiếng súng chấm dứt hành động quân sự của họ không thể yểm trợ cho hành động chính trị nữa, họ rất dễ bị thất bại. Không phải thất bại với những người cầm quyền tại Nam Việt Nam mà còn thất bại với dân chúng nữa.

Vì rằng còn chiến đấu, ít ra phe bên kia còn cuốn hút được một số người nào đó theo họ, vì chưa hiểu họ. Đến khi họ công khai lộ diện con người thật của họ tràn trề xuất hiện, thèm nứa họ phải trông nhờ ở sự đàm bảo của Hoa Kỳ để đứng vững một chân trong chính tình VN, thì lúc đó họ không thể lẩn tránh được sự lé thuộc của họ với người Mỹ.

Bao nhiêu hào quang, bao nhiêu danh nghĩa rót xuống, phe bên kia không thể thoát nổi sự phản xét nghiêm khắc của dân chúng đã quá khổ đau này.

Cho đến nay, thực tình mà nói, dù chưa có một sự chuẩn bị nào, dân chúng chưa trở thành một lực lượng keo sơn, nhưng về mặt nhận thức chính trị thì dân chúng VN đã thật sự trưởng thành. Nghe tin hòa bình sắp tới, thấy dấu hiệu hòa bình gần kề, tuy vui thật, nhưng vui trong sự đê dặt, chứ không phải là thư vui mù quáng, như những kẻ đòn gió chờ thời. Vì biết rằng hòa bình cách nào hiện nay cũng chỉ là thứ hòa bình tiền chế.

Dân chúng chỉ nhập cuộc khi hòa bình đến thật, nhập cuộc để biến thứ hòa bình tiền chế đó thành một nền hòa bình của chính mình. Còn giờ đây thì dân chúng không để bất cứ thế lực nào lừa vào các cuộc đấu tranh phiêu lưu nữa. Như vậy có nghĩa là dân chúng VN đang nhìn các thế tương xung hiện nay bằng con mắt thật linh tường.

## TIN BUỒN

Chúng tôi vô cùng đau đớn được hung tin bạn :

### TÔ ĐÌNH SỰ

vừa tử nạn tại Saigon ngày 13-10-70

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng chí Tô Đinh Sự và gia quyến. Cảm mong nương hồn bạn sớm tiêu diêu miên cực lạc.

— NG. HUY ĐẠT, NGỌC T. KHANH  
HỒ HỎI, HỒ DUY CHUNG,  
TÔ CÔNG MINH, LÈ CÚ



# GIANG THANH:

## một bóng dáng đàn bà trên sân khấu chánh trị Tr. Cộng

(TIẾP THEO ĐỜI SỐ 55)

Duyệt qua những năm Giang Thanh đã cống hiến cho nghệ thuật thử bảy, chúng ta thấy những phim nàng đóng chỉ vốn vẹn đêm trên mấy dấu ngón tay. Điều này có thể châm chước được nếu ta biết lùi xa về quá khứ để đứng vào hoàn cảnh nền điện ảnh Trung hoa cách đây gần 40 năm. Theo cuốn Boss' Kids của Mistarka, nữ ký giả người Đức được Y Lang Hoàng diệu Thúy mời đây đích đáng trong 1 nhật báo xuất bản tại Saigon, Giang Thanh còn đóng 1 vài phim nữa, như phim «Trường giang chi đại» (Bóng đêm trên giòng Trường giang), phim «Hàn dã cõi minh» (Tiếng kêu đơn chiếc của con chim bay trong đêm lạnh) do Ngô Tùng Ánh Nghê Công ty thực hiện tại Thượng hải.

Nhưng nêu nhớ Boss' Kids trước sau chỉ là 1 cuốn tiểu thuyết, nặng nề phản tưởng tượng hơn là về giá trị chính xác của 1 tài liệu nghiên cứu. Cũng trong cuốn tiểu thuyết này, tác giả còn mô tả mối tình vừa bi hùng vừa lồng mạn, mâu mẫn giữa Giang Thanh và Lâm Brü, hoặc mối tình thê thảm chưa sót giữa Giang Thanh và Lục Vĩnh Tường, bác sĩ kiêm nhà văn chuyên viết truyện phim.

Bối cảnh để tác giả tạo ra màn gặp gỡ yêu đương của cặp Giang

Khúc chung nhân bất kiến  
Giang thương sô phong thanh  
TIỀN KHỎI

Bài của THIỆN CĂN

Thanh — Lâm Brü là khu vườn lè dãy thơ mộng miền Tô Châu, nơi sinh quán của nàng và cũng là nơi đã sống những ngày thơ ấu, Đó là điều sai lầm lớn. Như đã nói, Giang Thanh sinh tại 1 khu phố nhỏ trong tỉnh Sơn Đông, một tỉnh nổi tiếng về nghề mài vòi báu thuốc chư không phải tại miếu Tô Châu với lớp lớp phù kiều, với những cô gái dệt lụa, giặt sa yểu điệu nôn nà như những giáng tiên.

Điều dễ thấy là ở phim nào Giang Thanh cũng chỉ đóng vai phụ và ngay cả những vai phụ đó cũng chẳng có dấu hiệu gì tỏ ra xuất sắc. Còn về sắc đẹp thì tuy nàng cũng dễ nhìn thật đấy nhưng nếu so với cái «sắc nước hương trời» của nữ minh tinh màn bạc Lý hương Lan sống cùng thời đó thì phải thành thật mà nói nàng vẫn chưa theo kịp. Có lẽ không nên đem nàng ra bắc đồng cản với các ngôi sao kế tiếp sau này như Lý lệ Hoa, Lâm Đại vi sợ vẫn đề lại đã lan man ra xa quá.

Phải nhận rằng ở thời kỳ đa số người Trung Hoa còn nè cõi mà Giang Thanh đã trai mũi dời như vậy thì nàng quả là 1 cô gái phóng túng, yêu cuồng sống vội, chẳng thèm đếm xỉa gì đến dư luận xã hội phong kiến mún rữa, phong trào

lặng mạn Tây phương ào ào đến các món xào nấu đầy gia vị cho những tâm hồn thường ngày phải ăn khem. Vả Giang Thanh đã ngon lấy ngon đi, như 1 đứa bé tham ăn chết thêm dã lâu ngày. Nàng trao đổi thân xác với nhiều loại đàn ông như người cần thay quần áo cũ để mặc quần áo mới.

Có kẻ đã nói, ai hâm phục due thi người đó không có óc lăng mạn. Nhận xét đó đúng, nhưng không đúng cho trường hợp của Giang Thanh. Nàng đã say mê nhân vật Nora, kiều mẫu đầu tiên về người phụ nữ được giải phóng trong kịch phẩm của Ibsen. Nàng rất thích khiêu vũ, khoái khoáng vai kẻ khác giống trước những bước chân lảo đảo như vừa nhảy men say :

Hàng chòn lả hướt  
Đê mè, hồn gửi cánh tay hờ,  
Âm ba gợn gợn nhũ,  
Ánh sáng phai phai dần...  
Bốn tượng gương diện đảo bóng  
gai nhún.  
Lui dời vai, tiến dời chân,  
Biết dời tay, ngả dời thân,  
San gỗ tron chập chon như biển  
gió,  
Không biết nữa màu xanh bay  
sắc đỏ,  
Hãy thèm say, còn đó rượu chờ ta!  
Cô chưa kho, đâu chưa sang, mắt  
chưa hoa,

Tay mềm mại, bước con chưa  
chênh choảng  
Chưa cuối xí Mè ly, chưa cùng  
trời Phóng đăng  
Còn chưa say, hồn khát vẫn thèm  
men.  
(VHC)

Giang Thanh ham khiêu vũ và thèm đắm chìm vào những giòng sông nhạc mènh mông, êm dịu. Những điệu valse của Johan Strauss, nhạc sĩ thiên tài thành Vienna đã từ lâu ngự trị tâm hồn nàng. Ở những âm thanh huyền diệu, ngọt như mật, êm nhẹ như cánh bướm đậu hờ, dịu như những gợn nước thuần tần. Có những buổi chiều gió và nắng đã tắt hẳn, mây bay gấp về 1 chân trời xa thẳm, cánh buồm trắng căng phẳng lướt trên làn nước trong, Giang Thanh đứng trên Lã phung kiều nhìn xuống giòng sông có sóng biếc trừng rỡ xô đẩy nhau, nàng lại liên tưởng đến giòng Danube xanh qua y nhạc của Johan Strauss.

Một giòng sông xanh xanh  
Một giòng tràn mông mènh  
Một giòng nồng ý biếc  
Một giòng sâu mây kiếp  
Một giòng tình thương mến...  
(PD)

### Kết hôn với họ Mao

Vào nửa năm cuối của năm 1939, Giang Thanh đã có 1 quyết định sắt đanh. Nàng rời thủ đô của phe quốc gia để tới căn cứ CS tại Diên An, một quận lỵ nhỏ ở phía cận Tây Bắc Trung Quốc. Cuộc diễm hành tới miền tiền đồn trống lạnh này đã cho ta thấy bước ngoặt quyết định trong cuộc sống và sự nghiệp của Giang Thanh. Thật là 1 cuộc phiêu lưu đầy gian nguy khó khăn sẵn trước mặt. Nên không phải là Giang Thanh, 1 người đàn bà liêu lփn, thích mạo hiểm, tra tim những thú mới lạ thì ai đủ can đảm đến độ dien khung để làm 1 cuộc dấn thân 10 chót 1 sống đó. Ở đây chắc chắn không thể giải thích bằng cách cho rằng cái bánh vẽ chủ nghĩa đã có ma lực hấp dẫn nàng như vậy.

Thân gái dặm trường, Giang Thanh đã từ Thượng Hải đi ngang qua Tàu đến miền nội địa Trung Khanh, rồi từ Trung Khanh theo hướng Bắc ngược lên Diên An. Hãy thử tưởng tượng đến hoan hỉ 1 người đàn bà quen sống

đang điểm sa hoa ở miền bờ biển phía Đông có đặc tính gió mùa, có mưa rào và không khí nóng ẩm trong những ngày hè nay bỏ ra đi để băng qua 22 con sông, vượt 18 ngọn núi trong đó đến 5 ngọn có tuyết phủ 4 mùa mới tới được đất Diên An. Trải qua bao nhiêu đồi rét gian khổ dọc đường để rồi đến sống ở đây, 1 vùng hoang cǎn khi nóng như thiêu, lúc rét cắt ruột, nhiều lần quá lạnh tai như dòn gáy, các đầu ngón tay như có điện phát ra. Không đá không gỗ, nhà cửa làm phải chôn xuống lớp đất vàng trên những mỏm đá dựng đứng. Người như cạn nước đi, mắc những bệnh về khớp xương, làm thàn hình co quắp như những con tôm khô.

Đến Diên An, Giang Thanh vào làm trong Hán lâm viện Nghệ thuật Lữ Thuận, viết những vở kịch tuyên truyền cho binh sĩ và nông dân. Theo cuốn «Tài liệu lịch sử về chủ nghĩa CS Trung hoa» do Đại học Harvard ấn hành năm 1959, tr. 374, thì Hán lâm viện Nghệ thuật Lữ Thuận là thừa kế của Viện Nghiên cứu chủ nghĩa Mác xít Lê nin nít tại Diên An.

Có 1 chuyện truyền tụng rằng khi chủ tịch Mao trạch Đông đến diễn giàng tại Hán lâm viện, Giang Thanh đã tìm mọi cách khiến ông phải để ý đến, như nàng chọn chỗ ngồi đối diện ở ngay hàng ghế đầu, lấy «nốt» lia lịa, vỗ tay tán thưởng rất kêu và nêu nhiều câu hỏi. Về sau, nàng ta lại còn đến thăm Mao tại khu tư dinh để thảo luận những vấn đề chính trị với những chi tiết rộng rãi. Và trong tập «Những bài nói chuyện của các lãnh tụ CS» do Châu Ánh Đông phuơng hằng ấn hành tại Quảng châu hồi tháng 4-1968 có đoạn nhắc lại lời thủ tướng Châu Ánh Lai liên hệ đến chuyện này rằng : «.. bà đã trở thành 1 đồng chí khắng khít và 1 người học trò chuyen cần của Mao chủ tịch của chúng ta».

Mao trạch Đông đến Thiểm tây, 1 tỉnh ở phía gần cực Bắc Trung Quốc vào tháng 10-1935 sau khi đã làm 1 cuộc vạn lý trường chinh lịch sử. Đầu tàn quân 10 vạn người bỏ Hồ Nam đi lên Thiểm tây theo hướng Bắc ngược lên Diên An. Hãy thử tưởng tượng đến hoan hỉ 1 người đàn bà quen sống

cách Bảo an chung hơn 100 cây số về phía Nam, có quân đội của Tiêu Thống chế Trương học Lương trấn giữ. Khu Diên an này Hồng quân phải bao vây mất hơn 1 năm, mãi đến tháng 12-1936 mới chiếm được và tháng sau thì Ủy ban Trung ương Đảng cùng Mao di về đó.

Trong chuyến di dài muôn dặm xuất phát từ phía Nam này Mao trạch Đông còn cho cả Hạ tử Trinh di theo. Hạ tử Trinh, vợ ba của Mao, là 1 nữ giáo viên đồng thời cũng là 1 nữ thi sĩ. Trong bản dịch tiếng Việt cuốn tiểu thuyết Boss' Kids, Y Lang Hoàng diệu Thúy đã gọi bà này là Hồ trữ Trần, như vậy là sai. Ho Tzuchen là Hạ tử Trinh chứ không phải Hồ trữ Trần vậy phải xem những bản có chua cả chữ nho mới khỏi lầm lộn. Có lẽ ở đây cần mở 1 đầu ngoặc để nói qua một vài giòng về những người trong gia đình họ Mao cho độc giả khỏi bối rối sau này.

Người vợ tám cảm tên Dương bình Phương (?) do cha mẹ Mao ép lấy và Mao đã bỏ người này khi di ra ngoài hoạt động chính trị. Năm 1918 sau khi tốt nghiệp trường sư phạm, Mao lén Bắc kinh làm phụ tá Quản thủ Thư viện trường Đại học và tại đây Mao gặp nữ SV Dương khải Huy (Yang k'ai hui, chứ không phải Kim yến Tử như Hoàng diệu Thúy đã dịch). Hai người lấy nhau năm 1920. Nhưng về sau bà bé này bị quân đội quốc dân đảng của Hồ Kiên giết tại Hồ Nam năm 1930. Bà ba là Hạ tử Trinh, hiện còn sống. Bà tư là Giang Thanh. Con trai cả của Mao là Mao ngạn Anh, tư lệnh sư đoàn chi nguyễn quân Trung hoa tại Bắc Cao Ly và đã chết ở đó năm 1950. Con trai thứ là Mao ngạn Thành sau khi học bèn Nga sô về phụ trách việc phiên dịch ra Hoa văn các tác phẩm chính trị bằng tiếng Nga : con trai thứ 3 còn đang theo học tại Tinh Hoa Đại học đường và Lina là tên người con gái của Mao sinh, vào khoảng 1943. Ba anh em của Mao đều bị Quốc dân đảng giết, con họ do Mao nuôi dưỡng và hiện sống với Mao (xem TC Nhân Vật Chí, sách đã dẫn, tr. 445 — 452).

Trong cuộc vạn lý trường chinh theo chồng, Hạ tử Trinh đã không chịu được những ngày mưa nắng (Xem tiếp trang 48)



## Bộ mặt đời

# MỘT BÔNG HỒNG CHO CON

tặng thiếu tá KINH  
một hoa tiêu già trầm lặng

người sống sót nín cảm. Những chánh trị giả thường bay dựa vào cái thế «đa số trầm lặng» làm mâu số cuối cùng cho mỗi lần thua cuộc trên bàn cờ chánh trị. Một mâu số vô hồn vay mượn vào những nỗi «bất mãn nguy trang», những chán chường giả tạo sau những lần miếng đinh chung, mỗi danh lợi vượt thoát khỏi tầm tay. Một thứ trầm lặng hiện diện khác của những người hơn một lần thè nhập cuộc, đang mang nỗi u hoài khắc khoải làm hành trang lang thang lách thêch trên đoạn đường chiến chinh dài dằng dặc bằng mười mấy năm «ở lính» xin được tách rời tâm sự chiến trường ra khỏi vòng hào quang tôn vinh tưởng tượng trả hình của những kẻ sĩ chưa hề được xót xa cho chính những giọt máu bắn thân hòa len nét vẽ hào hùng mưu sinh tồn tự do đất Việt. Hi im lặng ngồi ở hàng hiên, đợi đến giờ viếng thăm chính thức. Anh chợt nhớ đến thứ bảy ngày hôm trước, anh mang con đến bệnh xá dân y. Đầu con đang lên cơn sốt dữ dội, nóng trên 42 độ bách phân, cơn nóng của đứa bé truyền sang anh dưới tinh phủ từ thành một bộ dạng buồn cười. Cô nữ y tá hận viết thư tình, đã cười ruồi vào bộ mặt thất thần của anh đang lo âu hốt hoảng. Ông bác sĩ vào giờ chót cũng bẽ vội lẹ điệu trước mắt anh như một vị thần độ thế. Những gõ, những nghe, cuối cùng ông ta trách anh xao lảng bỗn phận làm cha, lời than phiền nghe đau đớn: «Tại sao đến bây giờ anh mới đem cháu đến?» Anh nghẹn ngào: «Thưa bác sĩ, tôi mới di bay hành quân về. Nhà chỉ có vợ và con cùng ốm một lúc. Hiện tôi để vợ ở nhà nhờ hàng xóm chăm nom.» Ông bác sĩ y khoa gật gật: «Y viện đã hết nước biển. Ông cố tìm một chai đem đến ngay. Nếu không, e con bé khó sống». Giao con cho cô y tá, Hi trở ra xe gắn máy, phóng như bay. Chưa bao giờ, Hi thấy mình lái xe bat mạng đến thế. Nhiều lúc Hi giật mình chợt nghĩ, nhở có tai nạn, ai sẽ tìm hộ lợ nước biển cho con, anh lại bớt ga chạy chậm. Anh lại gia tăng tốc độ quyết ăn thua đủ với tử thần khi nhớ đến cơn sốt của con đang hồi quyết liệt, hơi ấm còn vương nồng trong vòng tay lồng ngực của anh. Cuối cùng anh cũng đến được bệnh xá đơn vị. Anh cố gắng trình bày mạch lạc bệnh trạng đang hồi nguy kịch của con anh hi vọng được người ta bố thí cho một chai nước biển. Vị sĩ quan quân y trực đêm hôm đó, lạnh lùng trả lời: «Nước biển khan hiếm, chỉ để dành cho nhân viên phi hành lâm nạn. Thiếu tá chịu khó đi xoay nơi khác vậy.» Hi cười buồn, nhìn kỹ lại gương mặt ông ta. Gương mặt đó không có một nét nào đáng giá để có thể so sánh với y sĩ Hà thúc Nhơn, một Đại úy «toubib» it ra cũng đã làm rạng danh ngành quân y bằng vào lương tâm nghề nghiệp. Và Hi gửi ý nghĩ phiêu du vào vùng trận mạc hôm rồi. Tại sao, dù phòng không địch hôm ấy không bắn trúng ngay mình, để mình được chảy máu, và được người ta cấp cho vài ba chai nước biển? Nước biển đó, đem cho con trị liệu thoát khỏi bệnh trạng hiểm nghèo. Bé Thu ơi! Bố đã hết lời, lòng nhân đạo của người thầy thuốc đã cho thuê, con hãy cố với sức yếu trẻ thơ cảm cự, bố phải tìm được chai nước biển cho con! Hi quan sát lại kỹ

càng cái tủ kính đựng một dạc lợ nước biển thẳng hàng, xoay ngang cảm ơn ông quân y sĩ. Anh chạy bay về phòng hành quân đơn vị, bảo thẳng bạn già ốm rên la. Sĩ quan trực phi đoàn gọi xe cứu thương tới tấp. Ông quân y sĩ con người máy đến ngay với đầy đủ y cụ cứu nguy. Trong lúc đó, Hi bỏ ra xe jeep trực hành quân mang theo một thằng em, chuyên viên «bàn tay nhám». Trở lại bệnh xá, anh vờ gạ chuyện với y tá trực phòng trong, lúc đó, thằng em đang giờ ngón «diệu thủ thư sinh» thần tốc. Một phút ngắn ngủi trời nhanh, thằng em ra ngay xe jeep, ngang anh nó nhảy một con mât cười tinh. Thế là xong, đưa con gái duy nhất của Hi đã thoát qua cái chết trong đường tơ kẽ tóc, Hi cũng đã qua được một đêm sót vỏ kinh hoàng. Ngày ngày hôm sau, anh lập thủ tục mang con gửi vào quân y viện. Giờ cát cánh hành quân đã kè cận mà anh vẫn còn thuỷ thủ ở góc phòng chờ đợi, đưa con gái trong tay thỉnh thoảng nắc lên, trở mình quằn quại. Giá có tiền anh đã đem con vào những bệnh viện lớn mang danh hiệu ngoại quốc tại Saigon cỡ như Grall, Saint Paul chẳng hạn, chứ không đủ can đảm dời chờ những phút giây nhập viện căng thẳng, triền miên. Lo âu, tê xót. Một nỗi buồn không tên, như viêm đòn rit xé không gian lao thẳng vào tim nhức buốt. Anh ôm con trong lòng chờ chực hàng giờ, ngoài vòng rào kẽm gai, tiếng rao «phò» đang gọi mời sự lớn dậy của dạ dày thoi thóp, từ trong các hạch khẩu vị ứa ra một giọng nước dãi thèm thuồng, anh chậm chạp nuốt nước bọt trôi xuôi cổ họng iron tru, nghe cay đắng đang cào xé theo từng nhịp xuống, lên của quáiAdam nặng kít. Điều thuốc lá, vẫn là điều thuốc lá quân tiếp vụ đầu môi, mang dư vị cay xè và khói đắng vào cùng thâm con tim đang nẩy nhịp buồn nhạc chết. Bảy ngày đã trôi qua, người khách viếng thăm đều đặt nhịp nhàng khu nội thương y viện, vẫn thường xuyên hiện diện vào những giờ phút bất chợt sau mỗi lượt bay về, như cái bóng lặng lẽ im lìm ngồi dưới hàng hiên, đến những lú ám vờn bay như đêm những chiếc lá «đồng đội» đã ra đi không hẹn ngày trở lại trong vườn cây «quân đội» vào thu, lười hái «Kiệm ước» nguy hiểm gấp vạn lần đạn địch đang tung hoành đe dọa khủng khiếp trên mìn sát ba lô người lính trận.

Con anh đã chết. Ngay từ đêm đầu, nhiệt độ cơn sốt quá cao, phải đợi mãi một chai nước biển, sức chịu đựng trẻ thơ căng thẳng đến mức tuyệt cùng đã làm vỡ một mạch máu nào đó trong óc não. Những ngày kế tiếp, các ông quân y sĩ đã tận tình cứu chữa, nhưng sức người không cãi được mệnh trời. Một tiếng sét ngang tai như vỡ bùng âm thanh tung teó! Như một kẽ hัก hối trong ánh tử thi đại kiêm ước hiện nay, tin con chết như một phái súng ản huệ cuối cùng đang nả đạn vào thái dương, anh đã qua. Hi ngồi lịm trước hành lang quân y viện, nước bọt ứa ra mép như một giòng suối hận đói. Lệ đã cạn từ lâu trên «cửa

(XEM TIẾP TRANG 48)



## NHỮNG CON TÊ GIÁC PHE TÀ, PHE HỮU

(Tiếp theo Dời 1855)

L'EXPRESS : Một sinh viên tại Nanterre đã nói : « Ionesco chỉ quên một điều : « Con tê giác đứng giữa ». Có con tê giác loại này không ?

IONESCO : Có chứ, chắc chắn phải có ! Những nhân vật trong « La Cantatrice chauve » vở kịch đầu tiên của tôi, là những con tê giác đứng giữa ; đó là những người đang sống thoải mái trong nếp sống tiêu tư sản ; những điều họ nói ra không có ý nghĩa gì cả ; họ chỉ đọc lại những khẩu hiệu, nói lại những hình ảnh mâu, những ý niệm đã được đúc khuôn.

Đây là con Tê giác đứng giữa, đây cũng là con cừu. Ngã cho cùng thì đó là con người chống kháng lại mọi trào lưu. Mà quả thực, người ta khó mà không là một con tê giác được, vì muốn không là tê giác ta phải đồng thời từ khước cái cũ và không chấp nhận ngay cái mới.

L'EXPRESS : Cái tham vọng muốn tạo lập một nền kịch nghệ mới của ông đã được tiếp nhận như thế nào tại Pháp ?

IONESCO : Người đầu tiên hỗ trợ tôi là Raymond Queneau. Tôi đã mang bản thảo tới cho ông ta coi. Và ông ta đã đi coi buổi tập dưới vở « La cantatrice chauve » tại sân khấu Nortambules. Ngày hôm sau

LTS : Nhà văn quốc tế Eugène Ionesco nổi tiếng về những kịch phẩm mở cả một chân trời mới cho nghệ thuật kịch trường đương kim, (những kịch phẩm của ông được diễn trên hơn 40 quốc gia tiền tiến) đã trả lời một cuộc phỏng vấn của tuần báo L'Express trong số xuất bản tháng 10-70. Sở dĩ Dời dịch đăng bài phỏng vấn này vì những nhận định thân thúy độc đáo của ông về mọi vấn đề đang làm bấn khoán nhân loại nhất là về những con tê giác cực tả, cực hưu, rất hợp với trạng huống đất nước chúng ta, nhưng nhúc nhích những con tê giác.

các báo đều đăng trong phần tạp ghi là nếu tôi không có được cái lượng thì cũng có được cái phẩm. Họ muốn nói tới số lượng khán giả đi xem kịch của tôi chỉ có ba khán giả : Queneau, Armand Salacrou và Roger Vitrac, nay đã mất. Chính Queneau đã lo việc quảng cáo cho tôi. Nhận một buổi tiếp tân của nhà xuất bản Gallimard, Queneau đã đứng ở cửa và nói với mỗi thực khách : « Ông (Bà, cô) đã xem « La cantatrice chauve » (cô ca sĩ đầu hói) của Ionesco chưa ? Chẳng ai biết cô ca sĩ mới này là ai ! Chẳng ai hiểu ông ta muốn nói gì... »

Sau đó Jacques Lemarchand và Jean Paulhan nâng đỡ tôi. Sau nữa thì André Breton tới xem kịch của tôi. Ông ta đã nói với tôi « Đây chính là điều mà chúng tôi đã muốn làm trong ngành kịch. Chúng ta đã có một thi ca siêu thực, một hội họa siêu thực, và đây, kịch của ông, chính là điều chúng ta đang cần có ». Tôi đã xuất hiện vào

đúng lúc nền kịch nghệ đi chậm khoảng 30 năm sau các ngành khác. Tất cả đều đã có thay đổi như tâm lý học, văn chương, phân tâm học, nhưng kịch nghệ thì vẫn lẹt đẹt dang sau.

L'EXPRESS : Ông đã dành nhiều trang trong tập « Nhật ký » của ông để nói về vai trò của các đạo diễn. Những sự giao thiệp của ông với họ có gặp khó khăn không ?

IONESCO : Lúc đầu thì khá nhiều khó khăn. Ngay tại Pháp, những môn đệ của Dullin hoặc Jouvet vẫn còn bị tú túng trong một chủ nghĩa hiện thực buồn chán nhất. Khi thực hiện vở kịch « Les Chaises » (Những cái ghế) tôi muốn đem bầy trên sân khấu cái ghế trống và diễn giả cảm. Cảnh này có vẻ kỳ quái quá nên tôi phải cãi nhau mãi với ông đạo diễn người Đức. Năm 1955 tại Anh quốc, Peter Hall định dựng vở kịch « La Leçon » (Bài Học) bằng Anh ngữ. Trong vở kịch này có một giáo sư trong hai mươi năm liền mỗi ngày đều giết 40 học

trò của mình. Ông đạo diễn đã nói với tôi :

— Những điều ông kể đây không thể có được. Bản dịch này đây đầy những chuyện ngu dại. Tôi không thể dựng một vở kịch như vậy được. Một giáo sư giết 40 học trò mỗi ngày ? Ai mà tin được ! ».

Và tôi đã trả lời : « Những chuyện ngu dại đó không phải do ông dịch già đặt ra mà chính do tôi đặt ra ». Cuối cùng thì ông ta cũng chấp nhận hết trừ 1 điểm : 40 người bị giết mỗi ngày thì nhiều quá, chỉ cần bốn thời đủ rồi !

Còn tại HK, ông đạo diễn người Mỹ của vở « Con Tê Giác » lại cho là cảnh nhân vật Berenger tới thăm 1 người bạn mà không gọi điện thoại báo trước là một điều khó coi ! Ông ta đã nói với tôi : « Hãy cho phép tôi thêm một đoạn như vậy : Berenger nhắc ống nói lên rồi kêu : À lô, sao không có ai trả lời cả, đánh phai tới thăm ông bạn Jean mà không gọi điện thoại báo trước vậy ! » Ở Mỹ, sự kiện hàng trăm con tê giác tràn vào thành phố, và tất cả mọi người đều biến thành tê giác là một sự bình thường không làm ai bức悯 cá, nhưng tôi nhớ người khác mà không gọi điện thoại báo trước thì lại không thể chấp nhận được !

L'EXPRESS : Các nhà phê bình đã đóng vai trò nào trong sự nghiệp văn học của ông ?

IONESCO : Jean Paulhan đã ghi nhận một điều rất vui : đó là chính vì có những bài phê bình xấu chử không phải vì có những bài phê bình tốt mà giá trị của nghệ sĩ được công nhận. Những bài phê bình xấu đã bảo tồn tác phẩm như thế rượu có thể bảo tồn trái cây tươi. Những bài phê bình thường ít khi có lợi ích thiết thực đối với nhà văn. Nhưng trường hợp của Morvan Lebesque lại là một ngoại lệ. Bài phê bình của ông đã giúp tôi thấy được rõ hơn tác phẩm của mình.

Ông ta đã viết cái đặc biệt trong kịch phẩm của tôi là chủ đề sự bội tang vô tận. Có một sự bội tang của ngôn ngữ, một sự bội tang của vật chất, một sự bội tang của ánh sáng, thí dụ như cảnh những xác chết nằm tiếp nối nhau bất tận, cảnh những cụm nấm tiếp nối nhau mọc lên không ngừng, v.v.. Tôi đã nhận thấy là ông ta nói đúng. Những tác

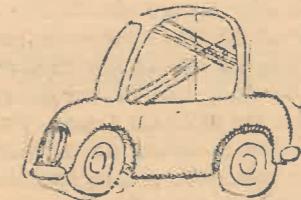
phẩm của tôi đã được tạo ra trong chủ đề đó mà tôi không biết, như thể ông Jourdain làm văn mà không biết là mình làm văn.

L'EXPRESS : Sự bội tang đó có ý nghĩa gì ?

IONESCO : Đó là một sự ám ảnh của vật chất. Đó là cảm tưởng thấy vật chất bội tang mãi, tràn ngập, lấn át phần tâm linh. Tóm lại thì tôi đã sợ rằng sự sống sẽ trở nên sự chết. Có lẽ chính do sự hoảng sợ, hãi sợ vật chất này mà tôi đã có cái chủ đề bội tang đó.

L'EXPRESS : Ông có thường hay bị lo sợ ?

IONESCO : Tôi nhớ lại hồi mới 14 tuổi, tôi đã nhìn lên một bầu trời đầy sao và tôi đã lo sợ, tôi đã sợ hãi những vực thẳm, tôi đã tự hỏi hổ thám kia dẫn ta đi tới đâu và mọi sự sẽ ra sao. Tâm trạng đó, tất cả chúng ta đều đã phải có. Tất



cả chúng ta đều là mòn đe của Pascal mà không biết vậy. Chúng ta

đều không biết và sẽ chẳng biết được « tất cả những thứ này », cái thế giới hữu hạn, cái thế giới vô hạn, cái thế giới không hữu hạn mà

cũng chẳng vô hạn này là gì ! Chúng ta không biết chúng ta là gì, làm gì, vì vậy chúng ta phải tin tưởng vào một thứ gì đó ; và nếu người ta không có thể tin tưởng được thì người ta sẽ chẳng còn có thể bám víu vào đâu để sống.

L'EXPRESS : Theo ông, con người có chỗ đứng nào trong vũ trụ.

IONESCO : Đối với tôi thì hình như con người chỉ là một sự xuất hiện vô nghĩa, chẳng phải là thiên thần mà chẳng phải là thú vật. Hình như nó không có chỗ đứng trong vũ trụ. Đạt nó vào một chỗ đứng của riêng nó, nghĩa là đạt nó, nắm bắt ngang giữa lịch sử và thế giới siêu hình, đó là việc mà chúng ta đang cố gắng thực hiện. Còn người thuộc về nơi nó phải tuy thuộc, nghĩa là một nửa ở trên

trời, một nửa ở dưới đất.

L'EXPRESS : Hình ảnh ghê sợ nhất mà ông có thể hình dung ra, khi nghĩ tới tương lai, như thế nào ?

IONESCO : Đó là một vũ trụ đầy cát, đầy những con cát bị dien dài. Tôi tin là chúng ta đang ở trên con đường tiến tới trạng thái đó. Hồi trước, vào thời bợn Vé Bình Sát tại Lô Ma Ni, có nhiều điều đã xảy ra giống hệt như bây giờ, nhất là trong giới trẻ phản kháng, trong giới trí thức : cũng có cái huyền thoại về Cách Mạng, phong trào chống Mỹ, phong trào chống Cộng, huyền thoại về thế hệ trẻ, huyền thoại về sự thù ghét cái trưởng giả, sự thù ghét cà nhân chủ nghĩa ; người ta đốt sách, đập phá cửa hàng, bôi bẩn những bức tranh cũ, người ta thù ghét văn hóa, người ta muôn cái cộng đồng. Hiện nay, tôi có cảm tưởng đang sống lại vào thời vệ binh sát, thời quốc xã. Và tại Pháp tình trạng này đã trở nên rất đáng ngại, khiến mọi người phải bối rối, vì là người Pháp — một phần lớn giới trí thức Pháp — đã đánh mất cái truyền thống nhân bản của họ, cái lý trí của họ. Hơn nữa, giới trưởng giả tư sản ngoan cố thi vẫn không dễ thương gì hơn trước kia.

L'EXPRESS : Ông đã học tiếng Pháp hồi mấy tuổi ?

IONESCO : Tiếng Pháp là ngôn ngữ đầu tiên đến với tôi. Tôi đã học đọc, học viết, học đếm bằng tiếng Pháp. Những tác giả đầu tiên, những tác phẩm đầu tiên mà tôi đọc đều là của Pháp. Chính sự tiếp xúc với nền văn hóa Lô — nếu quả có một nền văn hóa Lô — lại đã có hậu quả không tốt, đã là một thiệt thòi lớn đối với tôi. Chính trong nội vi nền văn hóa Pháp, tôi cảm thấy ít khó chịu nhất. Vậy mà, Lô ma Ni lại là nơi mà tôi thích sống hiện nay. Vì tại Lô ma Ni đang có phong trào chống đối thử chế độ kiểu Stalin. Vì tại đây người ta không còn phải sợ bị trở thành Vé binh Sát, vì tại đây, cũng như tại Balan và Tiệp khắc, người ta đã giải trừ được những ảo tưởng, những lừa phỉnh của cả cánh hữu lẫn cánh tả. Nước Lô ma Ni, với các nhà



tinh đạo từ xưa tới nay, luôn luôn phải tranh đấu một cách một nhọc chống lại chủ nghĩa đế quốc Nga, vì nước Nga, dù dưới thời Nga Hoàng hay dưới thời Sô viết lúc nào cũng muốn nuốt chửng nước Lỗ. Người Lỗ luôn luôn phải chống cự lại chủ trương đế quốc phát xuất từ miền Đông tới. Tôi yêu những người trẻ của những nước Đông Âu vì họ không còn bị lừa nữa; họ đã giải trừ được những sự phỉnh gạt, những ảo tưởng của cả phái hữu lẫn phái tả. Tại đây, tại Tây phương, còn một thứ cần được giải tỏa khỏi những ảo tưởng lừa đảo, đó là phái tả, còn phái hữu thì đã được giải tỏa rồi.

L'EXPRESS : Ông không sợ bị coi là phản động sao ?

IONESCO : Điều đó nghĩa là gì ? Đó chỉ là một nhẫn hiếu quá giàn dì. Tại Lỗ ma Ni, khi chống lại bọn quốc xã và bọn Vệ binh sat, tôi đã không sợ bị coi là Bôn sô vich. Bây giờ, đâu tôi có sợ bị coi là phản động.

L'EXPRESS : Vậy thì ông nghĩ sao về một sự dân thân chính trị như sự dân tâu của Jean Paul Sartre ?

IONESCO : Có 1 bài báo viết về tôi đã nói rằng tôi đã nói súng với Sartre vì không bao giờ Sartre đã động đến tôi. Nhưng có chứ, ông ta đã có nhắc tôi tôi nhiều lần, một cách rất lịch thiệp. Vấn đề ở đây không phải là sự giao thiệp giữa Sartre và tôi; tôi còn rất nèo quen

biết ông ta là đảng khác. Điều mà tôi trách ông ta, đó là đã không tố cáo những trại tập trung tại Nga. Đó là lý do thực sự khiến tôi bức minh. Hình như ông ta có đủ tài liệu liên quan đến những trại tập trung của Nga nhưng ông ta đã không muốn làm một việc gì khiến cho bọn trưởng giả có thể hài lòng được. Người ta cũng đang đau đớn tật đó, tại sao ông ta không nói gì hết ?

Tôi cũng trách ông ta, vì, trong một thời gian rất lâu, ông ta đã dấu kín những chuyện xảy ra ở những trại đó, nay đột nhiên ông lại nói lên, một cách rất muộn màng, đúng vào dịp có phong trào chống kháng hồi Tháng Năm. Hình như ông ta đã nói là nền độc tài tại Nga Sô không phải là nền độc tài CỦA giới vô sản nhưng là nền độc tài NGƯ TRÌ TRÊN giới vô sản. Điều này ông ta đã biết từ lâu rồi, nhưng ông ta đã đợi đúng lúc thuận tiện mới nói ra, để theo đúng dòng Lịch Sử. Vừa mới đây, Sartre đã tố cáo sự tra tấn tại Ba Tây. Việc đó hay lắm. Nhưng tại sao không bao giờ ông ta đã động tới sự tra tấn thường được thi hành tại Trung Quốc, tại sao ông ta không nói gì về sự hủy diệt một quốc gia, sự hủy diệt Tây Tạng chẳng hạn ?

Một điều nữa là tôi không thích, đó là việc ông ta đã gọi người khác, một người muốn trung thành với chính mình, là « đồ dơ bẩn » (saland). Ông ta đã theo tần tính của loại giới trẻ, vì lúc nào ông ta cũng muốn làm người trong cuộc.

Đó là một người xu thời bất vụ lợi, một con tê giác thượng đẳng: ông ta chiều theo phong trào, ông ta bị lôi cuốn bởi Lịch Sử, ông ta chạy theo Lịch Sử, ông ta muốn đuổi kịp Lịch Sử.

Hãy coi Beckett: ông này không chạy theo Lịch Sử, ông vượt lên trên Lịch Sử. Ông diễn tả những sự thực, những lo âu và những ám ảnh căn bản, tức là những thứ mà cứ ba hay bốn thế kỷ một lần người ta lại thấy được diễn tả lại. Ông ta không bao giờ có một thái độ khác trong những cuốn sách và những kịch phẩm của ông. Có một lần tôi đã nói là ông ta là một người đồng thời với vua Salomon và Job. Beckett là tác giả Pháp ngữ mà tôi cho là quan trọng nhất hiện

nay. Ông chống lại trào lưu Lịch Sử.

L'EXPRESS : Theo ông thì phong trào chống đối Tháng Năm 1968 có chạy theo Lịch Sử không hay nó bắt đầu một cái mới ?

IONESCO : Đây là một câu hỏi gay go đòi hỏi một câu trả lời dài dòng và phức tạp. Những nguyên do của những cuộc nổi dậy, của cái mà các ông gọi là sự chống đối đó rất khác biệt nhau và mâu thuẫn nhau. Ngay từ đầu tôi phải nói rõ là tôi thấy những sự chống đối của thanh niên Tiệp khắc và Ba Lan rõ ràng và chính xác hơn, và tôi hoàn toàn đồng ý với những người trẻ chống đối này. Còn tại những nước Tây phương thì lại có đủ thứ trong đó. Thường đó là một thái độ gây sự hùng hổ có tinh chất sinh vật học, một thái độ rất tự nhiên và chỉ đáng quan tâm như là một vấn đề sinh vật học.

Ngoài ra còn có những kẻ sách động và bị sách động — mà không biết — hoặc được mormy bởi các tổ chức quốc tế của các đảng mà người ta gọi là cực đoan. Cũng có những thanh niên giàu có, no đủ mà những người cộng sản trẻ và những người lao động không thể thương được. Có những kẻ vận động cho hòa bình, có những kẻ chống đế quốc Mỹ nhưng để ủng hộ đế quốc Nga hoặc Tầu.

Cũng có những kẻ cảm thấy một cách mù mờ hồn độn rằng xã hội tân tiến ngày nay rất khó thở, gần như không thể chấp nhận được số phận hiện sinh của con người. Những thứ có thể giúp ta chấp nhận được số phận hiện sinh đó, tức là tình yêu và lòng bác ái thì lại không còn có nữa trong thế giới này. Cho nên một số người trẻ đã bị dồn vật quá đỗi đến độ phải tự tử. Tôi không tán thành sự tự tử của họ, nhưng chính họ là những người có lý do sâu sắc nhất, chính họ là những người chính trực nhất trong thái độ nổi loạn.

Trong một cuộc du hành mới đây tôi đã có dịp thảo luận với những sinh viên tại Nam Mỹ; sau một buổi thảo luận, một sinh viên đã tới gặp tôi và hỏi tại sao tôi không tự tử. Tôi đã trả lời là tôi vẫn còn hy vọng. Anh ta bèn nói ngay: «Còn tôi, tôi không còn hy vọng nữa.»

(CÔNG NƯỚC)

## BÓNG TỐI ĐI QUA

(tức 1287 ngày trong Bộ chí  
huy tối cao MT DTGPMN)

Hồi ký : VŨ HÙNG

Cải biên : KIM NHẬT  
tập 2 đã phát hành trên  
toute quốc

— Bạn đọc Đời không  
đọc BÓNG TỐI ĐI QUA  
không phải là bạn đọc của  
Đời.

— Một tác phẩm không được  
đọc sẽ ức đến hộc máu mà  
chết.

## Tuần báo

# QUYẾT SỐNG

LÚ HỒ  
chủ biên

ĐĂNG  
GIAO  
thực hiện

Sau ba lần bị trù ếm, gần hai năm chờ đợi : Chu Tử ◉ Lý Đại Nguyên ◉ Doãn Quốc Sỹ ◉ Uyên Thao ◉ Cung tích Biền ◉ Phạm văn Bình ◉ Hoàng văn Đức ◉ Phan huy Chiêm ◉ Đỗ quý Toàn ◉ Nguyễn thụy Long ◉ Hoàng hải Thủy ◉ Hoàng Nguyên ◉ Đỗ kim Bảng ◉ Kim Nhật ◉ Thiện Căn ◉ Trường Kỳ ◉ Thợ Hoạn ◉ Cùng Định ◉ Độc Nhơn ◉ Độc Thủ ◉ Lão Tôn ◉ Thế Phong ◉ và cả làng nhà nó xuất trận ở Ạt...

## Phát hành mỗi chiều thứ bảy

Bạn đọc Đời, khoái Đời, yêu Đời ? Chưa đủ ! Bạn còn phải giận đời  
thương đời, ghét đời qua :



● Tuần báo trào phúng ra ngày thứ Ba.

● Gồm những cây bút ác liệt nhất : Chu Tử, Doãn Quốc Sỹ, Võ Phiến, Tú Kieu, Uyên Thao, Kiều Phong, Nguyễn thụy Long, Đặng Giao, Đạo Cẩy, Phan tùng Mai, Cao Bồi Già, Bồ Hòn, Đề Sư.

● Tin Vit tục mà thanh, chửi đời nhưng thương đời, chửi tể nhị, có giáo dục, không hàn học, lố mäng.

● Bạn đọc Tin Vit ngầm nghĩ suốt 1 tháng còn thấy thú.



truyện dài

NGUYỄN THỦY LONG

# RUỒI XANH

PHẦN HAI

— Anh biết tôi phải làm sao với hắn ?  
— Dạ thưa bà Tư lệnh thiệt em không biết  
phải nói sao, hắn quả là một tác phong quân kỵ.

Bà Tư lệnh lại càng nỗi giận, nhưng bà nén  
giận hỏi lại anh Thiếu tá :

— Nay anh Thiếu tá, anh là cái gì của tôi ?  
— Thưa bà Tư lệnh em là tùy viên của bà  
Tư lệnh.

— Anh biết nhiệm vụ của anh phải làm gì ?  
— Thưa bà Tư lệnh tôi góp ý kiến với bà Tư  
lệnh để giải quyết công chuyện.

— Vậy chuyện này anh giải quyết ra sao ?  
Anh Thiếu tá có vẻ suy nghĩ :

— Thưa bà Tư lệnh, đối với tác phong của  
Trung tá tinh trưởng...

Bà Tư lệnh ngắt ngang câu nói của Thiếu tá :  
— Không, tôi cảm anh không còn được gọi  
nó là Trung tá tinh trưởng nữa, bởi vì từ nay đến  
giờ tôi không còn nhận nó là Trung tá tinh trưởng  
nữa.

— Dạ, dạ, thưa bà Tư lệnh theo em nghĩ  
thì bà Tư lệnh nên gọi Trung tá về.

Bà Tư lệnh trợn mắt :  
— Về đâu ?

— Thưa cho hàn ta về làm dưới quyền ông  
Tư lệnh.

Bà Tư lệnh càng muôn la lèn,

— Anh nói sao, bộ anh ăn tiền của thằng cha  
Trung tá đó rồi chạy chọt cho nó về làm ở dưới  
quyền tôi sao, nó hăng ngày chọc tức tôi, tại sao  
lại không đưa nó ra mặt trận.

— Thưa bà Tư lệnh, như vậy hình phạt còn  
nhẹ quá.

— Về làm dưới quyền ông Tư lệnh mà là  
hình phạt nặng à, bộ anh làm tùy viên cho tôi tôi đây  
đoạ anh hả, có phải anh định nói vậy phải không ?

— Thưa bà Tư lệnh không phải em nói vậy  
em muốn nói khác, như trường hợp một thằng cha  
ca sĩ với ông Tư lệnh vùng sáu; cũng được ông Tư  
lệnh vùng sáu cho về làm dưới quyền, vì ngày xưa  
thằng cha ca sĩ đó mèo chuột với cô ca sĩ là mèo  
của ông Tư lệnh vùng sáu, thưa bà Tư lệnh,  
thằng cha ca sĩ đó khỏe rồng luôn.

Mặt bà Tư lệnh bỗng tươi lên :

— Tôi hiểu rồi, anh vậy mà được việc, con  
người thông minh như anh, có học như anh qua  
thiệt là...

Anh Thiếu tá tùy viên cười một cách nhún  
nhận.

Bà Tư lệnh nhìn ra ngoài cửa xe hơi, bà mím  
cười, gật gù :

— Thằng Trung tá tinh trưởng này kinh  
chống tôi thì nó chết, thiệt là có những con người  
đại dột, sướng khêng biết đường mà sướng.

Anh chàng Thiếu tá tùy viên nâng lá đà một  
phát :

— Dạ thưa bà Tư lệnh chính vậy, có những  
người được sướng mà không biết mình sướng.

— Vậy mới ngu...  
Bà Tư lệnh suy nghĩ một chút, ngàng lên hỏi  
anh Thiếu tá :

— Nè anh Thiếu tá, về thủ tục đưa thẳng  
cha Trung tá về Bộ tư lệnh vùng ra sao hả anh  
Thiếu tá, có gì rắc rối lắm không ?

Anh Thiếu tá tùy viên suy nghĩ :

— Thưa bà tư lệnh rắc rối thì cũng có rắc  
rối, nhưng cái gốc của ông Tư lệnh nhà lớn như  
vậy thì sự rắc rối nào gỡ không ra, việc trước nhất  
là ông Tư lệnh phải làm một cái văn thư gửi lên  
bộ nội vụ không nhận ông Trung tá tinh trưởng  
này vì một lý do nào đó, sau đó thì bộ nội vụ giao  
hoàn về bộ quốc phòng, khi đó ông Tư lệnh xin  
ngược lại, tức là xin bộ quốc phòng cho Trung  
tá về phục vụ tại tư lệnh vùng, rồi cuối cùng  
muốn cắt đặt đầu mà không được, chẳng  
hạn ông Tư lệnh cho Trung tá làm trưởng phòng  
năm, ngồi chơi xơi nước tha hồ sài xè, nếu ông  
Trung tá khoái đánh trận thì cho làm sĩ quan tham  
mưu, làm cái vụ này còn dễ chơi nữa...

Bà Tư lệnh nghẹt mặt ra nghe, bà gật đầu lia:

— Ô há, ô há, thằng cha Trung tá đó thiệt  
là đại dột, được tôi sẽ cho nó biết tay tôi xem nó  
còn phách lối nữa không.

Xe hơi đã chạy ra sân bay trực thăng, bà Tư  
lệnh cùng đoàn tùy tùng lên máy bay tới ngay  
quận Hoàn Hảo. Bà Tư lệnh ngồi trên trực thăng  
nhìn xuống, bà hài lòng vô cùng, bà nhìn thấy cờ  
xí rợp trời đón tiếp bà, hình như có rất đông  
người, lại có cả biều ngữ hoan hô bà nữa. Máy  
bay xuống thấp dần đậu lại ngay trước quận. Bà  
Tư lệnh xuống máy bay, và đoàn tùy tùng lốc  
nhập theo sau, Đại úy quận trưởng tới tận bên  
cạnh máy bay đón tiếp bà Tư lệnh, bà Tư lệnh  
cười tươi như hoa :

— Cám ơn anh quận, anh quận thiệt là chu  
đáo.

— Thưa bà Tư lệnh em có lời kính chào bà  
Tư lệnh, em xin thay mặt dân quận Hoàn Hảo đây  
kính dâng lên bà Tư lệnh lời chào mừng bà Tư  
lệnh đã không ngại đường xa xa xôi dời gót ngọc  
tới kinh lý quận Hoàn Hảo.

Bà Tư lệnh cười sảng khoái :

— Không có gì anh Đại úy quận trưởng, tôi  
vẫn thường đi kinh lý các quận, lần này là lần  
đầu tiên tôi tới đây, tôi thiệt là cảm động khi  
thấy anh dành cho tôi sự đón tiếp này.

— Dạ thưa bà Tư lệnh, dân Hoàn Hảo đây  
là dân rất biết ơn, chúng tôi đội ơn bà Tư lệnh  
nhiều, chúng tôi đón tiếp như thế này vẫn chưa  
thấy là đủ.

— Anh Đại úy bày vẽ ra làm gì cho tốn kém,  
tánh tôi bình dân làm anh Đại úy à.

— Dạ...

Đại úy quan trưởng hứa ông dẫn bà Tư lệnh  
và đoàn tùy tùng vào khán đài danh dự, các thân  
hào nhân sĩ lần lượt ra chào bà Tư lệnh, học  
sinh, dân chúng đứng hai bên đường phát cờ  
tưng bừng chào đón. Đại úy quan trưởng ra hiệu  
cho anh chàng phóng viên tinh le chụp hình bà  
Tư lệnh tưng bừng. Khi bà Tư lệnh ngồi yên  
chỗ rồi, bà mới quay sang hỏi Thiếu tá tùy viên :

— Hôm nay anh quan ở đây tổ chức cái gì  
đó anh Thiếu tá tùy viên ?

— Thưa bà Tư lệnh em quên mất em không  
nói, chẳng làm hôm nay nhân tiện bà Tư lệnh đi vi  
hành quận này nên Đại úy quan trưởng có khánh  
thành một trường tiểu học, Đại úy quan trưởng kính  
mời bà Tư lệnh cắt băng khánh thành.

— Vậy há, chèng ơi, vậy mà anh không cho  
tôi biết sớm tôi mang quà bánh đến, buổi sáng  
hôm nay mang cho đồ ở tỉnh thiệt là phí cả đi.

Thiếu tá tùy viên cười :

— Thưa bà Tư lệnh bởi tại bất ngờ quá nên  
Đại úy tinh trưởng có lo hết.

— Lo làm sao ?

— Thưa có dành sẵn một số tiền để bà Tư  
lệnh trao cho nhà trường.

Bà Tư lệnh hít hà :

— Cái thằng thiệt là chu đáo, si quan như vậy  
thiết hiếm.

Đại úy quan trưởng lảng xảng đặt công  
việc. Một lát Đại úy quan trưởng tới bên bà Tư  
lệnh :

— Kính mời bà Tư lệnh tới cắt băng khánh  
thành trường học.

Bà Tư lệnh đứng dậy :

— Vậy há ? tận đâu lận ?

— Thưa bà Tư lệnh ngay gần đây.

Bà Tư lệnh theo Đại úy quan trưởng đi giữa  
dám dân chúng và học sinh phát cờ chào mừng,  
những vị bô lão khăn đóng áo dài chào cúi rạp  
đầu trước bà Tư lệnh và Đại úy quan trưởng, bà  
Tư lệnh thỉnh thoảng lại đứng lại bên đường hỏi  
han một bô lão :

— Đời sống gia đình ông cụ ở quận này có  
khá không ?

— Kính thưa bà Tư lệnh, nhò ơn bà Tư  
lệnh và Đại úy quan trưởng, chúng tôi sống rất  
vui, nhân dân đều có lòng chống Cộng.

— Tốt, tốt lắm, nhân dân phải có lòng chống  
Cộng mới được, chúng ta phải chiến thắng Cộng  
sản.

Bà Tư lệnh đi dài dài và hỏi han dài dài, bù  
hơn hỏi, bà nói mày nói mặt với mọi người, những  
sự tức cười hồi sáng bà ngoài ngoại đi được phần  
nào. Bà Tư lệnh tới trước một ngôi trường tiểu  
học sơn phết đẹp đẽ, một ngôi trường chỉ có ba  
lớp học, mái lợp rôn Mỹ viện trợ. Đại úy quan

trường lên khán đài ngay trước trường mốc trong túi ra một bài diễn văn lớn tiếng đọc :

— Kính thưa Tr. trưởng Tư lệnh phu nhân, kính thưa quý vị thân hào nhân sỹ, kính thưa quý vị phụ huynh học sinh, kính thưa đồng bào... Thiết là một hân hạnh cho tôi hôm nay được lên đây nói chuyện cùng Trung tướng Tư lệnh phu nhân và quý vị.

Bấy lâu nay con em của chúng ta tại quận này đã đau khổ vì chiến tranh, đau khổ vì bọn Việt Cộng vô thần coi thường nền văn hóa dân tộc, chúng đã phá trường học, phá nền giáo dục của chúng ta bằng cách cấm đoán con em chúng ta đến trường, nay được Trung tướng Tư lệnh phu nhân nghĩ đến vấn đề học vấn của con em, Trung tướng Tư lệnh phu nhân đã cho dân quận Hoàn Hảo một số tiền để xây cất trường, để cho con em chúng ta không còn lâm vào cảnh mù chữ. Trước hết tôi xin thay mặt toàn thể dân quận quận Hoàn Hảo gửi tới Trung tướng Tư lệnh phu nhân lòng biết ơn chân thành của nhân dân quận Hoàn Hảo...

Trong khi đó mấy anh chàng lính địa phương quân đi luồn dưới đám đông thúc cùi chỏ vào lồng mây vị bô lão :

— Hoan hô bà Tư lệnh.  
— Hoan hô.

Tiếng hoan hô vang dậy và cờ quạt phát tung bừng.

## PHONG NGÚA

Gé chóc, lò lói, gài tới đâu ăn lan tới đó  
Không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết  
uống : Giải phong Sát Độc Hoàn

ÔNG TIÊN  
GẦN 40 NĂM DANH TIẾNG



Hỏi các tiệm thuốc Hoa—Việt (có bán lẻ)

Nhà thuốc ÔNG TIÊN

Phú Lãm—CHOLON — KNBYT số 3 — 9-5-63

Bài diễn văn của Đại úy quận trưởng đây lời lẽ văn hoa, dứt lời tiếng hoan hô rầm rộ. Vì Thiếu tá tùy viên của bà Tư lệnh đưa vào tay bà Tư lệnh một gói giấy :

— Thưa bà Tư lệnh đây là số tiền một trăm ngàn đồng bà Tư lệnh lên khán đài trao ngay cho Đại úy quận trưởng, bà Tư lệnh nên nói mấy lời với nhân dân.

— Tôi nói gì.

— Thưa bà Tư lệnh nói bà Tư lệnh rất lấy làm cảm kích, và bà Tư lệnh nghĩ đến dân chúng Hoàn Hảo, nghĩ đến nền giáo dục hùng mạnh của dân tộc nên bà Tư lệnh tặng cho dân chúng Hoàn Hảo ngôi trường này.

— Được tôi biết.

Bà Tư lệnh đứng dậy, tiếng hoan hô càng rầm rộ, tiếng Đại úy quận trưởng oang oang trên máy phóng thanh :

— Thưa đồng bào, Trung tướng Tư lệnh phu nhân sẽ có mấy lời nói chuyện với đồng bào, tôi kêu gọi đồng bào lớn tiếng hoan hô Trung tướng Tư lệnh phu nhân, ân nhân của chúng ta.

Bà Tư lệnh lên khán đài, tiếng hoan hô càng lúc càng vang dội. Bà Tư lệnh lên trước máy phóng thanh :

— Đồng bào thân mến, thiệt là hân hạnh cho tôi, tôi tặng cái trường học cho con em quý đồng bào học chơi cho vui... Bây giờ tôi lại tặng con em quý vị một món tiền để cho chúng nó mừng. Nè tiền đây.

Bà Tư lệnh đầy mồ hôi vào tay Đại úy quận trưởng, đồng bào lại hoan hô rầm rộ. Bà Tư lệnh nói tiếp :

— Tôi thương con nít lắm, tôi thương chúng nó như con tôi vậy, tôi luôn luôn lo cho chúng nó, ngày hôm qua tôi có đi thăm cô nhi viện, tôi cho chúng nó thiệt là nhiều bánh kẹo, bây giờ tôi cho mấy đứa con nít ở quận này cái trường học để chúng nó đi học, các vị phải cho chúng nó đi học đàng hoàng, đừng để chúng nó chạy chơi lêu lổng ngoài ruộng rồi đạp nhầm lựu đạn bàn chông của bọn khát máu Việt Cộng, chúng nó què cụt hay chết thì tội nghiệp cho chúng. Tôi chỉ có ít lời chân tình để nói với các vị như vậy thôi.

— Hoan hô bà Tư lệnh.

— Hoan hô Trung tướng Tư lệnh phu nhân.

— Hoan hô Đại úy quận trưởng.

— Hoan hô các bà phu nhân đi với Trung tướng Tư lệnh phu nhân.

Đại úy quận trưởng lại một lần nữa phải cảm ơn, không khí thiệt là vui vẻ. Đại úy quận trưởng hướng dẫn bà Tư lệnh về khán đài danh dự. Bà Tư lệnh đã tỏ ra là một cấp chỉ huy rất thương dân em, cho dù dân em chỉ thuộc một cấp bậc nhỏ, bà hỏi han tận tình :

— Tôi nghe nói nhiều đến anh Quận, nhưng bây giờ mới được hân hạnh biết mặt. Anh khá lắm, tôi sẽ về nói với ông Tư lệnh nhà tôi...

(CÒN TIẾP)



## ĐÓN ĐỜI

### đỜI

LƯU HỒ

#### ĐỒNG TIỀN RƠM MÁU

● Song hành với biện pháp song hành, quân nhân và công chức được nhất loạt tăng lương 17 phần trăm.

Kể ra thì chính phủ này công bằng lắm. Cứ như già chính thức 1 đóa là ấn 118 đồng bạc. Giá song hành là 275đ. Như thế, cứ giá bạc Mỹ đã tăng 120 phần trăm. Đem 120 phần trăm so với cái 17 phần trăm lương tăng của văn võ chiến sĩ thì rõ ràng có công bằng tuyệt đối rồi! Nói tuyệt (hết) đời (so sánh), có nghĩa là hết đường so sánh rồi! Phải có 275 tháng VN mới gánh nổi một anh Mèo (đồng nhất) hay một anh Mèo phải đèo tới 275 tháng VN (mâu thuẫn) thì quả đúng với lời Proudhon nói «Công bằng tuyệt đối là tuyệt đối bất công».

● Trên kia mới là cái chuyện bất công của nhà công sản cái sự công bằng của nhà tư nuga mới tái. Đó là câu chuyện giáo chức tư thực tranh đấu rẽ rẽ, ảm đạm, rời rạc, buồn thảm với các ông Chủ trưởng (phần đông là các vị tu hành có cần tiền tài vật chất) để đòi tăng lương 50 phần trăm.

Kể hèn này vốn làm cái nghề dạy học thăm thoát đã trót 20 năm. Hồi 1956, dạy cho ông Nguyễn Văn Khuê mỗi giờ Triết được 450đ, Trong khi đó, tô phở đặc biệt có 7đ. Một bao gạo nhất 300đ, tiền nhè 250đ. Mua được chiếc xe Dauphine Gorolini 55.000đ. Tiền chợ mỗi ngày 120đ. Đại khái, nếu chịu khó cày một tháng 120 giờ là có đủ xe hơi lái đi Huế chấm thi phây phây rồi.

Bây giờ đây, dạy 1 giờ lại vẫn chỉ có 450đ mà 1 tô phở đặc biệt hơn 100đ. Gạo một bao 8.200đ. Một cái chổi lông gà 200đ. Tiền nhè 20.000đ và

chiếc xe hơi 2 triệu 800 ngàn đồng? Phải nói kỹ như thế để cho những ai tôn trọng cái tinh thần cao khiết, thanh bạch của nhà giáo chứ có thò họ nữa. Nhà giáo không phải là pho tượng. Họ phải ẩn, phải ở, phải mặc, phải nuôi vợ, đẻ con, phụng dưỡng cha mẹ chứ?

Một vài ông chủ trường ngụy biện rằng, nếu tăng tiền giáo sư thì phải tăng học phí và vì lòng nhân đạo không ai cho phép làm như thế! À thì ra các ngài quên rằng: Năm 1956, một giờ dạy Đề nhất 450đ và học phí chỉ có 380đ một tháng. Nay có trường đã trảng trợn thu 1200đ một tháng, gấp ba lần giá cũ thì lương nhà giáo được tăng bao nhiêu? Thảo nào, trường lớn cứ mọc lên như nấm và ngôi nhà của nhà giáo cứ sụp mòn để hóa hóah hành túp chòi tranh.

Đúng ra giáo chức phải đòi tăng 300 phần trăm cũng còn nhẹ huống hồ là 50 phần trăm. Và số tiền ấy, phụ huynh học sinh chẳng cần phải đóng thêm đồng nào nữa. Nó ở sẵn trong túi của chủ trường.

● Tuy nhiên, nghĩ cho kỹ, cái đổi rách hiện tại cũng là một bài học cho bọn nhà giáo.

Một mặt các ngài cứ thuyết giảng cho học trò náo là học thuyết kinh tế, náo là tinh thần đoàn kết, náo chí đấu tranh mà chính bản thân các ngài đã gần 20 năm nay không biết quy quần với nhau để lập nỗi một "nghịệp đoàn giáo chức tư thực"! Nếu đem so với đa số thương phế binh ít học, các ngài còn kém họ quá nhiều về tinh thần đoàn kết, hợp quần.

Thân thê các ngài không quên nhưng tinh thần tiêu cực đã khiến ý chí các ngài quên quát dã lâu rồi. Có phải các ngài chỉ ngồi chờ Ngõ 11 ra lệnh lập cho một vài cái Tòng Hội, hay vài ông chủ trường lập cái hội Thân hữu để làm bộ với lương dân? Chưa chỉ đã có một vài cụ bị trách xé rào! Trách làm chi? Làm gì có rào mà xé!

Cứ đạo đức giả cho nhiều vào rồi đòi. Đã đòi thì làm bậy như ông giáo sư Lê. H nào đó ở đường Trường minh Ký. Bán 6000đ một cái chổi chỉ giả. Giỏi lắm kiếm được 3 triệu đồng. Với 3 triệu mà bán đứt cả sự nghiệp của ông! Hầy! Đau đớn thay! Ai có biết đâu chính phủ theo «hình thức chủ nghĩa» cứ đòi cho được chứng chỉ lớp này, lớp nọ nên mới để ra cái nạn chứng chỉ giả và đưa mỗi cho tham nhũng.

Theo Ngược Dời, thời này là thời chiến, dừa nào học được thì cho nó thi. Nó thi đậu là phúc nhà nó. Việc gì cứ vẽ rắn thêm chân, chắp nanh cho cọp?

Dân có giàu nước mới mạnh. Cái lạy cái ngài dẹp gấp cái vỏ «an bần lạc hậu» đi thì vừa i Khô lâm! Dối mãi!

# ĐỜI LÀ THẾ !



BỐ LÁO  
phụ trách

## CÂU CHUYỆN SỐ 40

### MÁCN LÉO

Liên tiếp hai tuần lễ mục Ngược Đời và Đời là Thế bị gác lại. Nguyễn do vì đạo này số bài vở gia tăng một cách quá là nên không còn có chỗ để di các mục thường xuyên.

Mặt khác, Thủ Hoàn phải lo giúp ông Lữ Hò tổ chức Đại Nhạc Hội Thiến Dế trên tuần báo Quyết Sống nên có hơi lúng túng vào phút đầu chót chút. Xin cáo lỗi cùng quý thân hữu.

Luôn đây, Thủ Hoàn xin thay lời anh chủ biên báo Quyết Sống trả lời một vài thắc mắc:

1) Trước hết, nhiều bạn hữu trí thức gửi thư hoặc gọi điện thoại về tòa soạn hỏi sao trên tờ Quyết Sống không thấy có các mục tranh đấu như báo Đời. Xin thưa: Đó là chủ ý của anh em chúng tôi. Muốn biến đau thương thành cách mạng thì đọc báo Đời. Muốn hồn hận thù thành tình thương thì đọc Quyết Sống. Báo Đời là báo tranh đấu. Nó thích hợp với các bạn nhiều lý tưởng, ưa suy tư, thích bạo động. Hiện nay, nó đã có chỗ đứng rất tốt đẹp trong thế giới trí thức. Tuy nhiên, một số đồng độc giả muốn tìm một chút thoải mái cho tâm hồn đều cho rằng báo Đời nặng quá. Do đó, tờ Quyết Sống ra đời là để bổ túc cho phần đó của báo Đời. Vâng chăng, nếu đọc kỹ các bài đăng trên hai số QS mới ra, chắc quý hữu sẽ thấy rõ nó không có tính chất hạ cấp hay thô bỉ mà bài nào, dù để vui vẻ cũng không khỏi đem tới cho ta một ít suy tư.

Truyện KIM của Chu Tú đã hồi

### Bạn tôi

Tôi đã đổi xứ với hắn đúng như chữ nghĩa thành hiện: bạn hữu, bằng hữu hay kim bằng gì đó.

Ở đây tôi thấy không cần nêu danh hai tánh hắn ra làm gì. Không phải tôi ngán gì hắn. Hắn không được cái hồn bánh đó vì hắn chỉ là một tên vô danh tiền tốt trong xã hội điều ngoa xảo trá.

Tinh nghĩa của hắn đối với tôi sao mà nó đậm đà tha thiết đến mức được. Lúc xu hao còn rung rinh trong túi, con đường tương lai sự nghiệp đang lúc dập tắt, gặp hắn trong một dịp đợp hít với bạn bè. Buổi sơ giao tôi công nhận hắn ngay là một tri kỷ. Chúng tôi tương đắc như một đôi nhân tình. Chúng tôi không thể thiếu vắng nhau dù là một ngày. Mỗi lần phải hao tiền túi của với bạn tôi lấy đó làm vui và tự hào là mình có những hành động đẹp với bạn bè.

Thí dụ: thấy tôi có cái bát lừa mới đẹp, hắn vồ ngay lấy, ngâm nghia, suýt soa khen lấy khen để sau cùng hắn hỏi giá mua và phát ngôn: Hôm nào tôi phải mua một cái mới được, đẹp quá. Vâng sau đó mua không phải là hắn mà là tôi. Vâng những mẩu kịch ngắn tương tự được diễn đi diễn lại khi tôi mua sắm 1 món gì như cà vạt, nút tay áo, cái kẽm, cái búa...

Nhận thấy thứ nào mình có hắn cũng thích sau này cứ mua món gì tôi mua 2 cái, một cho tôi và cho

Hằng ngày chúng tôi đi làm đều đủ đòn bằng 2 xe gần máy. Đi hắn chờ tôi đến, về tôi chờ hắn cũng về. Vì lẽ đó sáng vào 2 đứa cùng ăn điểm tâm chung. Tôi phải đợi 10 hôm hắn cũng trả tiền đợt 2. Hôm nào cạn túi tôi phải dẫn hắn đến nhà hàng tôi đang làm để dài hìn, và biến bóng đến tháng tròn. Không khí nào tôi nghĩ ngại hay phản bội về việc phải tốn hao với hắn chúng tôi đối xử với nhau còn hơn anh em ruột. Ra đường tôi có việc lôi thôi với ai hàn can thiệp và gánh vác ngay hàn sẵn sàng dùng mọi danh từ thô bạo với đối phương của tôi, khi cần hàn cũng thường cẳng tay hạ cẳng chân nữa.

Nhiều khi thấy rõ hắn làm tiền minh mà tôi vẫn vui vẻ không lấy đó làm phật ý.

Nguyên hắn có 2 bà vợ và 10 cái chục đứa con. Hai bà ở hai nhà.

Hôm nay đi làm về han ghé V2, dĩ nhiên tôi cũng đi theo. Lúc han tì tê tám sự với bà nhỏ tôi « chơi » với thằng con hắn; thằng bé độ 5, 6 tuổi. Hôm nào ghé vào nhà V2 han, tôi lại có màn hao tài không cho ông con mấy choạc thì bà vợ vài bơp.

Tôi đưa tiền cho bà nhỏ là do hắn mõe. Cái màn này xảy ra như sau: Sau khi tám sự chán han sửa soạn đi về thì bà vợ vờ như sực nhớ kêu lên :

— A anh còn cho em 200.

Hắn lắc đầu cười cười và nhín tôi cầu cứu :

— Anh còn không ?

## TIẾNG THỞ DÀI CỦA NHỮNG TÂM HỒN BỊ ĐÈ NÉN

Tôi lệ làng móc tiền trao ngay. Tiền này có khi hắn trả lại có khi không.

Cho đến 1 hôm hắn nghĩ sao mưu tính như thế nào tôi chẳng biết. Hắn bán quách cái xe hắn đang đi. Và mỗi ngày tôi chờ hắn đi làm. Thật là nhứt cử tam tú tiên. Vừa có tiền xài (tiền bán xe) khỏi tốn xang khỏi sửa chữa tổn tiền, khỏi iau chui tổn công, khỏi phải vất vả lái xe trên đường phố đầy nghẹt xe cộ của đò thành mà vẫn tới sở làm.

Hôm nào tôi bận gì không đèo hắn đi được thì đưa xe cho hắn đi bay đưa cho hắn 50 chục hắn đi taxi! (Việc này có thật, vị nào không tin tôi xin thè đọc ngay). Lúc đầu tôi đưa tiền cho hắn đi xe tôi nghĩ rằng hắn chẳng dám lấy — vì ai mà lấy tiền như vậy coi sao được, người ta chờ mình được thì tốt không thì thôi, mình làm sao thì làm chứ! Trái với sự trước đoán của tôi, tiền đưa ra hắn đợp ngay không hề từ chối lấy 1 câu? và sau đó cứ hễ tôi không đèo hắn là đưa tiền lúc đó tôi coi như là bỗn phận của mình vậy. Cứ hôm han còn mở miệng khoe khoang là tôi đưa tiền hắn đi xe hìn có lời. Nguyên tiền tôi đưa cho hắn có thể đi taxi hay xích lô máy, hắn lại đi xe buýt thi bảo sao không còn dư! Qua sự việc này tôi bắt đầu khinh han ngầm ngầm. Tôi nghĩ người ta có hèn cũng không đến độ trơ trên vò lièm sỉ như vậy. Nhưng rồi vốn bản tính chon chất thật thà của tôi không có chuyện gì đáng tiếc xảy ra và lại tôi cũng sợ mất bạn.

Một dịp may đưa đến tôi, khiến tôi bất lực tài xế cho hắn. Không phải hắn ốm đau hay mất sứ hay trúng số rồi mua xe mà chính tôi trúng số. Tôi trúng 5 vạn.

Tôi cho ngay hắn cái xe đang đi cộng thêm 5000 để hắn xài và sửa lại cho đẹp. Tôi mua xe khác. Trong dịp này tôi lại cho 2 bà vợ hắn mỗi

bà 2000, để may đồ Tết cho con. Từ đó chòm xóm làng giềng của 2 nhà hắn đều biết tôi tốt rộng rãi với bạn bè do 2 bà vợ hắn ngầm giới thiệu. Hóa cho nên ai ai cũng nhìn tôi bằng cặp mắt kính phục và đầy thiện cảm.

Tình bạn của tôi và hắn càng khắng khít. Tôi nói gì hắn cũng nghe, bảo gì hắn cũng làm. Tôi rủ đi đâu hắn cũng đi, bất kể giờ giấc đến đỗi 2 bà vợ hắn phải ghen với tôi.

Trong hơn 6 năm trời giữa 2 chúng tôi không hề có 1 tiếng cãi nhau. Cho đến ngày 11-11-60 thì han mất sở vì vạ miệng. Ngày này là ngày đảo chính do Đại tá Thi cầm đầu. Sáng ngày nói trên định Độc lập còn đang bị quân đảo chính bao vây, han đến sở ba hoa chich chóc hoan hô đả đảo lung tung. Bất ngờ đảo chính thất bại. Hắn rét, Nhưng đã iờ nhì nhỏ phát ngôn loạn rồi thì làm chứ! Trái với sự trước đoán của tôi, tiền đưa ra hắn đợp ngay không hề từ chối lấy 1 câu? và sau đó cứ hễ tôi không đèo hắn là đưa tiền lúc đó tôi coi như là bỗn phận của mình vậy. Cứ hôm han còn mở miệng khoe khoang là tôi đưa tiền hắn đi xe hìn có lời. Nguyên tiền tôi đưa cho hắn có thể đi taxi hay xích lô máy, hắn lại đi xe buýt thi bảo sao không còn dư! Qua sự việc này tôi bắt đầu khinh han ngầm ngầm. Tôi nghĩ người ta có hèn cũng không đến độ trơ trên vò lièm sỉ như vậy. Nhưng rồi vốn bản tính chon chất thật thà của tôi không có chuyện gì đáng tiếc xảy ra và lại tôi cũng sợ mất bạn.

Dù không còn đi làm nữa ngày nào tôi cũng đến nhà hắn. Đề có tiền xài với hắn, tôi phải bán lòn hồi những món trang sức của đàn ông như: kiếng mắt, viết Parker 61, đồng hồ... và sau cùng là cái xe gần máy.

Việc mưu sinh hằng ngày của gia đình tôi vợ tôi phải đảm đương: sảm bán rau cải ở chợ, trưa chiều nướng bắp bán ngoài lề đường.

Còn hắn sống nhờ cái vòm « hit to phe » của V1 han. Cả V2 han cũng lập một bàn đèn nữa. Hết

XEM TIẾP TRANG 48)

sinh. TRỐN YÊU THƯƠNG của Lý đại Nguyên đã được nhiều người tán thưởng. Nguyễn thụy Long thì PHẢN NỘ ngay từ đầu. Ngoài ra, các mục khác đều nhầm dè tài bốc tràn ưng độc của xã hội và đặc biệt Trang Đô Vật là lời giao duyên với các bạn thích thoải mái, nhẹ nhàng.

2) Một số bạn khác hỏi tại sao Quyết Sống không chửi bới hung hăn như các báo tuần khác? Chúng tôi xin trả lời, cơn vị chúng tôi không cho phép làm như thế! Vâng, hình như loại báo đó cũng đã bắt đầu vắng khách rồi. Nghe chửi mãi đâm chán. Chán rồi thì hết cả bạn bè. Với Đại Hội Thiến Dế, trích dẫn các nụ cười của cả làng báo tưởng cũng đã quá đù.

3) Vườn Tre Đoàn Quốc Sỹ rất được các nhà giáo hoan nghênh nhưng một số trẻ em ham chơi thì bảo là khô quá! Vậy, tuần này, một truyện thơ tươi mát ĐANG CHÔM CHÔM của Đỗ quý Toàn đã làm trẻ thêm Vườn Tre.

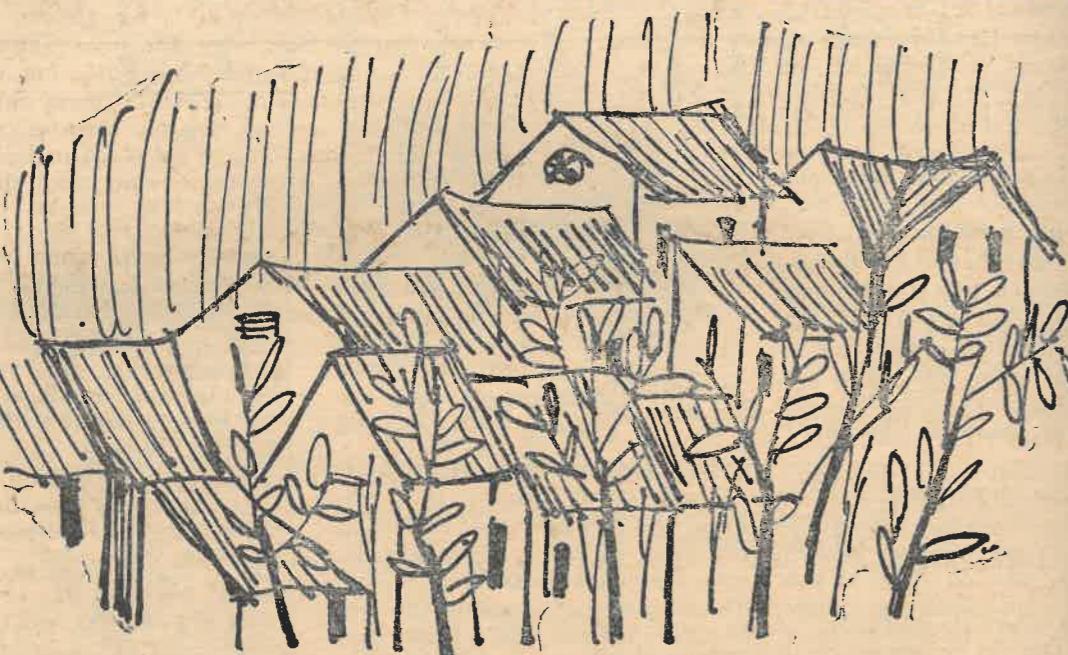
4) Sau cùng, thè theo lời yêu cầu của đa số độc giả và nhất là các em bán báo, phải mang nặng quá, từ số 3, Quyết Sống dự tính sẽ bỏ khuôn khổ ICI-PARIS và chọn hình thức Stars and Stripes. Thè là thỏa mãn.

Thủ Hoàn chỉ biết có thể. Ngoài ra, còn nhiều sửa đổi kỳ lạ hơn là ý của Lữ Hò và Đăng Giao. Hai cha ấy giữ ý kỵ lầm. Khó biết. Cứ chờ xem.

### THỦ HOAN



HÃY XEM THÈ LỆ THI KỂ CHUYỆN ĐƠI Ở SỐ 27



truyện dài CUNG TÍCH BIỀN

## LUÔNG CAI VÀNG

Sau hai tháng chạy chữa, mặc dù sức khỏe chưa được phục hồi hẳn, căn bệnh của Cửu Bồng kẽ như chấm dứt. Hằng đêm, nằm trong bóng tối hao hụt, con ho tái, những máu không còn tuôn trào xối xả như xưa.

«Nắng tháng tám nám mặt». Nhưng nắng cũng tàn. Cơn mưa đầu mùa đã tới. Cảnh đồng khô hanh, nơi những vòm cổ chết đã loáng thoáng mầm xanh. Đồng sông khô cạn, đến nỗi mùa hè người thèn quê dùng cái lòng sông đó làm con đường đi về mỗi khi di chuyển, nay đã có nước nguồn xua về.

Một buổi sáng, Cửu Bồng ra đầu ngõ mông. Một áng mây lạ hiện lên phía chân trời. Ông đón nghe hơi gió lạnh, một cơn trở mùa. Vào buổi trưa mặt trời đã lênh đênh, ngày thật ngắn, đêm bắt đầu dài. Nắng bắt đầu vàng, nắng yếu hẳn; gió se lạnh và gió thật nhiều.

Cửu Bồng nhớ mang máng một điều gì đã qua hoặc đã sót trong đời mình. Ông quyết tâm đi tìm người con trai. Hắn ta ra đi biệt tích giang hồ từ lâu, thề nguyện không bao giờ trở lại nhà. Không phải hắn vì một lý do nào lớn lao mà bỏ nhà, mà chỉ vì mối thù hận nhau nhưng Cửu Bồng không biết qui trách lỗi lầm về ai. Bởi mẹ là người hiền, và con là một đứa con thông minh can cường. Cuối cùng,

ông nhở vả vào định mệnh: «tất cả chỉ là đứa lỗi chỉ đường của định mệnh».

Từ lâu vẫn thế, suốt cuộc đời Cửu Bồng, việc gì xảy ra ông ta cũng tin tưởng rằng đó là do sự sắp xếp của định mệnh. Ngày kia ông là một học sinh ưu tú, năm 1918 dọn thi Tú tài thi cô lệnh truyền rằng bấy giờ kỳ thi Tú tài. Đó là định mệnh đời ông. Ông quay qua tân học, năm 1926 vì can dự vào việc tranh đấu cho đám tang Cụ Phan Chu Trinh, người Pháp đuổi ông khỏi sở. Đó cũng là định mệnh. Suốt mấy năm trời Kháng chiến, đi dun rủi theo các đường mòn Liên khu, để cuối cùng ông bị người anh em thanh toán ra ngoài hàng ngũ. Đó cũng là định mệnh.

Từ cõng làng, Cửu Bồng nghe mùi đất ướt, gió đưa mùi quen thuộc từ cánh rừng mỏng trơ vê. Ông nghe sóng bắt đầu đồ từ miên Tam Áp, Kiêm Thành. Ngày hôm qua một người từ phủ Thăng Trò về nói với ông: «không còn ranh giới nữa, có người từ vùng Tề đã tự do chạy xe gắn máy vào trong này, không có ai xét giấy tờ gì cả».

Toàn linh đã rút đi từ một tháng trước. Tiếng ca đêm của lũ trẻ không còn. Anh tráng chưa bao ngày mà hoang vu trên bãi đất đình làng. Một gian nhà rộng, tự nhiên bỏ phế, không còn ai lo việc học tập. Anh Cụ Hồ, không ai bảo ai, mà đã tự động lấy xuống.

Sau một tuần lễ về nhà, Giáo Ngọ đã có dịp trở lại Làng Văn, ông ta nói với Cửu Bồng:

— Dù sao Lão Cửu cũng nên đi tìm thẳng Cánh về. Người ta sẽ bỏ đi hết, về Bắc.

— Tôi có ý đi tìm nó nhưng còn chờ đợi thăm tin tức. Nghe nói nó có dự trận Bồ Bồ. Trận đánh xảy ra sau khi ký kết Hiệp định. Thật là vô duyên cho những người chết. Thế nào tôi cũng tìm nó về.

— Không biết tụi nó ra Bắc bằng phương tiện gì nhỉ. Không lẽ lại đi đường bộ dọc theo Trường sơn như hồi Kháng chiến.

Cửu Bồng giải thích với một giọng lo lắng;

— Nghe nói tất cả tập trung vào Bình Định, chờ tàu thủy. Nước Liên sô sẽ giúp cho chúng ta một số tàu thủy. Tàu chưa tới kịp, đang chạy đầu người biển Nam Hải.

Giáo Ngọ quay lại, hai con mắt trợn lên, giọng nói phát chốc tàn tật:

— Tôi không tin.

— Anh không tin cái gì?

— Tôi không tin tất cả.

Sau đó Giáo Ngọ bỏ đi. Ông ta nói rằng ông đã tìm việc làm cho thẳng con trai. Cùng lúc Giáo Ngọ sẽ bán một ít ruộng vườn, để làm chút vốn ra chợ búa sinh kế.

Cửu Bồng tiếp tục đi tìm con. Đầu tiên ông lên Việt An. Đó là một thị trấn nhỏ, heo hút, nằm giữa một thung lũng hẹp, cái nút chặn giữa vùng tè và vùng tự do.

Từ phủ Thăng, Cửu Bồng (cùng một bầy vi trùng lao trong buồng phòi) đi bộ theo một độc đạo vào tận trong núi. Những nhà cửa tan nát. Những hố bom, những đoạn đường ghềnh hẻo lánh. Khoi núi phả xuống mịt mù. Giữa trưa, Cửu Bồng dừng lại tại một quán nhỏ.

Nơi các căn nhà thấp đi ra, đầy những linh. Họ không ngụy trang thường xuyên như trước đây. Những cành lá được né nì. Những khuôn mặt tinh ngai dò xét biến mất. Nhưng xen vào đấy, trầm kín trên tập thể kia là một sự gì như nỗi buồn (phải nói như thế vì từ lâu họ không có nỗi buồn và ý niệm về chia ly).

Tren khuôn mặt gầy ốm nhuộm một vẻ luyến tiếc, nụ cười có thật đấy, nhưng nụ cười là biến thể của niềm kinh hãi trước một cuộc vinh biệt quá lớn, ngoài biên giới một đời người. Ai cũng hiểu thế, chính ông Phạm Văn Đồng cũng hiểu thế rằng: không bao giờ có cái việc hai năm lại trở về tương không ai có quyền nghi ngờ sự trở về của mình, dù có thề tin chắc rằng sự nghi ngờ có lý.

Cửu Bồng bắt đầu hỏi một vài người lính về đứa con trai của ông. Bất cứ người nào cũng trả lời với Cửu Bồng rằng họ biết anh ta, họ có nói chuyện với anh ta trong buổi chiều chuẩn bị tấn công vào đồn Bồ Bồ. Có người còn chứng minh tung dưới ánh hỏa châu, họ cùng người con trai của ông ta, băng qua hàng kẽm gai để tiến vào khu vực cuối cùng.

Suốt mười năm, Cửu Bồng cũng như mọi người đã có một thói quen là háy tin vào lời nói kè khác. Nay giờ Cửu Bồng vẫn nghĩ rằng con ông là một anh hùng như thế. Nhưng việc ông đi tìm hắn ta không phải để ca ngợi tấm gương anh dũng. Ông ta tìm nó với tất cả tình thương của một người cha. Ông muốn nó trở lại với mái nhà xưa, làm một đứa con trung bình, như mọi đứa con khác.

Một tình thương tràn ngập trong ông, ông muốn thấy lại nó, đứa con. Dù sao nó không được quyền bỏ đi. Nó có quyền chọn một điều gần gũi nhất, thực tế nhất, đó là đời sống hiền hòa của gia đình, trong thăm thẳm tình người.

«Khi trở về nó sẽ không thể bỏ đi nữa, cũng không thể cãi vã với mẹ nó như hai kẻ thảm thù». Cửu Bồng nghĩ thế.

Ông không thấy bóng dáng người con trai, và tiếp tục đi hỏi, dưới các rặng núi, giữa thung lũng, trong cái ô người như một bầy tò vò. Họ rộn ràng với những chào hỏi đứa tiền.

Téra, dù là anh hùng, họ cũng chỉ là người, con người. Họ vẫn bị ràng buộc bởi muôn ngàn điều phiền phức rất nguy hiểm, mà khi chiến tranh họ không hề thấy.

Chị tặng anh một tấm ảnh, đề ra ngoài anh nhớ. Cháu tặng cậu một gói thuốc thơm đã nhất được của Ngụy, đề cậu hút cho biết cái mùi.., để quốc. Em tặng anh một cái hôn cuối cùng, để chẳng bao giờ gặp nhau. Biết đâu ngoài cái hôn, trong đêm mịt mù, lại còn cái khác, vì dù rằng là một nữ anh hùng chị ta cũng có một cái (...) như mọi người con gái khác. Cái ấy khi chiến tranh nó bị chi phối, bây giờ những giờ p hút hòa bình ngưng nghỉ, nó bị lay động bởi những phút giây yêu kiều lồng lộng...

Cửu Bồng đi qua các bụi cây, thấy ít ra vài người ôm nhau, hun hút. Dù sao ông cũng cố gắng đưa hình ảnh đó vào một ý niệm thật lành mạnh. Bởi nếu nghĩ ngược lại là đầu óc ông phản động, sai lệch.

Một toán người đã vỗ tay ca hát. Một toán người khác đánh đàn cùng lũ trẻ, khi đó khói núi sa xuống thấp. Nghe tiếng hát Cửu Bồng bồn chồn khôn xiết. Tám năm trước ông đã từng say sưa hát. Nay giờ ông phải lặng lẽ tối cùng. Vì nếu ngay lúc này ông hát, tức thì phổi động mạnh, máu sẽ bắn vọt ra thê thảm.

Ông không thể hát với máu.

(CÒN NỮA)



## TÂM SỰ BẠN ĐỜI

**Tà soạn đã quyết định mở thêm mục «TÂM SỰ BẠN ĐỜI».** Trong khuôn khổ mục này chúng tôi sẽ trích đăng hết thảy ý kiến của bạn đọc gửi về tòa soạn hoặc nhận định về nội dung của tờ báo để giúp tòa soạn loại dần các khuyết điểm hoặc phát biểu về mọi vấn đề thời sự. Mục đích của việc trích đăng này là nhằm phô biến mọi ý kiến của độc giả thường vẫn bị bỏ quên hầu tạo dịp trao đổi không những giữa tòa soạn và với độc giả nữa. Chúng tôi xin nhấn mạnh rằng để phản ánh trung thực tâm sự của bạn, mục này sẽ trích đăng nguyên văn mọi ý kiến, dù đó là ý kiến trái nghịch hoặc công kích chính tòa soạn.

### Chợ Lớn, xứ con trời

KBC. 3522, ngày 10 tháng 10 năm 1970.  
Thưa Ông,

Tôi là độc giả của rất nhiều thử sách, báo mang tên ông, hoặc do ông chủ trương cùng các bạn...

Tôi xin cảm ơn ông đã cho tôi những món ăn tinh thần đó, mà kết quả đối với tôi, hoặc (gần nhất) giải trí sau những giây phút mệt mỏi vì công vụ, vì cuộc sống, hoặc (xa hơn) giải tỏa những khát vọng thầm kín trong tâm hồn tôi... Vì tiếng nói của ông, đôi khi, cũng chính là tiếng nói của tôi, mà vì bất tài, vì không có phương tiện, tôi không thể nêu ra được...

Gần đây, tuần báo Đời do ông chủ trương cho ra nhiều chủ đề thật hay, tài liệu thật súc tích... Tôi không dám có ý kiến lạm bàn thêm về những số báo mà ông đã xuất bản. Tôi chỉ xin đề nghị với ông vào những số báo tới, nếu có thể được, cho ra một chủ đề thật gần

gũi với chúng ta, mà cũng không kém phần hấp dẫn, đó là : « CHƠI LỚN : XỨ CON TRỜI » hoặc « CHƠI LỚN : QUỐC GIA TRONG MỘT QUỐC GIA ». Tôi không nói rõ nội dung, chắc ông và nhóm ông cũng đã rõ sẽ viết những gì..?

Thượng sĩ VŨ TIẾT LÊ  
(KBC 3522)

### Trung tâm tìm bạn

Qui Nhơn, ngày 12-10-1970  
Thưa Ông Chu Tử,

Báo Đời có mục «Tâm sự bạn đời», tôi viết lên đây những giòng tâm sự của tôi nói riêng, của tuổi trẻ nói chung; tôi muốn nói về tuổi trẻ với tình yêu.

Tình yêu ở đây là tình yêu trai gái, do đó tôi không muốn nói đến lứa tuổi dưới 15, lứa tuổi tương đối chưa biết yêu. Nhận xét một cách khách quan thì ta thấy tuổi trẻ ngày nay quá cởi mở, họ đang khao khát tình yêu song phương! Điều này rất quan trọng vì tuổi trẻ không thể gọi là nén thơ, tươi đẹp khi thiếu biến thành những bàn tay xây dựng đắc lực vào công cuộc kiến thiết xứ sở thời hậu chiến.

ít. Càng gần đến hòa bình thì tình trạng « tìn nhau » càng lộ rõ rệt. Do đó làm thế nào để cho họ gần nhau sớm sửa đổi khả năng kiến thiết xíu sở rách buom này được đổi dào? Báo chí đã và đang đóng góp một phần không nhỏ về lãnh vực này nhưng thử hỏi có bao nhiêu cặp « bắt tay » qua hình thái này? Con số cũng khá bí quan! Tôi đề nghị các nhà ái quốc nào đó sẽ tổ chức những trung tâm « Tìm bạn » qui mô, thật nhiều tiện nghi. Nên chú trọng nhiều nhất vào

giới trẻ bình dân, vô học, vì trong lãnh vực này họ chịu thiệt quá nhiều. Đối với giới này, nên giản dị hóa cho họ. Đề nghị rằng nên bán cho họ những tấm phiếu ghi lý lịch để nếu không biết chữ thì họ nhờ người khác ghi hộ...

Nếu giải quyết được tình trạng này của tuổi trẻ thì chắc chắn các tệ đoan xã hội sẽ giảm bớt một cách đáng kể. Và trái lại giới trẻ sẽ biến thành những bàn tay xây dựng đắc lực vào công cuộc kiến thiết

PHẠM THANH THẾ  
(QUI NHƠN)

### Rác thành phố

SAIGON ngày 1-10-70  
Thưa Ông

Tôi là một độc giả thường xuyên của ông và muốn xin ông một số Đời lấy chủ đề « RÁC » nếu có thể được. Dưới đây tôi xin phép ông, nêu lên vài « tí », quyền chọn lựa xóa bỏ hoàn toàn từ ông :

— Chế rác thành phân bón.  
— Ngửi rác : Nỗi khổ của các nhà cạnh đồng rác.

— Ngược đời : Các biện pháp rác lại chính là « Nơi đổ rác ».

— Rác : một vấn đề công dân giáo dục cần bắt đầu từ Mẫu giáo và trong mọi gia đình từ khi trẻ bắt đầu hiểu biết.

— Nghè bói rác.  
— Làm nhà trên bãi rác : Sập!

— Rác tại các chợ.  
— Giờ thuận tiện cho xe đi lát

rác trong Đô thành.  
— Dân trong hẻm đồ rác ra sao ( Thuê các ông ba gác bị khó dễ; Tôi, đem đồ cửa nhà khác ; Các cảnh chửi đồng vì rác ).

— Nhân viên hút rác Đô Thành:  
Người dân gom rác còn chính phủ phải hút cho đều.

— Rác ở nước ngoài : Ở Âu Mỹ, ở Đông nam Á.  
— « Keep Singapore Clean » : Rác ở Singapore.

— Rác và các bệnh dịch.  
— Rác trong Sở thú và các vườn chơi trẻ em !

— Rác : « Hán thủ biếu » do mức hiểu biết dân chúng 4 ngàn năm vẫn hiển.

— Các miệng cống RMK mới hoàn thành đã bắt đầu nghẹt vì rác: một sự tai hại vô bờ bến nếu không cấp tốc giải quyết.

Một vài đề nghị :

— Gây chiến dịch, hút rác, đốt rác chôn rác : tặng các người tham dự lúc đầu mỗi người 5 vé chiếu bóng do các rạp chính tặng.

— Vấn đề tự giác : Tham dự của tất cả mọi nhà (mỗi nhà cử một người). Không những rác mà cả hè đường trước cửa nhà.

Các biện pháp :

— Phạt nặng, phạt thực nặng những người đã bày để làm quỹ rác ;

— Thưởng: Bằng Tưởng lè, Cúp luân chuyên trong các quận.

— Dày công dân trên Tivi ở tất cả các phút chuyên mục, ở Radio.

— Cho tư nhân thầu : Góp tiền mỗi gia đình (tính theo số gia đình) 100đ, 200đ, một tháng; mỗi Nha sở hay nhà Ngoại quốc 1.000đ, 2000đ, một tháng.

— Dùng Liên gia, Khóm, Ấp để cùi người phụ trách...

Kính chào Ông  
Bà TRỊNH HỮU ĐỊNH  
Box 490 Saigon



## HỘP THƯ TÒA SOẠN

● TRƯƠNG HOÀI HƯƠNG (Saigon) : Đừng nói chuyện ồn huệ, nghe không. Ráng sáng tác đi. Mến.

● TRẦN MINH QUY (Qui Nhơn) : Làm gì mà nóng nảy vậy. Phải chờ đọc xong mới biết trả lời sao chép, trả lời ẩu ngay đâu có được. Cần gì phải có bài đăng mới gửi tiếp. Có biết câu « Thua keo nay, bảy keo khác » không ? Tuy nhiên, hy vọng là em sẽ không thua keo đầu. Chờ tin nơi mục những bài được lựa đăng ở số sau để biết kết quả. Hình CT thì khó quá. Cả đời CT không chụp hình thì lấy đâu ra mà tặng bây giờ. Cảm phiền nghe.

● NGUYỄN VĂN THUẬN (Mỹ Tho) : Sẽ liên lạc bằng thư riêng với Thuận qua địa chỉ ở Mỹ Tho, kh: cẩn. Hy vọng sẽ làm được cho Thuận nhìn thấy « có chút kholt HTN » ở nơi đang cần có đó.

● ĐỖ PHAN XUÂN (Phú Nhuận) : Ráng một lần bỏ cái « không biết sao lại thôi » đi là mình sẽ có dịp gặp nhau để nói chuyện tăm phao. Nếu bùi đến tòa soạn thì đã có ghi trong hộp thư của các số trước. Thư « thế nào » thì xin chép trong số báô sat. Thân.

● ĐƯƠNG H. QUANG (KBC 4247/24) : Không chịu khó thì cũng phải đọc hết trong thư. Chẳng hiểu sao lại có sự đồi tên như vậy và cũng rất vui được người mang tên bằng lòng cho đồi luôn. Quy tắc nào cũng ngắn cà, nhưng cứ gửi bài về đều đì.

● KHUÈ VIỆT TRƯỜNG (Nha Trang) : Mới một chút xíu vây mà đã cay đắng với anh em rồi. Nếu ai cũng giống Trường cả thì làm gì có tác phẩm The Great Gatsby ra mắt bạn đọc. Chẳng có ý xấu và cũng chẳng tự cao chút nào cả. Có lẽ vì cái goại thường thức đó thôi. Hãy tiếp tục và biến « mong thành thực » đi. Sẽ có ý kiến của người chọn thơ cho thơ KVT bằng thư riêng về địa chỉ. Thân.

● NGUYỄN NGUYỄN ĐẠT (Phan Rang) : Đã cho đăng như Đạt yêu cầu. Anh em ngoài đó ra sao ? Cố chuyện gì khác, lạ, vui, buồn không ? Cho gửi lời thăm mọi người. Thân.

## Những giai thoại về văn nghệ sĩ...

(TIẾP THEO TRANG 27)

Ta đi...

Lan hoang dứa mít, thông nhưa  
lên hương  
Những buổi chiều ngùn ngút  
ánh Trường Sơn  
Ngãm nghĩ với đi

thác khôn cười trắng xóa  
Rừng Lào Miền đẹp quá  
Dân Lào Miền mến yêu  
Xôi nếp nước trong, săn sàng  
chia bạn đời,

oOo

Mè Kông quặn đẻ  
Chín nhánh sông vàng  
Song mang tên là Cửu Long  
Giang  
Như những Động Đinh Hồ, Tây  
du, Thủy Hử.  
Những tên tuổi đã đi vào lịch  
sử.  
Những tên tuổi của muôn đời  
bất tử

oOo

Ngày xưa ta đi học  
Mười tuổi thơ nghe gió thời  
mùa thu  
Đầu ngang lèo, trông bắn đờ  
rực rỡ  
Như đồng hoa bỗng gấp đèn  
mơ  
Bắn đờ mới, tưởng với cũng mới  
Thầy giáo lớn sao

Thứ ba bằng cõi lớn sao  
Gậy thần tiên và cánh tay đạo  
sĩ  
Đưa ta đi sông núi tuyệt vời !

oOo

Rồi ta lớn  
Thầy giáo già cũng khuất  
Ta đi  
Cửu Long giang bát ngát  
Mè-Kông chảy, Mè-Kông cũng hát  
Rừng núi lùi xa  
Đất phảng thở chan hòa  
Nước khôn chôn trời, buồm trắng  
Nông dân Nam Bộ gối đất nằm  
sương  
Mồ hôi vã bãi lầy thành đồng lúa  
Thành những tên, khi đọc lên  
nước mắt đều muốn ứa,

Những Gò công, Gia đình, Long  
Châu  
Những U Minh, Đồng tháp, Cà  
máu..

Những tên

Khi cha ông nhắm mắt

Truyền con cháu không bao giờ  
chia cắt

xxx

(trích bài trường ca « CỬU LONG  
GIANG TA OI ! »)

Nhưng, Nguyễn Hồng ơi ! Người  
ta đã cắt mẹ nó ra làm đôi rồi.  
Ông cha nào có nghĩa gì đâu !

(CÒN TIẾP)

## GIANG THANH

(Tiếp theo trang 31)

dãi dầu, thời tiết thay đổi và trăm  
nghìn cơ cực dọc đường. Bệnh phổi  
hành hạ làm sức khỏe nàng phải  
giảm sút đến độ đáng lo ngại. Mao  
phải gửi nàng sang tận Mạc tư khoa  
để chạy chữa thuốc men. Có chuyện  
thuật lại rằng Mao rất xót xa về  
chuyện vợ nhuốm bệnh nhiều lần,  
và tỏ ý bất mãn vì phải gửi đi nhờ  
nước ngoài điều trị giúp trong khi  
tại quốc nội dành chịu bó tay. Và  
cũng chính vì sự bất mãn đó nên  
về sau Mao mới nghĩ ra bài thuốc  
để phụ nữ uống thêm bổ phổi (bài  
này có người đã sưu tầm được và  
đem đăng trên báo Đời).

Cấp trên không nghĩ đến cách  
giải quyết. Hay có nghĩ thi cũng  
chỉ là những biện pháp và viu, tạm  
bợ, nhất thời, không đi đến đâu.  
Cơ quan cứu trợ xã hội trong quân  
đội có danh mà không có thực,  
những công việc của tổ chức này  
về sau Mao mới nghĩ ra bài thuốc  
để phụ nữ uống thêm bổ phổi (bài  
này có người đã sưu tầm được và  
đem đăng trên báo Đời).

(CÒN TIẾP)



(CÒN TIẾP)

## Thư gửi 1 người bạn..

(tiếp theo trang 23)

chuyển tới 1 đơn vị khác, vợ chồng  
con cái lách thêch dắt diu nhau kẽ  
cái rương, người cái bị, đứa cái  
chiếu rách, cái thùng giấy đựng  
quần áo cũ, đứa cái nồi, hũ gạo,  
mấy chai lọ đựng mắm muối...

Một nhà xã hội học đã làm bản  
thống kê với những nhận định khé  
chính xác rằng 1 nước càng nghèo  
khô thi số sinh đẻ càng nhiều. Như  
ở Ấn Độ, ở Trung Hoa. Nhận định  
này còn đúng với các gia đình bình  
simpl là hạng nghèo mệt rệp, là gia  
cấp thấp nhất trong quân đội. Nhìn  
chặt, một chiếc giường vừa để tiếp  
khách, vừa làm chỗ ăn và chỗ ngủ.  
Người chồng sau những ngày hành  
quân về không có tiền và thời giờ  
để giải trí, chỉ còn cách giải trí  
duy nhất là nằm với vợ. Lại để  
Lại nhẹ nhõm. Đói, đê đều đều  
là sự vậy.

Cấp trên không nghĩ đến cách  
giải quyết. Hay có nghĩ thi cũng  
chỉ là những biện pháp và viu, tạm  
bợ, nhất thời, không đi đến đâu.  
Cơ quan cứu trợ xã hội trong quân  
đội có danh mà không có thực,  
những công việc của tổ chức này  
về sau Mao mới nghĩ ra bài thuốc  
để phụ nữ uống thêm bổ phổi (bài  
này có người đã sưu tầm được và  
đem đăng trên báo Đời).

## CÂU CHUYỆN SỐ 40

Tiếp theo trang 43

tienza, mất sở, hàn bát đầu lạnh nhạt  
với tôi. Không còn nề nang như  
ngày nào mà ra mặt chống đối  
tôi khi tôi nói về một chuyện gì.  
Bắt đầu nói xấu tôi với mọi người  
chung quanh. Trong những câu  
chuyện trao đổi tầm thường chúng  
tôi cãi nhau luôn mà người gây  
hấn là hàn. Tôi bắt đầu ít đến đây.  
Lúc này tôi còn 1 xe đạp để làm  
chân cũng bị mất cắp khả nghỉ trước  
nhà hàn. Không đến nhà hàn thì  
thôi mà đến là có cãi nhau. Nhiều  
lần lưu manh không ăn được của  
tôi lúc tôi có tiền, lúc trúng số bấy  
giờ quay ra xuyen tặc đặt điều gây  
chia rẽ giữa tôi và han

Cho đến một hôm sau một bồi  
cãi nhau về một câu vu khống của  
một tên nọ hàn chỉ mặt tôi lớn tiếng  
hóa mạ :

— Anh là một thằng « phi con  
người » từ đây anh đừng đến nhà  
tôi nữa.

Tôi bàng hoàng đến sững sốt  
Tự nghĩ: Thế là hết. Nếu tôi rút  
lui trước tôi làm sao xem được màn  
hấp dẫn này ?

Hết tiền bạc thì hết tình nghĩa,  
bạn bè mà còn trở thành « phi con  
người ».

Đời là thế ! hay còn có trường  
hợp nào hi hữu hơn nữa hỏi Bố  
Lão ?

đề tiên ước tương lai mình qua những đường cho  
tay vô tri cong vẹo, đã bị xây xát, tróc trơ, khiếm  
diện hàn những chấm « Hồng huyết cầu » của mươi  
mấy năm về trước.

Trên đường về nhà chiều hôm đó, Hi đi ngang  
câu lạc bộ rực rỡ ánh hoa đăng. Anh linh giác công  
bảo đêm nay dành riêng lễ sinh nhật ông quan y sĩ.  
Anh chợt nhớ đến con, đến chai nước biển « định  
mệnh » phủ phàng đêm không ngủ. Anh soái lại túi  
tiền, hồi chiểu có ông bạn từ Đà Nẵng mới về, biếu  
anh năm trăm đồng mua thuốc lá. Anh vù ra chợ,  
mua một bó hoa kèm theo danh thiếp chúc ông bác  
sĩ một ngày vui sinh nhật. Cầm bó hoa trên tay, trao  
cho anh linh, Hi bỗng thấy tiếc nhớ một cái gì khó  
nói, anh ngắt giật lại một bó hoa hồng, lâm râm  
khấn nguyện : « Đóa hoa hồng cho con » Giã từ anh  
linh, cài bó hoa hồng vào túi áo bay, Hi lại tiếp tục  
con đường trở về nhà để cũng lại tiếp tục đóng kịch  
với vợ anh chưa khỏi cơn đau ốm.

PHÙNG NGỌC ÂN

## Bàn cõi công

(TIẾP THEO TRANG 21)

Họ đã phải gánh chịu một gánh nặng nhợp của  
lớp cha anh, gánh chịu với chiếc bao tử rỗng, với  
tâm hồn ngô độc. Tương lai của họ đen ngòm như  
thuốc súng, nát bấy như hổ bom đạn trên quê hương,

Chính quyền sẽ làm gì để cứu vãn dân tộc này,  
thế hệ trẻ này hay là nắm dài há miệng chờ... phép  
lạ ?

Bàn cõi dân, bàn cõi quân, bàn cõi công, các bạn  
đợi chờ gì, các bạn sẽ làm gì... ? Câu trả lời là  
đời sống của bạn, là tương lai của con cái bạn.

Sau câu mắng chửi của ông bạn  
quý tôi đã khóc mùi mẫn, khóc như  
cha chết, khóc vì uất ức hay vì tôi  
cũng không hiểu nữa. Và từ đó  
đường ai nấy đi...

LÊ VĂN HẢO  
Trung Dũng Gò Vấp  
5-8-70

## TÌM ĐỌC: cánh bướm

Truyện dài  
TÙ KẾ TƯỜNG  
/  
SÔNG HỒNG  
xuất bản

Mỗi người  
một  
bản chải răng...



Nhưng chỉ dùng

KEM  
ĐÁNH RĂNG

**Hynos**  
PHOSPHATÉ



EXPRESS

HYNOS PHOSPHATÉ

mang lại cho quý vị

một hàm răng trắng trong

những nướu răng lành mạnh,

một hơi thở thanh khiết,

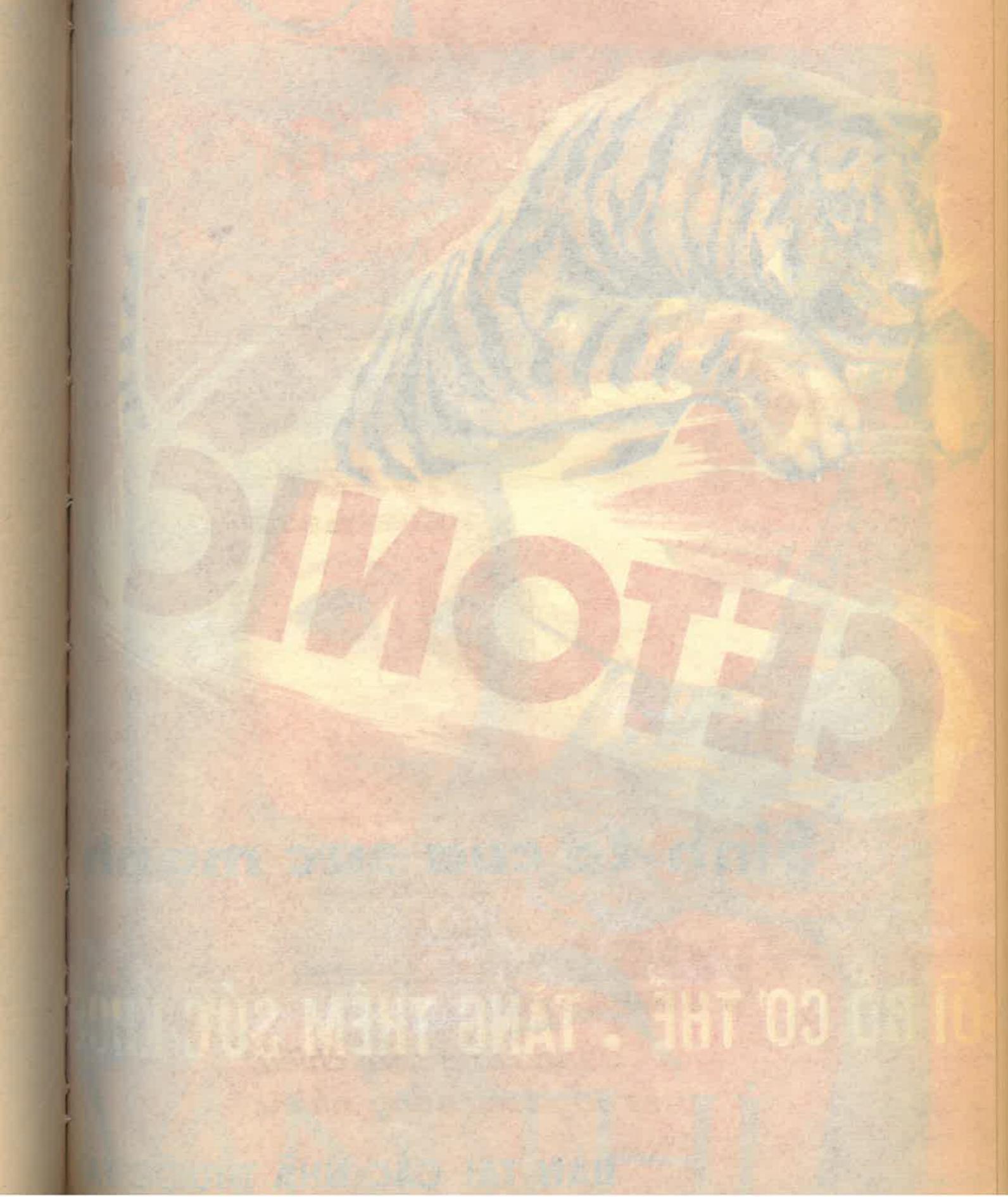
nhưng quý vị

chải răng 2 lần trong ngày

Với

**Hynos**  
PHOSPHATÉ

đánh răng sớm chiều,  
răng tươi sáng nhiều.





# CETONIC

Sinh-tố của sức mạnh

BÔI BỔ CƠ THỂ . TĂNG THÊM SỨC KHỎE

công thức sống khỏe

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TẤY